

També hi ha

## XERINGUES

a les nostres platges

## ALASKA i RADIO FUTURA



A LES FESTES  
DE

## SANT LLORENÇ

### SUCESOS

«Caso Coreano»

**JUAN GIMENEZ  
CONFIESA  
EL MOVIL  
DEL CRIMEN**

## DESAPARECIDA



ISABEL ALCARAZ

**UNA  
CHICA  
DE  
15  
AÑOS**

**HERIDOS GRAVES EN UNA PELEA  
DE SESENTA PERSONAS EN CALAS**

Una nova polèmica?

**El Patronat  
de l'Escola  
de  
Mallorquí  
demana la  
creació de  
la Plaça de  
Catalunya  
a Manacor**



**MAJORICA**

**JOYAS Y PERLAS**



## Sous dels Regidors, un any després

La nostra teoria, de sempre, és que una persona que treballa, sia a una empresa privada o a un lloc públic, ha de rebre una compensació a canvi de la seva feina o de les responsabilitats adquirides. Vagi aquesta declaració de principis per endavant.

Ara fa un any aproximadament -finals d'agost- el Consistori manacorí va resoldre pujar els sous dels regidors en un percentatge realment sensible i considerable, que arribava a més d'un cent cinquanta per cent en alguns casos.

La mesura de la pujada de sous va ser impopular, com era d'esperar, ja que la gent veia que per una banda es retallaven els pressupostos al màxim, que s'intentava estalviar en temes importants i pendants, però que no s'havia mirat molt prim en el tema de les indemnitzacions als regidors.

Un sou, ja ho dèiem ara fa un any, no és barat ni és car fins que es veu el rendiment de les persones; fa un any, per tant, era encara prematur fer algunes afirmacions en aquest sentit. Ja que la feina estava tota per fer i no es sabia encara quina rendibilitat es treuria a les compensacions econòmiques dels nostres polítics.

Amb un any de perspectiva, ja podem dir clarament que hi ha sous astronòmics pel resultat obtingut fins ara. I no ens referim a les realitzacions materials aconseguides, sinó a la mateixa dedicació i a la responsabilitat assumida per alguns regidors.

Sense entrar en una casuística innecessària perquè en més d'un cas la feina està a la vista -en altres, no- hi ha molts de sous que no es justifiquen ni per aproximació. Hi ha gent que no té dedicació exclusiva a l'Ajuntament i el que té és una actitud de no haver assumit encara cap tipus de dedicació; sembla que floten en l'aire, un poc d'aquí i un poc d'enllà, però al cap i a la fi no són d'enlloc.

Hi ha greus problemes -no parlem de les grans mancances de la ciutat, sinó dels petits detalls de cada dia- dels que ningú en sap res i romanen iguals un any i l'altre. Els teòricament responsables es limiten a dir que ho miraran, que s'ho estudiaran o que ho duran a comissió... però la realitat és una altra: deixadesa i despreocupació per una banda; deserció i empenyadura per l'altra.

I el que doïm, referit a gent que conforma el Pacte, és estensiu també a algun membre de l'oposició, que encara que tenguí l'indemnització molt més reduïda, encara li surten les hores a preu d'or, si ens atenem al temps dedicat a l'Ajuntament.

Caldria recordar, una vegada més, que amb els diners públics, i per tant de tots nosaltres, no s'hi pot jugar amb tanta alegria com fins ara. Que si bé és normal que un polític rebi una retribució pel seu treball, al qui s'ha presentat voluntàriament -no s'oblidi això-, també l'ha de justificar amb dedicació, treball i responsabilitat; talment com fan tots els ciutadans. El contrari és una presa de pòl.

Núm. 89, 5-8-88

### POLÍTICA

- La plaça de sa Torre es dirà plaça de Catalunya. Pàgs. 4-5
- Alfredo Arija: «La ley de costas sale con 40 años de retraso». Pàgs. 6-7
- Queixelades. Pàg. 9

### ACTUALITAT

- Limpiezas Urbanas presenta el seu pla de contenització de Manacor. Pàg. 10
- Xeringues de drogadictes també a les nostres platges. Pàgs. 12-14
- Cartes al Director/Comunicats. Pàgs. 16-17
- Sucosos. Pàg. 18
- Associació de la Tercera Edat. Pàg. 20
- Llevant. Pàgs. 41-45

### FESTES DE SANT LLORENÇ

- Programa d'actes. Pàg. 25
- Entrevista Bartomeu Pont i Antoni Sansó. Pàgs. 26-27
- Aprobat el Reglament de Normalització Lingüística. Pàg. 25
- Un Museu per a Sant Llorenç. Pàg. 31
- Nova directiva del Cardassar. Pàg. 38
- Futbito en Sant Llorenç. Pàgs. 38-39
- La BASCA. Pàgs. centrals.

### ESPORTS

- A s'hora de sa veritat. Pàg. 47
- Entrevista Antoni Borrás. Pàgs. 48-49
- Sa Pedra foguera. Pàg. 51
- Futbolet a Sa Coma. Pàgs. 54-55
- Hípicas. Pàg. 58

Dep. Legal PM 779-1986

Director: Antoni Tugores.

Redactora en cap: Sebastiana Carbonell.

Redactor en cap esports: Felip Barba.

Redactors: Albert Sansó, Jaume Galmés, Jaume Ramis.

Fotògraf: Pep Blau.

Col·laboradors: Jaume Capó, Hilari de Cara, Damià Duran, Llorenç Femenias, Gabriel Galmés, Andreu Genovart, Llorenç Gibanel, Tomeu Matamalas, Jaume Melis, Marta Melis, Toni Muntaner, Bernat Nadal, Jaume Santandreu, Josep Segura i Salado, Alfonso Puerto, Ben Vickers.

Corresponsalies: Sant Llorenç: Llorenç Febrer. Es Port: J. Moratille. Calas de Mallorca: Colectivo 4. Cala Millor: Bel Servera. Sant Joan: J. Matas. Petra: Bartomeu Riera. Son Carrió: Francesc Galmés.

Publicitat: Tel. 55 02 28

Edita: Informacions Llevant S.A. - Passeig Ferrocarril, 1 - Tel. 55 03 28. Manacor.

*Si l'Ajuntament en ple ho aprova*

## La Plaça de Sa Torre es dirà Plaça de Catalunya

El Patronat de l'Escola Municipal de Mallorca aprovà l'elevat a l'Ajuntament en ple la proposta de què la avui per avui coneguda Plaça de Sa Torre, darrera la Torre de Ses Puntes, s'anomeni Plaça de Catalunya.

El tema serà discutit en el proper ple ordinari, que es suposa es realitzarà la primera setmana d'octubre. L'aprovació d'aquesta proposta seria una important passa cara a la normalització lingüística de Manacor.

**S. Carbonell.** - La Plaça de darrera Sa Torre de Ses Puntes, que oficialment no té nom, encara que popularment és coneguda com la Plaça de Sa Torre, segons proposa el Patronat de l'Escola Municipal de Mallorca es podria dir, una vegada aprovada la proposta per l'Ajuntament en ple, Plaça de Catalunya. Aquesta proposta del patronat inclou el canvi de nom del carrer Lepanto, pel de carrer d'Andorra, i el tram que va des de la plaça fins al carrer Albocàsser posar-li el nom de carrer de l'Alguer.

La proposta es raonada pel Patronat amb els següents termes: «El Patronat de l'Escola Municipal de Mallorca, assabentat del projecte d'embelliment de la plaça, sense nom, ubicada entre els carrers Rosselló, Mallorca, Lepanto i Jordi Sureda que elabora el Departament d'Urbanisme i Obres, per iniciativa de la Comissió de Serveis Generals, reunit, a la sessió en ple del dia 29 de juliol de 1988 acorda elevar al II-Im. Ajuntament de Manacor...».

Les raons donades pel Patronat són entre altres: «Atès que la Ciutat de Manacor, al llarg de la seva història ha demostrat indrets o regions que parlen la mateixa llengua, com són, Girona, Tarragona, Lleida... i els hi ha dedicat un lloc a la toponímia de la ciutat». Per aquestes raons el Patronat proposa a l'Ajuntament «Que la plaça actualment innominada (informalment l'anomenen de s'Escola, de Sa Torre...) prengui el nom oficial de PLAÇA DE CATALUNYA, i d'aquesta manera quedaria completat el mapa dels topònims referits a les regions o nacionalitats de llengua catalana».

A tot això la proposta afegeix el canvi d'un nom que podria ser polèmic, donades les arrels de l'actual nom del carrer, es proposa canviar el nom del carrer Lepanto, pel de ca-



*La plaça de Sa Torre es dirà, si ho aprova l'Ajuntament, Plaça de Catalunya*

rrer d'Andorra. A més, la proposta afegeix el donar el nom de carrer de l'Alguer al tram comprès entre la plaça i el carrer Albocàsser.

Si aquesta proposta del Patronat és aprovada per l'Ajuntament en ple el proper mes d'Octubre s'haurà aconseguit normalitzar aquella zona de la nostra ciutat, completant la toponímia d'unió amb els Països Catalans.

### DEMOLICIÓ D'UN EDIFICI A CALA MURADA

La darrera Comissió de Govern celebrada per l'Ajuntament de Manacor va aprovar dia 29 de juliol la sol·licitud presentada per l'entitat «Crimosa» per a construir un edifici destinat a restaurant a Cala Murada, aquest projecte, però, segons l'emplaçament, haurà de presentar el corresponent projecte d'execució per a la iniciació de les obres, que haurà d'esser prèviament aprovat per la Corporació.

A més, amb la presentació del corresponent projecte tècnic, s'haurà de demolar l'edifici ja existent a aquell lloc.

### MÉS D'UN MILIÓ PER A LA BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA

La Banda Municipal de Música rebrà una subvenció de més d'un milió de ptes. corresponents a la ter-

cera part de la subvenció estipulada en el Pressupost d'enguany. Un total de 1.100.000 ptes. serviran pel pagament del vint-i-un concerts que enguany han realitzat els membres de la Banda de Música.

Com es recordarà hi va haver per les Fires i Festes de Primavera certa polèmica per la qüestió econòmica, problemes que en part es resoldran amb aquesta subvenció.

La Comissió de Govern de l'Ajuntament de Manacor va acordar que abans del pagament de la segona i tercera part de la subvenció, la Comissió de Cultura presentarà una memòria exhaustiva del funcionament de la Banda durant el primer semestre d'aquest any, i una proposta de funcionament del segon semestre del 88.

### ADJUDICADAL'OBRA D'AMPLIACIÓ DEL CENTRE ASSISTENCIAL

Tambe s'aprovà a la darrera Comissió de Govern l'adjudicació de l'obra d'ampliació del Centre Assistencial de Manacor. L'acte d'obertura de pliques per aquesta obra va ser celebrat dia 15 de juliol, només es va presentar una plica a la contractació per sistema directe de l'obra d'ampliació. La plica presentada va ser la del contractista Antoni Perelló i Nebot, la xifra de l'obra a realitzar 13.136.665 ptes.



## **MODIFICACIÓ DE LA FAÇANA DEL PARC MUNICIPAL**

El Delegat d'Urbanisme, Bartomeu Ferrer, va proposar a la darrera Comissió de Govern que es presenti un croquis amb diverses solucions per modificar la façana de l'edifici del Parc Municipal.

Joan M. Francía va dir que la situació econòmica de l'Ajuntament aconsella fer front a altres despeses, que puguin ésser considerades prioritàries, que la reforma de la façana del citat edifici.

Foto: Pep Blau

## **S'AFEGITÓ**

Joan M. Francía, Delegat de Serveis Generals informà a la Comissió de Govern d'una reunió mantenguda amb un senyor de Manacor, el qual es va comprometre a cedir de forma gratuïta uns terrenys a l'Ajuntament.

Aquest senyor volia cedir aquests terrenys de la seva propietat, ubicats a la plaça de Sa Torre, «sempre i quan la Corporació tenguí unes atencions amb la seva persona». Ens agradaria ens explicassin quines han de ser aquestes atencions...

## *El Consistori de Vacances* **Obres a l'Ajuntament**



L'Ajuntament de Manacor ha canviat de fesomia aquesta darrera setmana, degut a les obres, que com ja comentàvem la setmana passada, s'estan realitzant a la planta baixa de les oficines municipals.

La planta baixa serà convertida en una sola nau, intentant aconseguir una millor operativitat.

Les obres de l'Ajuntament han coincidit en la posada en funcionament dels serveis mínims, per la qual cosa, ara i durant tot el mes d'agost, la vida política resta totalment paralitzada.

Durant tot el mes d'agost no es celebraran sessions de la Comissió de Govern, i de les distintes comissions informatives, tampoc es realitzaran plens ordinaris.

Foto: Pep Blau



## **COMERCIAL ARTIGUES C.B.**

INSTALACIONES SANITARIAS Y DE CALEFACCIÓN

VIA PORTUGAL, 54 - TFNOS. 55 51 17 55 11 52 - MANACOR

## **CONSERVACION Y MANTENIMIENTO DE PISCINAS**



DISTRIBUIDOR

## **VENTA DE PRODUCTOS QUIMICOS Y ACCESORIOS PARA PISCINA**



## «La ley de costas sale con cuarenta años de retraso»

*Todas las playas del país serán públicas, desapareciendo las privadas, según la nueva ley*

Alfredo Arija Hernández, senador socialista por Toledo ha pasado unos días en la costa de Levante. Ha presidido la Comisión del Senado de Investigación sobre Incendios Forestales y es portavoz en la

Comisión de Obras Públicas, Transportes y Comunicaciones. En esta Comisión se ha debatido la recientemente aprobada Ley de Costas que va a afectar muy pronto a la costa balear.

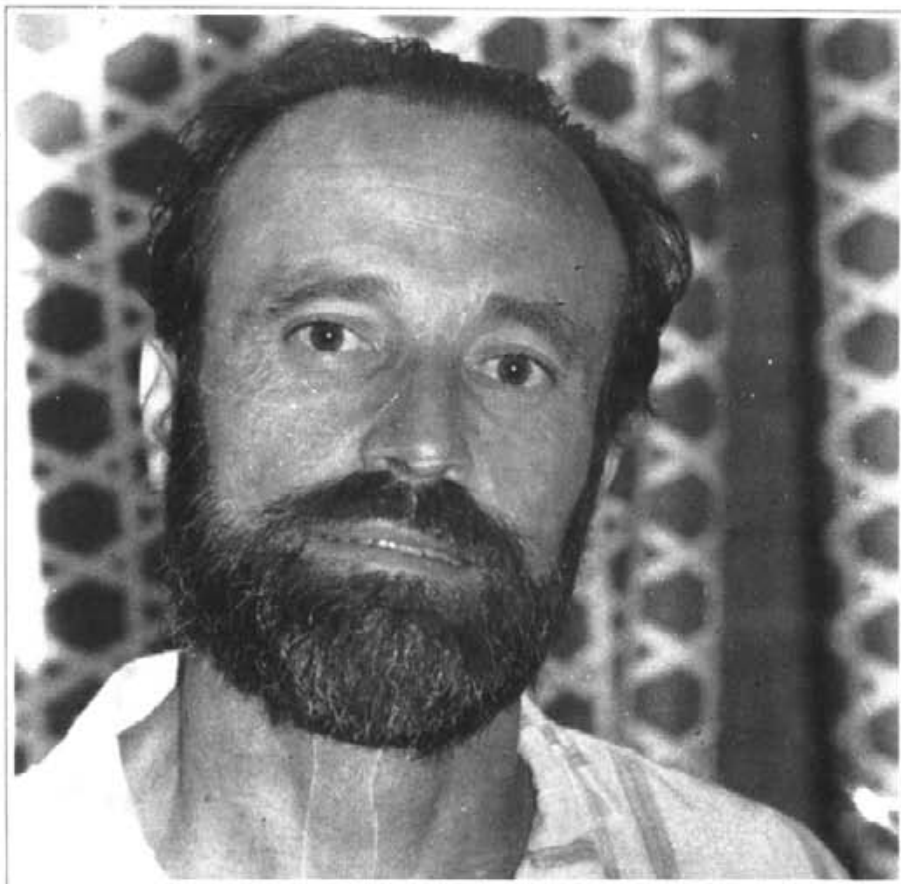
Texto y fotos: Antoni Tugores

Alfredo Arija Hernández, casado, dos hijos, es toledano de nacimiento. Una de sus mejores virtudes es la sencillez; se presta gustosamente a la entrevista que tuvo lugar el viernes, día 29 de julio, en un conocido restaurante de Porto Colom.

Su actividad política se inició en sus años de universitario, en la Federación Universitaria Democrática Española, allá por los sesenta. Aprovechaba los veranos para salir a trabajar al extranjero, en Inglaterra y Suiza. Más tarde empezó a dar clases de español en el Reino Unido y a la vuelta empezó a trabajar, como periodista, en la Gaceta Ilustrada, mientras que había pasado a ser ayudante del catedrático Maravall -padre del ex ministro- en la Facultad de Políticas y con Pedro Schwartz. En el 72 inicia su actividad política más directa en UGT y PSOE. En 1979 es elegido concejal de un pequeño pueblo de Madrid, hasta 1983, en que es llamado por el partido para participar en las elecciones autonómicas y de las mismas sale con la responsabilidad de la Consejería de Transportes de Castilla La Mancha. En junio de 1986 es elegido senador por Toledo y abandona la Consejería. Es, también, Secretario General del PSOE en Toledo, una de las provincias con mayor afiliación. En el Senado es portavoz socialista en la Comisión de Obras Públicas, Transportes y Comunicaciones y ha presidido la Comisión de Investigación de Incendios Forestales, cuyas conclusiones han sido ya entregadas.

-El ciudadano tiene la sensación que el Senado es una cámara más o menos decorativa, de escaso peso y de poco poder de decisión.

-Es cierto que la impresión que se tiene es que sirve para poco. Sin querer ahora justificarlo, lo que si



puedo decir es que no es innecesario. En un proceso legislativo, cualquier segunda lectura es buena. En la elaboración de las leyes siempre quedan cosas que no se ven a primera vista. En el Senado, por otra parte, se incluyen enmiendas importantes, muchas veces por el mismo grupo socialista.

-¿Son enmiendas tan solo de forma o afectan también al fondo de las leyes?

-No sólo de forma, sino también de contenido; al final, cuando las cosas se releen es cuando se perciben posibles fallos. La aspiración del Senado, por otra parte, es convertirse en una cámara territorial. Mi partido está buscando, para ello, el consenso de todos los grupos políti-

cos, pero estos no parecen estar muy predispuestos por razones distintas. Los nacionalistas están, quizás, temerosos que les recorten sus competencias, cosa que no puede hacer el Senado, pero sí podría llamar con más frecuencia a informar a los consejeros de los distintos gobiernos autonómicos. La idea sería, quizás, que hubiera una representación fija en la cámara de estos gobiernos... Ahora mismo se discute el tema, que es bastante difícil.

-Posiblemente se hable más del Presidente del Senado que del Senado...

-Sí, su separación matrimonial y su unión con Elena Boyra es un tema llamativo, que lo es más cuando se habla de la edad de ambos.

*De todas maneras, Federico de Carvajal es un personaje especial, todo un poeta, y el tratamiento informativo, por tanto, también es especial.*

## La ley de Costas fija unos mínimos que los gobiernos regionales pueden ampliar.

**-Hace pocos días el Senado entregó la Ley de Costas al Congreso para su aprobación. ¿Cómo es esta nueva Ley de Costas, cuáles son las ideas más importantes de la misma?**

*-Tengo que empezar diciendo que esta Ley de Costas era necesaria, pero no ahora, sino hace más de cuarenta años. Este es el drama. La situación de las costas es similar a la de Transportes o carreteras, que precisan una urgente modernización. Esta ley, como otras similares, lo que hacen es modernizar unos sectores que estaban en una situación de proteccionismo exagerado y con una normativa anticuada.*

*La Ley moderniza una situación, mantiene un equilibrio entre el respeto ecológico y el necesario desarrollo económico de estas zonas. Los grupos ecologistas, en general, ven bien la Ley de Costas, que perjudica a los especuladores; pone topes a la altura y distancia del mar de las construcciones. En sus 119 artículos y disposiciones adicionales regula de forma pormenorizada todo lo que afecta a la ribera del mar.*

**-De todas maneras, esta Ley debe ser tan solo un marco...**

*-Es un marco, que deja parte del desarrollo de la Ley al Reglamento.*

**-¿Podrán los distintos gobiernos autónomos desarrollar la ley a su medida?**

*-No se hacen distinciones en la Ley entre unos y otros.*

**-Después de haber estado unos días de turismo en Mallorca, ¿cree especialmente necesaria esta ley para nuestra comunidad?**

*-Desde luego, pero también era necesaria en Andalucía o Levante. Es curioso observar como los turoperadores están de acuerdo con esta Ley, ya que sin duda va a mejorar la calidad de la oferta turística en estas zonas.*

**-¿Es una ley restrictiva o permite el desarrollismo?**



*-La ley fija unos topes para el desarrollo; respetando estos mínimos hay desarrollo posible.*

**-¿La Ley declara algunas zonas del Estado como zonas protegidas?**

*-No, el Estado, lo que hace es fijar los mínimos, pero no hay inconveniente en que los gobiernos autónomos aumenten estos mínimos en su territorio y declaren zonas íntegras como de total protección.*

**-¿Qué impresión se lleva de las zonas costeras de Mallorca?**

*-Me han asustado un poco algunas zonas, como Calas de Mallorca, por tener algunas edificaciones muy pegadas al mar y tener accesos difíciles de encontrar para llegar al mar.*

## Las edificaciones serán más escalonadas y más lejos del mar.

**-¿Otras innovaciones de la Ley de Costas?**

*-Que todas las playas serán públicas, desapareciendo las playas privadas. Se tendrán que prever, por tanto, accesos al mar en las fincas colindantes y si hace falta, llegar a la expropiación.*

*Una de las cosas que se pretende evitar son las pantallas de apartamentos u hoteles cerca del mar. La construcción que se prevé es más escalonada y separada del mar, ya que algunas cosas dañan la vista y*

*hacen peligrar la misma supervivencia de las playas.*

*Por otra parte, lo que me ha llamado la atención es la poca presencia de turismo español en Mallorca, cuando es un sitio asequible para los españoles y una tierra extraordinariamente hermosa.*

**-Parece ser que los hoteleros dirigen sus esfuerzos tan solo a promocionar su producto en el extranjero y que incluso se están perdiendo los tradicionales viajes de luna de miel de los españoles...**

*-Pues los hoteleros de Mallorca se equivocan no haciendo promoción en el resto de España; la limpieza del agua del mar no se encuentra en ningún otro sitio.*

**-Para terminar, y teniendo en cuenta que Ud. ha sido Consejero de Castilla La Mancha, ¿por qué no nos cuenta algo del tema de Cabañeros y de Anchuras?**

*-Cuando entra el nuevo gobierno regional en Castilla La Mancha, en 1983, se enteró que en 1981 el Ministerio de Defensa ha adquirido una finca para campo de tiro aéreo en Cabañeros, de más de 2.000 hectáreas. El Presidente, José Bono, visita la finca y, lógicamente, la primera pretensión es que se busque otro sitio, por el alto valor ecológico de Cabañeros, y convertir esta finca en reserva ecológica, sin oponernos a que el Gobierno de la nación busque otro lugar que no tenga las mismas características. Esto es lo que se ha hecho: el Gobierno ha decidido por fin buscar otro lugar. Las negociaciones fueron duras y la postura de José Bono, muy firme en defensa de Cabañeros y con éxito puesto que el Gobierno declaró Parque Natural a esta zona. Ahora se ha decidido que el campo de tiro se realizará en Anchuras, un término municipal muy grande, perteneciente a Ciudad Real, pero dentro de la provincia de Toledo; Anchuras tiene unos cientos de habitantes. Esta decisión ha despertado reacción, el PCE ha montado una coordinadora para que no se instale allí; el tema es competencia del Gobierno, pero la realidad es que el Gobierno Regional no tiene los mismos argumentos que antes para defender Anchuras por motivos ecológicos. Nadie quiere un campo de tiro, es natural, pero el Ejército necesitaba un lugar en aquella zona, equidistante de los distintos aeródromos militares y nos ha tocado a Castilla La Mancha. ¿Qué le vamos a hacer?*



# La Robust

CAPDEPERA - ARTA - CALA MILLOR - CALA BONA - SA COMA - CALAS DE MALLORCA  
MANACOR - INCA - CA'N PICAFORT - CALA RATJADA ( Colón, 5 - Pizarro, 33)

## ALIMENTACION

Yogur natural CHAMBURCY .....	26
"Además llevese 4 y pague 3"	
Yogur sabores CHAMBURCY .....	27
"Además llevese 4 y pague 3"	
Mantequilla CHAMBURCY paquete 170 grs. ....	149
Galletas PRINCIPE paquete 250 grs. ....	99
Galletas NATALUX park. 3 unidades 200 grs. ....	285
"Además llevese tres y pague dos"	
Chocolate LINDT RELL. PRALINE tableta 100 grs. ....	145
Chocolate LINDT RELL. TRUFINA tableta 100 grs. ....	145
Chocolate LINDT leche tableta 150 grs. ....	119
Arroz SIGNO paquete 1 kg. ....	98
Garbanzos, Lentejas y Alubias CIDACOS tarro cristal 1 kg .....	99
Foie-gras LA PIARA pack. 3 unidades 100 grs. ....	199
Aceituna FLUGOR DE ALISA 450 grs. ....	69
Atun claro MIAU ro-100 pack. 3 unidades .....	199

## LIQUIDOS

NECTAR JUVER botella cristal 1 litro .....	109
(Naranja, piña y melocetón)	
Zumos ZULEY 100x100 brick .....	155
Bitter KAS 1/4 pack. 6 unidades .....	199
CASERA cola botella pet. 2000 .....	129
Naranja y limón CASERA botella pet. 2000 .....	129
Vino VIÑA DEL MAR botella 3/4 .....	129
(Blco. seco, blco. semi, rosado y tinto)	
Cerveza KRONENBOURG lata 0'33 .....	69
Cerveza KRONENBOURG lata pack. 6 unidades .....	330

## CONGELADOS

Ensaladilla FRUDES 400 grs. ....	90
Calamar a la romana FRUDES 400 grs. ....	290
Filete de merluza FRUDES 400 grs. ....	315
Fondo paella FRUDES 450 grs. ....	230
Pizzas PESCANOVA 300 grs. (Romana, 4 estaciones y bonito) ...	285
Bases Pizzas PESCANOVA 250 grs. ....	129
Croquetas PESCANOVA 330 grs. (Bacalao y pollo) .....	145
Menestra FINDUS 400 grs. ....	110
Bocaditos de pescado FINDUS 300 grs. ....	230
Lasaña FINDUS 250 grs. ....	415
Tarta CAMY Whisky 8 racc. ....	799
CAMYCHOC multipack 4 unidades .....	250

## CHARCUTERIA

OSCAR MAYER	
Jamon Extra Etiqueta Negra .....	795
RANGO	
Paleta al Horno .....	525
Salchichon Cular Rango .....	754
CAMPO FRIO	
Chorizo Gran Doblon .....	785
Mortadela Siciliana .....	365
QUESOS M.G.	
Bola Gardenia .....	705
Queso San Simon .....	795

## LIMPIEZA

Detergente SKIP bidon 5 kg. ....	737
Fregasuelos VILEDA .....	165
AJAX pino botella 1 litro .....	125
AJAX limon botella 1 litro .....	99
Papel higienico ADDYS 12 unidades .....	189
Servilletas MARPEL 1 capa 100 unidades .....	74

## CALZADO

Zapatillas salon Canarias azul del 34 al 39 .....	495
Zapatilla ingles lona blanco del 34 al 40 .....	795
Zapato pala Piscina negro del 34 al 39 .....	250
Zapato pala Piscina negro del 40 al 45 .....	265
Zapatilla Ingles lona tejano del 34 al 39 .....	1.295
Zapatilla Ingles lona tejano del 40 al 45 .....	1.350
Sandalia Goma niño del 20 al 26 .....	295
Sandalia Goma niño del 27 al 33 .....	325
Sandalia Goma niño del 34 al 37 .....	350

## TEXTIL

Bañador niño .....	250
Bañador caballero .....	495
Culetin baño bebe .....	295
Short baño caballero .....	495

OFERTAS VALIDAS SALVO VARIACION, FALTA DE  
EXISTENCIAS O ERROR TIPOGRAFICO

DEL 25 DE JULIO AL 13 DE AGOSTO

# QUEIXADES



Idò, aquesta setmana, els qui ens donen tema de conversa són els «hombres de Harrelson», o sia, els boys de la poli-muni, que van una mica alterats per culpa de tant de telefilm policíac...



Resulta que a la porta de la oficina que tenen a La Sala, han posat un rètol que diu «Hill Street», i cada dematí el sargent Pardo passa llista a les vuit, els fa un sermó i els acaba dient «tengan cuidado ahí fuera...», posant cara de Humphrey (Janfri). Per acabar-ho de fer, han demanat al batle per passar llista al soterrani, que sa pissarra ja la tenen...



Naturalment, també volen que es faci ampliació de plantilla incorporant un parell de dones... El cabo Riera, cada vegada que s'ha d'emboicar en una investigació d'un cotxe sospitós aparcant en zona prohibida o en doble fila, o quan surt en missió secreta a l'estanc per comprar municions (celtes o ducados), es desfressa amb barba, nas i perruca postissos. Ningú no el coneixeria, si deixàs la gorra...



El cabo «Kung-fu» Febrer i el seu fidel assistent «Kato» Cerdà, estan alligant al personal amb un curs intensiu d'arts marçials, per tal de que estiguin preparats per defensar-se de la dura i cruel realitat dels carrers de Manacor...



S'han organitzat una unitat d'operacions especials que anomenen «el equipo A», una espècie de «geos», que diguem, que s'encarrega de les activitats altament perilloses com precintar cotxes, despintar pintades de les parets d'edificis públics, protegir la grua municipal de possibles atacs terroristes...



Aquest «equipo A», sempre baixa les ordres directes del capità «Furilo» O'Jara, també està preparat per actuar amb eficàcia i contundència davant qualsevol «tumulto» o manifestació no autoritzada, i per evacuar la població en cas de catàstrofe, per la qual cosa fan pràctiques sovint...



...tirant «voluntaris» per les finestres del saló d'actes, que un grup de companys recollen al carrer amb una lona. L'índex d'accidents és només del 37,8%.



També sabem que preparen una acció combinada contra el narcotràfic local, que han descobert se controla des d'un conegut bar soterrani just daval la pensió «Ca'n Xassin-to»...



En fi, no és estrany que Manacor tenguí el nivell de seguretat ciutadana més alt d'Europa. El cabo Martínez en persona el va pujar a dalt de tot del campanar...

# Limpiezas Urbanas presentà el seu pla de contenirització

S. Carbonell

L'empresa concessionària del servei de recollida de fems, Limpiezas Urbanas de Mallorca, va presentar divendres passat, a les dues del migdia i a la Plaça del Mercat, el seu pla de contenirització del terme municipal.

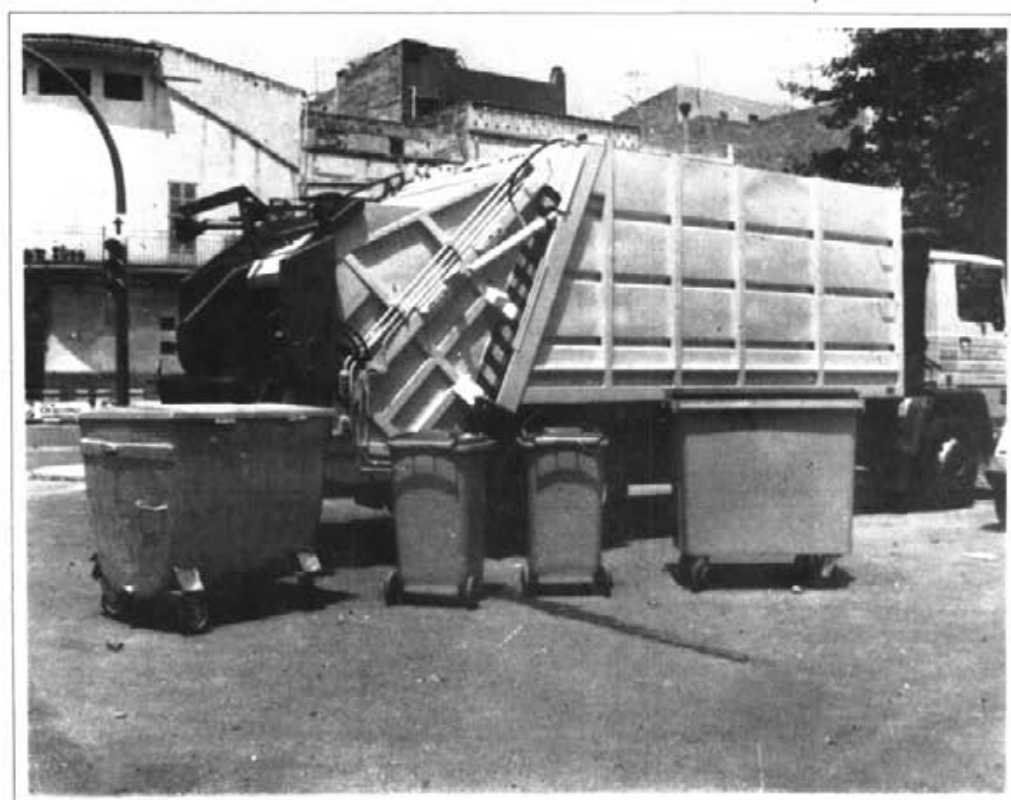
L'Ajuntament de Manacor encara no ha pres cap decisió definitiva sobre el tema de la posada en marxa de contenidors en tot el terme municipal, encara que si és sabut, que es presentaren dues ofertes la de l'empresa concessionària i la de Plàstic Omnium.

Bartomeu Gelabert, Administrador de Limpiezas Urbanas i Bartomeu Mascaró, encarregat de l'empresa varen esser qui ens explicaren el funcionament dels contenidors i dels diversos camions de recollida del fems.

A la presentació a més dels mitjans de comunicació, i eren presents, els Batle de Manacor, Jaume Llull, i el Delegat de Serveis Generals, Joan Francà.

Varen esser presentats tres camions de recollida de contenidors, un camió petit de recollida selectiva, el qual -si se concedeix la contenirització a aquesta empresa- servirà per netejar els carrers antics dels diversos nuclis urbans, que per la seva infraestructura són avui per avui difícils de netejar.

Aquest petit camió, és satèl·lit d'un altra camió molt més gran. I a més a més, es compte amb un camió de neteja de contenidors, que les neteja i desinfecta.



*Els contenidors serien de diversos tamanys*

## COMPLIMEL CONTRACTE»

Una vegada presentat el servei de contenirització que Limpiezas Urbanas du a terme a diversos pobles de l'illa, parlarem amb els responsables de l'empresa. Bartomeu Gelabert, l'administrador, ens comentava les declaracions del Delegat de Serveis Generals a una sessió plenària.

Com es recordarà Joan M. Francà al ple de dia 5 de juliol, quan es parlava de la problemàtica del fems a Porto Cristo, va dir, i citam textualment, segons ho reflexa l'acte de la sessió: «que no està net perquè falta la col·laboració de l'empresa de recollida, que no és una empresa que doni un servei sinó que s'aprofita d'un servei».

L'Administrador de Limpiezas Urbanas ens explicava que dia 26 de juliol s'havien reunit amb la Comissió de Serveis Generals, tot demanant una explicació al Delegat d'aquesta Comissió, perquè «Nosaltres complim el contracte», seguia dient nos Bartomeu Gelabert «En França ens va dir que ell no s'havia queixat del servei. El que nosaltres podem dir, és que tenim un contracte que complim, que tot-hom el pot veure, i que moltes vegades fins i tot el complim més del que ens pertoca, tot per a donar un bon servei públic».

Continuà explicant-nos l'Administrador de Limpiezas Urbanas, que si l'Ajuntament els hi concedeix el servei de conteni-

rització, el primer que pensen fer és una campanya de mentalització, entre altres coses es posaran uns cartells adhesius als contenidors.

«Creim que la gent està desinformada, i el que cal, és fer una campanya d'informació, donar a conèixer a la gent com funciona el servei de recollida de fems, i en aquest cas, el de contenirització».

Ara cal que l'Ajuntament prengui una decisió, hi ha dues empreses interessades en posar en marxa el servei de contenirització, Limpiezas Urbanas i Plàstic Omnium, amb dues propostes concretes, l'Ajuntament haurà de decidir quina és la més adequada al nostre terme municipal.

*Fotos: Pep Blau*



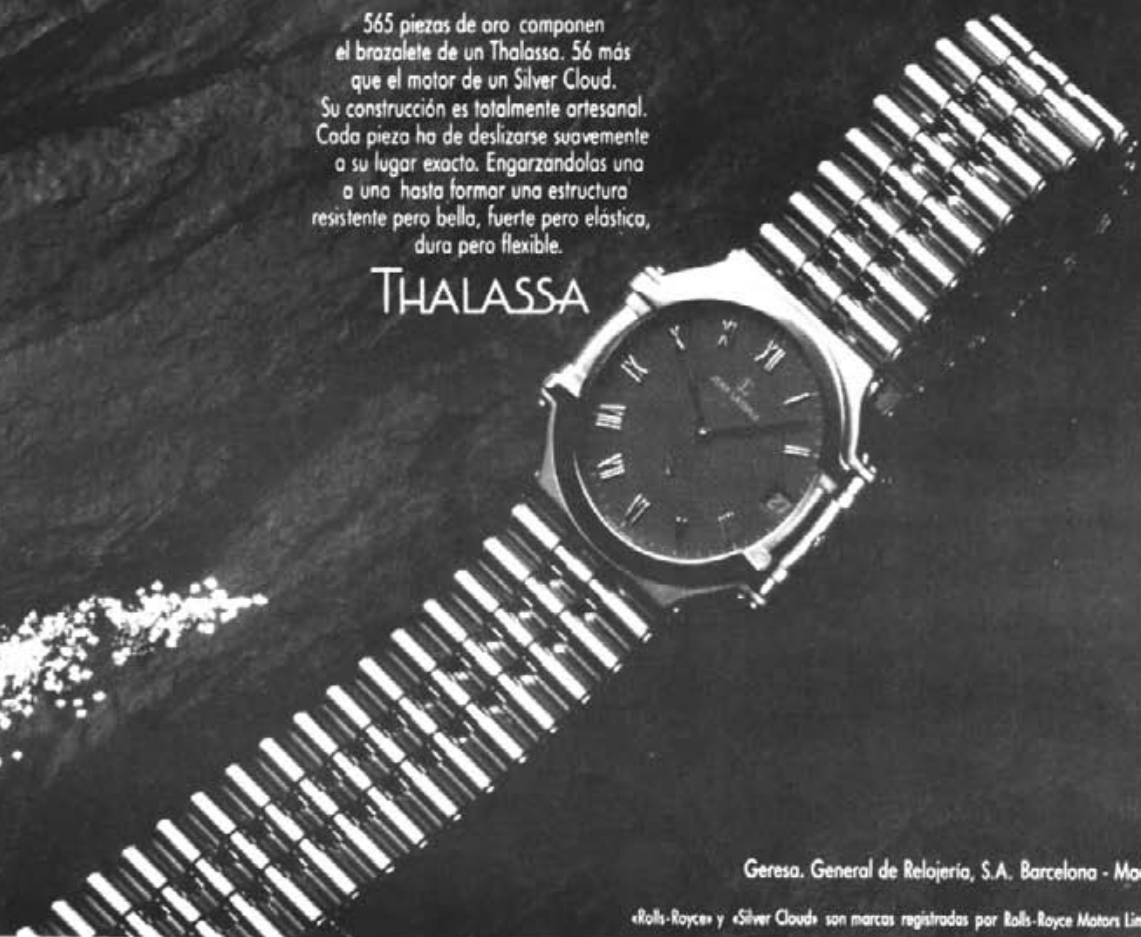
# JEAN LASSALE



SOLO EN SU BRAZALETE  
ENCONTRARA MAS PIEZAS  
QUE EN EL MOTOR  
DE UN ROLLS-ROYCE.

565 piezas de oro componen  
el brazalete de un Thalassa. 56 más  
que el motor de un Silver Cloud.  
Su construcción es totalmente artesanal.  
Cada pieza ha de deslizarse suavemente  
a su lugar exacto. Engarzandolas una  
a una hasta formar una estructura  
resistente pero bella, fuerte pero elástica,  
dura pero flexible.

THALASSA

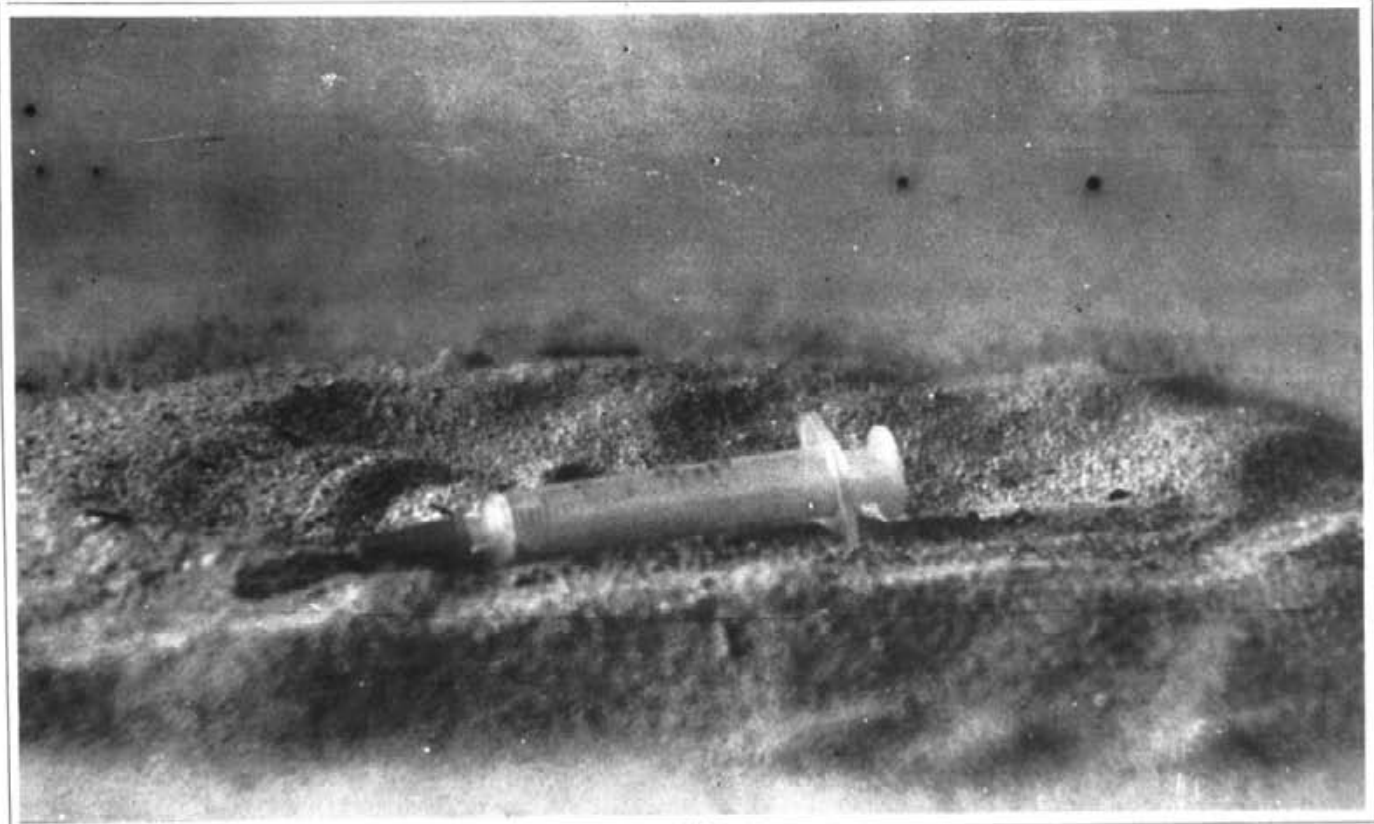


Geresa. General de Relojería, S.A. Barcelona - Madrid

«Rolls-Royce» y «Silver Cloud» son marcas registradas por Rolls-Royce Motors Limited.

JOYERIA  
*Fermin*

MANACOR · PORTO CRISTO · CALA MILLOR



*El perill de contaminació és mínim, segons els metges*

## Xeringuetes de drogadictes, també a les nostres platges

*Polícia i concessionari de les platges confirmen l'existència d'agulles hipodèrmiques*

Alguns mitjans de comunicació s'han ocupat darrerament i amb certa profusió de l'existència de xeringuetes a les platges espanyoles. Aquesta alarma ha crescut quan s'ha sabut de certs accidents amb xeringuetes a platges de Huelva, Gandía, Almería, Cadis i

Mallorca. La premsa provincial s'ocupava l'altre dia de Ca'n Perantoni, en aquest mateix sentit. *7 Setmanari* ha volgut saber com estaven les platges de la zona de Llevant i la resposta és clara: aquí també hi ha xeringuetes a l'arena.

Des de l'any 1985, en que l'actor Rock Hudson confessà patir la SIDA i pertànyer al grup de risc dels homosexuals, aquesta malaltia infecciosa va començar a crear una certa psicosi a tot el món i de manera molt especial als països més desenvolupats. La gent cerca per tot arreu els possibles perills. Un d'ells és el contagi mitjançant les agulles hipodèrmiques, utilitzades pels heroïnòmans per drogar-se.

Fa dues setmanes, el setmanari "Tiempo" donava un crit d'alarma a portada quan denunciava: **Jeringuillas infectadas en numerosas playas.** I subtitulava: **Sanidad pide más precauciones a los españoles.**

Hem volgut saber quin era l'estat de les nostres platges en aquest sentit, i per això hem parlat amb distintes persones que en podien parlar amb una certa autoritat: Policia i el concessionari de les platges del terme de Manacor i Sant Llorenç, així com el Delegat de les zones turístiques del terme de Manacor.

### Hi ha xeringuetes

El primer en confirmar-nos la presència de xeringuetes a les nostres platges va ser un inspector de Policia qui va assegurar que **Fa estona que estam enterats que hi ha xe-**

**ringuetes usades a les nostres platges, que han estat utilitzades per injectar-se de forma intravenosa.** Però de seguit va assegurar-nos que desconeixia si hi havia hagut cap desgràcia. El mateix inspector ens va dir que a altres indrets s'havien trobat xeringues posades de punta per amunt una mica enterrades dins l'arena, amb una pedra abaix per fer de tope.

### Platges netes

El concessionari de les platges dels termes abans esmentats, Sebastià Pascual, que ens va atendre

molt amablement, va dir que a la platja de Porto Cristo es troben xeringuetes, però més n'hi ha a Sa Coma. Jo no sé si són de drogadictes o no, la realitat és que se'n troben amb certa facilitat; allà on tiram els fems de la platja se'n podrien trobar amb relativa facilitat.

Al concessionari li demanàrem com es netejaven les platges i cada quin temps i ens va dir que diàriament, a totes les que tenen en concessió, es fa neteja manual, llevant papers, plàstics i tot allò que treu la mar; les papereres es buiden un pic o més cada dia i que la màquina es passa cada cinc dies.

Sebastià Pascual va aprofitar per mostrar la seva satisfacció per com anaven les coses a algunes platges perilloses de la zona, on l'any passat hi havia hagut molts d'anegats i enguany, fins ara, cap ni un. Això s'ha aconseguit amb una bona vigilància i distintes maneres de senyalització.

#### Podrien tancar-nos les platges

El Delegat de Turisme de Manacor, Bernat Amer, es va mostrar preocupat, no amb el tema de les xeringuetes, al que llevà importància, sinó amb la publicació del tema: «Seria preocupant que tractàsseu aquest tema damunt la premsa, ja que aquest és un problema gaire greu que a més a més passa per tot. De totes maneres jo comprenc que heu d'informar...» Bernat Amer estava perfectament enterat de l'assumpte de les xeringuetes, però semblava no preocupar-li gaire, ja que Segons els metges el perill de contreure la malaltia existeix, però és mínim, ja que el virus no sobreviu en condicions adverses, com és una platja. Va dir que les xeringuetes a la platja existeixen des de feia temps, de manera especial quan s'han realitzat actes o concerts a aquell lloc.

Bernat Amer, que mostrava la satisfacció de com es feia neta la platja, es mostrava molt més preocupat pel tema de les aigües brutes que es vessen dins la mar i que contaminen les arenes, que no poden ser remogudes pels qui les fan netes, perquè hi ha un merder. I concluïa: **Les mos poden tancar qualsevol dia.** Bernat Amer es referia en concret a la d'Es Port i Sa Coma.

**Miquel Riera, epidemiòleg:**  
el risc és mínim



A Porto Cristo on la neteja es fa puntualment s'hi troben algunes xeringuetes

Vàrem parlar, també, amb l'epidemiòleg Miquel Riera, tècnic en salut pública i Director Provincial de Sanitat Exterior. Les seves paraules foren tranquil·litzadores, desdramatitzant el tema de les xeringuetes hipodèrmiques. Segons Miquel Riera el virus de la SIDA és relativament sensible, més a unes condicions que altres. La teoria és que fins al cap de tres dies, existeix perill que el virus segueixi viu, però és sensible al calor i als detergents, per això en qualsevol cas de dubte, recomana l'ús immediat de sabó o lleixiu.

Segons el metge manacorí, —renebot de Mn. Alcover— el perill de contaminar-se la SIDA per una picadura de xeringueta no és remot, sinó remotíssim. Posà l'exemple que durant els anys que s'investiga aquesta, hi ha hagut als laboratoris de tot el món, unes 10.000 picadures d'agulla infectada. D'aquestes hi ha hagut tres casos que han donat positiu... i dels tres, dos estaven dins els grups específics de risc (Drogadictes, homosexuals, hemofílics...) **En realitat —afirma— el perill és el mateix de que te caigui una teula damunt el cap si vas pel carrer.**

Miquel Riera no recomana l'ús de sabatilles per anar per la platja ja

que una postura alarmista seria més perjudicial per a la salut pública que la possibilitat d'una picada de xeringueta. Jo crec que per aquest motiu podria donar-se un cas de SIDA, en tot Mallorca, durant deu anys, i això en medicina no es considera un risc. Miquel Riera argumenta les seves afirmacions en que el virus pot sobreviure un temps dins un laboratori, amb una temperatura i una humitat propícies; però aquestes possibilitats es redueixen moltíssim si parlem d'una platja.

El metge diu que sobre el que s'ha de cridar l'atenció és sobre el risc real de contreure SIDA en els casos següents: relacions sexuals —sobretot homosexuals entre homes, droga, injeccions (s'ha de mirar que les agulles i xeringues estiguin ben desinfectades), transfusions de sang sense control, acupuntura o forats de les orelles si l'instrument no està ben desinfectat. Per matar el virus recomana l'ús de detergents i en cas de ferides fetes amb agulles o coses similars amb risc de SIDA, fer-se cures immediates i les proves oportunes.





La platja de S'lllot: aigües netes, arena cuidada, però amb els mateixos perills



El concessionari diu que a Sa Coma s'hi troben més xeringuetes que a Porto Cristo

## Posar atenció

El tema de la SIDA requereix una atenció. És bo i encoratjador que els entesos ens recomanin postures poc alarmistes pel que fa a les xeringuetes de les nostres platges. El que s'ha de fer, però, és no excedir-nos en l'optimisme. Sobretot quan el mateix Ministre de Sanitat, Sr. García Vargas recomana l'ús del calçat a les nostres platges, per evitar ferides de tot tipus, no només de xeringuetes i de SIDA. La ministra alemanya Rita Süssmuth, diu que en temps de vacances et pots oblidar de tot menys de la SIDA.

Espanya, ara mateix, és el país d'Europa, —després de França—

que registra major nombre de nous casos de SIDA. A tota Europa la situació és inquietant, ja que cada nou mesos es duplica el nombre de nous casos de SIDA. I els experts europeus estimen que per cada cas declarat de SIDA hi ha entre 60 i 100 portadors del virus, que encara no mostren els símptomes.

Les agulles hipodèrmiques de les nostres platges tenen poc perill, però no està mai de més posar atenció. I que els drogadictes en posin també en no deixar les xeringuetes a un lloc públic on les possibilitats de ferides augmenten degut a la lleugeresa de robes i calçat durant l'estiu.

**Les platges es netegen a diari**

**Bernat Amer, més preocupat per la contaminació que per les xeringuetes**

**Algunes platges podrien ser tancades per la contaminació**

**El perill d'infecció per una xeringueta és remolíssim**

**Miquel Riera no és partidari de recomanar l'ús de sabatilles de platja**

**Cada nou mesos es duplica a Europa el nombre de casos de SIDA**

**Els metges recomanen intensificar l'atenció, durant l'estiu, als perills reals de SIDA: droga, homosexualitat, transfusions...**

**Text: Toni Tugores  
Fotos: Pep Blau**

**FESTES  
PATRONALS  
88**

# **Sant Llorenç des Cardassar**

## ***Dimarts 9 d'Agost***



# **RADIO FUTURA**



# **ALASKA y Dinarama**



# Cartes al Director

Sr. Director:

Li agrairia que publicàs aquesta carta a la secció CARTES AL DIRECTOR de la revista que vostès editen.

**PREPOTÈNCIA (o, Que per què te pos la multa?... Idò per què puc!!)**

Sí senyors, va ser tota una demostració de prepotència de la qual en vaig ser testimoni directe, i únic perjudicat.

M'explicaré: un dimarts horabaixa havia davallat de San Joan cap a Manacor per fer unes feines. Per unes circumstàncies estranyes a jo me vaig des-pistar i me vaig perdre per dins Manacor (... pareix mentida...). Un moment donat me vaig trobar conduint per un carrer que va resultar ser el «Calle del General Barceló», que desemboca (segons vaig poder saber) a la Plaça de Sant Jaume.

Sortint d'aquest carrer vaig decidir voltar cap a l'esquerra amb la il·lusió de trobar un lloc conegut per poder-me situar, i amb aquestes estava quan comparegueren una parella de Municipals, el més vell dels quals (homo d'una cinquantena d'anys amb uns bons mostatxos) me va fer saber amb veu autoritària que circulava en direcció prohibida. La seva reacció va ser mirar per tot allò de per allà per localitzar la senyal de circulació autora de la meua desgràcia, però el resultat va ser negatiu: no hi havia cap senyal visible. Mentrestant l'homo del bolígraf, impertèrrit i impassible, va treure les eines i es posà a escriure la denúncia, fora voler escoltar en cap moment les meves protestes de cada cop més airades. A la fi (i de mala gana) va argumentar que encara que no hi havia cap indicador allò era una plaça, i que el codi de circulació diu que «se deja el obstáculo a la izquierda», com mentre jo l'havia deixat a la dreta. Li vaig haver de donar la raó, però per la meua defensa vull aclarir al lector que la tal plaça és tan gran com una illa de cases i que si un no es coneix el lloc és difícil endevinar que el tros que es veu a l'enfront del carrer «General Barceló» és una plaça.

I en aquest precís instant va començar la demostració de PREPOTÈNCIA d'aquest senyor: Jo l'hi vaig demanar que fes constar a la denúncia el lloc exacte on vaig cometre la infracció («Calle del General Barceló», confluència amb la Plaça de Sant Jaume), a l'objecte de facilitar-me la tasca a l'hora de redactar el corresponent Plec de Descàrrec.

I què vos pensau que va fer aquell home? Idò es va posar «firmes», i me va dir amb veu de superioritat que no feia comptes posar-ho, perquè ell oficialment no ho havia vist d'on sortia jo amb

la meua furgu. I que a més jo podia fer tots els «ts de ...rec que volgués, que tan n... tots per les seves mans, i enc... ho va dir, me va deixar entendre... faria el que ell voldria. Sí senyors, potent davant la situació no vaig p... fer més que unes quantes potadetes i entrar dins la furgoneta flastomant, anant-me'n enrabiat d'aquells paratges i malaiant el moment en què havia decidit anar a Manacor per arreglar aquelles feinetes.

I, per acabar-ho d'arreglar, va passar que fent voltes per dins Manacor vaig passar altres dues vegades per aquesta plaça, i... OH, Sorpresa!! les dues vegades va coincidir que també va passar el Talbot Horizon de la Policia Municipal amb els dos municipals que m'havien sancionat. Es veu que treu bastant més el posar multes a la gent que per falta de senyalització ha comès una infracció, que el senyalitzar els llocs conflictius així com Déu mana, AMEN.

P.D.- Ah! i l'altre municipal (un jovenet amb aires de superioritat i que parlava foraster) no es bolcava p'enterra de rialles perquè la gent no el ves, però me va semblar bastant divertit davant la situació. No crec que sigui necessari que expliqui la impressió que me va causar el meu primer contacte (i esper que sigui el darrer) amb la Policia Municipal de Manacor. I d'aquesta manera, ara caic ara m'aixec, me vaig enterar que a partir d'ara, a Manacor, a més de clots, també hi ha Municipals.

A Sant Joan, 10 de Juliol de 1.988

Atentament:

Sgt.: Joan Sastre Joan



Sr. Director, mos agradaria que publicàs al SETMANARI una aclaració referent a l'entrevista que va publicar MANACOR COMARCAL, fa algunes setmanes i que va escriure Gabriel Veny.

En aquell reportatge es va ofendre a les entrevistades perquè el periodista que va transcriure el diàleg va desplaçar el tema i en lloc de publicar el que era oficialment l'entrevista, va aprofitar comentaris personals que, naturalment, eren més vistosos i sobretot més sensacionalistes, sense respectar l'ambient distès que hi havia i retenint comentaris que qualsevol periodista hauria de saber que no es poden repetir (això es diu «off the record»). Amb això el contingut essencial de l'entrevista va canviar «considerablement», tal vegada no era prou interessant.

Si voleu comprovar tot això que deim basta llegir el titular que aquell MANACOR COMARCAL va publicar en portada.

Gràcies.

Firmen:  
Bàrbara Ros Rubí  
Cati Ginard  
Mere Gallego Miró



Sr. Director de 7 Setmanari, Manacor.- Li agrairia publicàs la següent carta a les pàgines de la publicació setmanal 7 SETMANARI. Gràcies.

**XERRIM XERRAM (Vox Populi)**

No és amb tò de crítica, però se diu p'es poble, que es batle ha dit que s'havien aconseguit doblers per construir un menjador per la Tercera Edat. I també diuen que s'Ajuntament a un dels darrers plenaris que ha tingut va acordar per majoria que se construïra aquest local veïnat de la Unitat Sanitària.

Ara bé, jo pregunto: «Els futurs clients d'aquest menjador que com és natural seran els pensionistes, trobau que és un encert la ubicació d'aquest local tan des-centralitzat?»

La meua opinió com a pensionista que som, és que si se du endavant aquest projecte, serà igual que tirar els doblers dins la mar.

Els inconvenients que jo hi veig els següents: 1.- Que estarà molt enfora de remeis i la gran majoria el tindrà a un cos de cavall. Els pensionistes ja no estam per fer carreres d'aquesta envergadura per anar a cercar un plat de calent. 2.- És una obra que ha de costar molts de doblers, per tant, si fos jo el responsable, abans de moure un peu, voldria pulsar l'opinió del poble amb una consulta, i d'una manera especial als pensionistes que som els qui han d'utilitzar aquest servei.

Jo consider que el poble som tots: centre, dretes, esquerres, etc., etc., per tant, pens que amb aquesta qüestió, no és vàlida una victòria d'una majoria política, per jo lo que valdria seria una victòria d'un col·lectiu de jubilats.

(Hay un refrán que dice: «Todas las cosas son del color del cristal con que se mira»). I jo ho veig negre, això és la meua opinió. Però crec que hauré fet retxes dins l'aigua.

UN PENSIONISTA  
Joan Caldentey Garí



Juan Giménez, autor del crimen, declaró:

## «Pedro Nicolau quiso tener relaciones conmigo»

### Redacción

Juan Giménez, joven de Manacor que fue detenido el martes de la pasada semana como presunto autor del crimen cometido contra Pedro Nicolau y que fue puesto a disposición de la Comisaría de Policía y del Juzgado de Manacor, declaró haber cometido el crimen porque Pedro Nicolau la noche anterior había pretendido mantener relaciones sexuales con él. Tras ello, Juan manifestó haber pasado toda la noche y el día del crimen obsesionado por la idea hasta que tramó darle un susto a Pedro Nicolau, compró un cuchillo de cocina, entró en su casa y le esperó entre la oscuridad para abalanzarse sobre él, en aquel momento la ira fue tan grande que no pudo contenerse y lo mató. La declaración fue hecha en presencia del abogado J.V. quien asistió el caso y posteriormente explicó a 7Setmanari las pa-

labras del encausado, a las que añadió «creo que dijo la verdad porque estaba hecho polvo». Juan Giménez ha sido trasladado a la prisión de Palma. Por el momento la familia aún no sabe cuando podrá visitarlo, si bien parece que para estos casos se establece un horario, dos días a la semana.



Juan Giménez de 22 años

### Agradecimiento de la familia Giménez García

Los Padres y hermanas de Juan Giménez quieren agradecer a amigos y conocidos en general el apoyo y ayuda prestados en los difíciles momentos que ha pasado la familia así como las muestras de simpatía y solidaridad recibidas de muchos conciudadanos. A todos ellos su más sincero agradecimiento.

### Comunicat de l'Agrupació Socialista de Manacor (PSOE)

#### COMPOSICIÓ DE L'EXECUTIVA DE L'AGRUPACIÓ SOCIALISTA DE MANACOR (PSOE)

Una vegada finalitzats els processos electorals interns en la FSB-PSOE i com a manament del Congrés Federal del PSOE, i donat compte de la seva gestió la Gestora de dita Agrupació, l'Assemblea de militants elegí una nova executiva amb els següents membres:

President: Jaume Lluï.

Secretari General: Sebastià Riera.

Secretària d'Organització:

Francesca Bassa.

Secretari de Política Municipal:

Antoni Mestre.

Secretari de Finances:

Josep Lluís García.

Secretari de Formació:

Josep Ramon Barrull.

Secretari de Política de Joventut:

Mateu Caldentey.

### Bar Restaurante

## CA'N BERNAT DE SA PARRA

Lunes 8 de Agosto  
se inicia un cursillo de  
**BAILE DE SALÓN**

Las clases se impartirán los Lunes y  
los Jueves de 20'30 a 22'30 h.

**PRECIO: 4000 PTAS.**

El curso constará de un total  
de 18 horas.

Inscripciones Tel. 57 04 68  
**PORTO CRISTO**

*Hace más de tres semanas que falta de su hogar*

## Isabel Alcaraz, de quince años, desaparece de su casa

### Redacción

Isabel Alcaraz Soler de quince años de edad abandonó su hogar el pasado 14 de Julio sin avisar a su familia, madre y hermana, con la que vive en un piso de la calle Vergara de Manacor. Desde entonces la niña falta del hogar materno sin que haya dado señal de vida; su madre, preocupada por lo que pudiera pasarle, la pasada semana denunció el hecho a la Policía Nacional para iniciar su búsqueda. También mandó una carta a los medios de comunicación en la que se dirige a su hija pidiéndole que vuelva y en la que se da un número de teléfono al que llamar para, en caso de que alguien la reconozca, pueda ayudar en su localización.

Según el testimonio de su madre, el pasado domingo 14 de julio a las 12 h. de la noche su hija se encontraba en casa con el novio. Le dijeron que se acercaban hasta el bar con la intención de comerse un bocadillo en unos minutos pero ya no volvieron. A la mañana siguiente se percató de que faltaba la ropa de su hija y temió que se hubiera ido, más tarde se enteró de que la habían visto partir con su novio y tres jóvenes más en una furgoneta azul marca Citroën.

Casi dos semanas más tarde la madre denunció el hecho a la Policía temerosa de que pudiera pasarle algo, cosa poco probable dado que la niña es casi seguro que no falta del hogar en



*Isabel Alcaraz de 15 años ha abandonado su hogar*

contra de su voluntad. Según su propia hermana se fue sin decir nada porque quería irse con su novio y sabía que no le darían permiso. Por el momento la policía no la ha encontrado pero si que conoce el nombre de las cuatro personas con las que huyó: Ricardo Sanjosé Tejadó de 22 años, Rosa Sanjosé de 18, Mari Carmen de 16 y Tomeu Buades Nadal de 26, dueño de la furgoneta. Durante estas tres semanas la madre ha recibido dos llamadas de conocidos que le aseguraron haber visto a su hija en Palma en buen estado y feliz.

No obstante la policía continua en su búsqueda y su madre agradece cualquier ayuda que pueda llevar a su localización. Para ello facilitamos aquí una fotografía que fue hecha hace 5 meses, desde entonces a Isabel le ha crecido el pelo y ha adelgazado un poco. Toda persona que sepa algo de su paradero puede llamar al teléfono 55 54 16 a partir de las 18h. o avisar a la Policía Nacional.

*Con el resultado de heridos graves*

## Una pelea en Calas de Mallorca implica a 60 personas

### Redacción

En la madrugada del pasado lunes se inició una pelea en la discoteca Samoa de Calas de Mallorca que tendría como resultado final un balance de varios heridos graves. Según testigos presenciales todo empezó con un altercado entre el hijo del dueño de la discoteca Luis Oz y un inglés de color, que ya requirió la presencia de un coche de la policía que detuvo al inglés de color. Al irse la policía se entabló una dura pelea entre diver-

sos españoles empleados de la discoteca que iban provistos de barras de hierro y otros extranjeros, la mayoría de nacionalidad inglesa. Una hora y media más tarde cuatro coches de la policía volvían a hacer acto de presencia en el local deteniendo a varias personas implicadas en la pelea y trasladando a otras al centro médico para que fueran atendidas de las graves heridas sufridas durante el enfrentamiento, algunas de ellas tuvieron que ser hospitalizadas.



*La pelea empezó en la discoteca Samoa de Calas de Mallorca*

**JOVEN RESIDENTE EN MANACOR, de 20 a 30 años, servicio militar cumplido con conocimientos de Administración, se precisa para empresa de material eléctrico. Teléfono: 75 56 25 (Sr. Mas)**

### SE NECESITA

Chica con experiencia para peluquería Unisex  
Informes: 55 15 33 (por las mañanas)

## Amb poques paraules



El nou servei de Viajes Manacor

### VIAJES MANACOR

Viajes Manacor compta des de fa pocs dies amb un nou sistema electrònic de reserves d'Ibèria, a partir d'ara, reservar vols serà molt més fàcil a aquesta agència de viatges que cada dia s'està modernitzant més.

Aquest servei és únic a la comarca, i d'ell se'n pot servir qualsevol client. Viajes Manacor té la seva oficina a l'Avinguda Es Torrent, encara que per utilitzar aquest servei basta telefonar al número 550650.

### REUNIÓ DEL PATRONAT DE L'ESCOLA DE MALLORQUÍ

El Patronat de l'Escola Municipal de Mallorca es va reunir divendres passat per a clausurar el curs 87-88. A l'acte, entre altres coses es va presentar una memòria del que ha estat aquest darrer curs i l'estat de comptes del Patronat.

La reunió va acabar amb un bon sopar i tertúlia entre els membres del Patronat.

### EL GOB PRESENTA LA SEVA CAMPANYA

El GOB presentà ahir dijous -a l'hora de tancar aquesta edició- la seva campanya en defensa de les Cales de Manacor. Campanya amb la qual es vol donar a conèixer l'estat en que es troben les nostres cales i la necessària defensa d'aquesta.

La campanya es centre especialment en la protecció de Cala Varques, i l'aconseguir que no es seguesqui urbanitzant a Cales de Mallorca.



URBANIZACION SON FLORIANA  
TEL. 58 60 75 - CALA MILLOR



*Menjar bé  
i viure,  
el demés  
fa riure*

E= EXCELENTE; MB= MUY BUENA; B= BUENA; R= REGULAR; D= DEFICIENTE

## Calificación Cosechas vinos Rioja

AÑOS	CALIFICACION
1920	E
1921	B
1922	E
1923	R
1924	E
1925	MB
1926	D
1927	D
1928	MB
1929	R
1930	D
1931	MB
1932	R
1933	R
1934	E
1935	MB
1936	R
1937	R
1938	D
1939	R
1940	R
1941	B
1942	MB
1943	B
1944	B
1945	D
1946	R
1947	MB
1948	E
1949	MB
1950	R
1951	R

AÑOS	CALIFICACION
1952	E
1953	D
1954	B
1955	E
1956	B
1957	R
1958	E
1959	MB
1960	B
1961	B
1962	MB
1963	R
1964	E
1965	D
1966	R
1967	R
1968	MB
1969	R
1970	MB
1971	D
1972	D
1973	B
1974	B
1975	MB
1976	B
1977	R
1978	MB
1979	R
1980	B
1981	MB
1982	E
1983	B



# Asociación de Tercera Edad de Manacor y Comarca

Se sigue trabajando activamente, para el montaje de la fiesta que tendrá lugar el próximo día 20 en el Restaurante La Parra, después de una comida de compañerismo. Como ya se ha anunciado se celebrará un concurso al estilo del Precio Justo y para ello hacía falta un patrocinador del mismo, lo cual se ha resuelto con el ofrecimiento de D. Tomás Orell del Supermercado ES REBOST.

Para el concurso se elegirán mediante sorteo, dieciséis personas de los asistentes y en grupos de cuatro, se harán otros cuatro grupos que tendrán que adivinar el precio más aproximado al lote de productos que ofrece ES REBOST, y los cuatro ganadores optarán al premio final que igualmente será otro lote, pero de más categoría. Los tres perdedores de cada grupo, no se marcharán de vacío, pues además de recibir premio, tendrán opción a otros premios de mayor importancia.

Para las restantes personas que no hayan participado en el concurso,

se celebrará un sorteo de regalos, que por las colaboraciones recibidas hasta el presente serán muchos los agraciados, totalmente gratis, es decir, que no habrá venta de billetes.

Los interesados en asistir, se ruega lo efectúen lo más pronto posible, dado a que las plazas son limitadas al aforo del local.

Para inscripciones, en el local social, Bar La Parra, o cualquier miembro de la Junta Directiva.

## NOTA DE PRENSA

La Dirección Provincial del INSERSO de Baleares, convocó el día 28 de Julio en la Sede de la misma a los Presidentes, Secretario y Tesorero de las «Asociaciones de Tercera Edad de Manacor y comarca» y Asociación de Tercera Edad «Verge de Lluc» de Manacor, para informarles de los trámites realizados hasta la fecha sobre un posible Convenio de Mantenimiento de la Llar de la

Tercera Edad de Sa Nostra en dicha ciudad, así como de otras cuestiones gestionadas por el INSERSO.

En dicha reunión se han tomado diversos acuerdos para mejorar la buena convivencia de ambas Asociaciones y evitar confusiones y malas interpretaciones que hasta ahora se habían producido, que a la larga redundan en perjuicio de toda la Tercera Edad de Manacor y su comarca.

Entre otras se ha decidido suprimir temporalmente, hasta que sean convocadas las Asambleas Generales de ambas Asociaciones para su ratificación el artº 29 párrafo 2º de sus Estatutos que limitaba la posibilidad a los socios a pertenecer a una sola Asociación, por lo que a partir de dicho acuerdo, se podrá ser socio de ambas.

Por tanto, si algún socio se ha desprendido o extraviado su carnet de socio y le interesa, debe pasar por la Sede a fin de que se le haga un duplicado.

**MUSIC  
COCTEL  
PUB**

**PALLADIUM**

**SA COMA**



# Mención especial a J.A. Suárez

En esta maravillosa foto realizada por OUKA-LELE en la piscina del Drhaa, estan de izquierda a derecha... vaya Vd. por favor adivinando... Gabriel Allende, arquitecto - Rosa María Gimeno, escultora - José Angel Suárez, arquitecto - Fernando Sinaga, escultor - Carlos Serrano, diseñador gráfico - José Maldonado, pintor - Andreu Bennassar, arquitecto - Guillermo Pérez Villalta, pintor y premio Nacional de artes plásticas - Rafael G. Zapatero, pintor.

## NOTA

Los duendecillos de los talleres en el 7Setmanari y puede que por culpa de un pequeño champiñón que hace de las suyas como de costumbre... ¡eso va por mil... no incluyeron en el último extra de Cala Millor a SETMANARI la columna de Mención especial dedicada al V.I.P. José Angel Suárez. Pido disculpas y por favor, ¡lean la columna!

La escultura que está realizando en Drhaa el pintor escultor César Fernández ARIAS se llama Centinela y es un anteproyecto de vivienda familiar. Un arte experimental que inevitablemente se tendrá muy en cuenta. Los responsables de Drhaa seguirán con más ilusión que nunca trayendo artistas y aumentando sus piezas artísticas y dando marcha... cancha... cabida a todo lo referente al arte. ¡Porque Drhaa sigue en VANGUARDIA mundial!



## ESTUDIANT DE FILOLOGIA ANGLOGERMÁNICA

Dóna clases d'anglès i alemany  
Es fan traduccions d'anglès i alemany a català i castellà.  
Informes: c/ Concepció, 5 - Pto. Cristo  
Tel. 57 03 45

## Aviso

UNIVERSITARIOS. Voy a estudiar este año próximo en la Universidad Balear de Can Valldemosa.  
Interesan contactos para hacer los desplazamientos en conjunto.  
Tel. 56 91 75. (Sr. Juan. Hasta las 15 horas).

Restaurante - Cafetería

# CA'N LLOBET

¡Atención!

SERVIMOS MENÚ DIARIO Y  
HACEMOS COMIDAS POR ENCARGO

Cocina Mallorquina  
Tapas variadas  
Platos combinados

Plaza Ramón Llull, 20. Tel. 55 35 10



**RECUERDE**  
EN

**PORTO CRISTO**

**RESTAURANTE - PIZZERIA SALVADOR**

CON AUTÉNTICO HORNO DE LEÑA

**Tel. 57 06 24**



**CELLER**  
**ES CUEROT**  
**CUINA MALLORQUINA**

Abierto  
todos  
los días

SA COMA

Local climatizado

Teléfono 58 65 26

**YESERO**

**JUAN SANTANDREU SERVERA**

C/ Xaragall, 34 - Tel. 56 91 84

Sant Llorenç

**GUIXAIRES**  
**UMBERT — SOLER**

C/ Major, 26 — Tel. 56 92 93

**SANT LLORENÇ**



# FESTES PATRONALS



*SANT LLORENÇ  
D'ES  
CARDADASSAR*



# AUTO-SAFARI



**BABY-ZOO**

SA COMA  
(SANT LLORENÇ)  
ABIERTO TODO EL AÑO

CARRETERA PORTO CRISTO  
CALA MILLOR



# salutació

Dins l'agost, en ple estiu, en plena calor, arriben un any més les nostres festes.

Festes que enclouen i abracen un espectre amplíssim d'actuacions, comportaments i actituds que haurien d'anar cap a l'alliberament, el repòs, la satisfacció, l'alegria... de tots nosaltres.

Per trencar un poc amb la rutina quotidiana tendrem diferents actes i possibilitats per passar-nos-ho bé. Per això m'atravess a demanar-vos que entre tots creem aquest ambient de festa que ens faci oblidar durant uns dies que vivim una època de la qual la inquietud i la frisança són components habituals.

Es el meu desig i el de la Corporació que la diversió, en el sentit més ample, sigui l'actitut predominant dins les nostres festes i que tots siguem un poc protagonistes d'allò que s'hi fa.

El Batle,  
Tomeu Pont

## DIA 9

- 12 hores Repicada de campanes i amollada de coets anunciant el començament de les festes.
- 18'30 hores Al Polisportiu de Sant Llorenç, dos partits de futbol sala. Semifinals.
- 21 hores A Ca Ses Monges.  
Inauguració d'una exposició de fotografia sobre NICARAGUA.  
L'exposició restarà oberta cada dia de 20:30 a 22'30 hores, fins dia 15 d'agost.
- 21'30 hores A Ca Ses Monges.  
Exposició del tema  
ELS DARRERS VINT ANYS A MALLORCA.  
Bartomeu Bennassar, Doctor en Ètica i Moral.  
Sebastià Serra, Doctor en Història
- 23 hores Al Camp Municipal d'Esports.  
Gran Verbena amb els grups:

**ALASKA Y DINARAMA.  
RADIO FUTURA.**

## DIA 10

- 10'30 hores A la plaça Nova.  
Festival de jocs infantils organitzats pel A.P.A. i Col·legi Públic.  
Jocs de bufetes, pal ensabonat i altres.

- 11'30 hores Cercavila a càrrec de les xeremies.
- 17 hores Grans corregudes ciclistes organitzades per la Unió Ciclista Sant Llorenç. Infantils, juvenils, amateurs, veterans i fèmines.
- 19 hores A la plaça des Pou Vell, amb la Banda de Música, inauguració de la Unitat Sanitària.
- 19'30 hores Damunt la Unitat Sanitària, obertura de les exposicions de: RANDA, organitzada per l'Associació de la Tercera Edat i patrocinada per la Conselleria de Cultura i l'Ajuntament.  
MUSEU ARQUEOLÒGIC, organitzada pel Patronat del Museu.  
PINTURA I DIBUIX, a càrrec de pintors novells llorençins.  
I altres exposicions de PINTURA I CERÀMICA.  
Aquestes exposicions restaran obertes fins dia 15 d'agost, cada dia de les 19'30 a les 22'30 hores.
- 20'30 hores Missa Major amb una homilia a càrrec de D. Mateu Galmés, fill del nostre poble.
- 21'30 hores Refresc en homenatge a la tercera edat amb l'acompanyament de la Banda de Música.
- 21'30 hores A la Rectoria.  
Obertura de la tómbola per la lluita contra la droga.
- 22'45 hores A la plaça de l'Ajuntament, la companyia de teatre XESC FORTEZA posarà en escena l'obra titulada **MAJORICA**

## DIA 11

- 18'30 hores Partit de futbol entre els equips de Primera Regional Preferent  
**C. D. PORTO CRISTO - C. D. CARDASSAR.**
- 21 hores A Ca Ses Monges.  
Conferència. Pep Toni Guardiola.  
Tema: Llibertat o evasió.
- 22 hores A la plaça Nova.  
Vetlada folklorica organitzada pel Card en Festa, amb les agrupacions.  
PARADO de Valldemossa.  
REVETLA D'ALGEBELI de Muro  
CARD EN FESTA de Sant Llorenç.
- 24 hores A la plaça de l'Ajuntament,  
GRAN ESPECTACLE I NIT DE FOC amb el grup LA IGUANA.  
Dimonis amb forques de foc.  
Malabars amb focs.  
Traques, palmeres, voladors, pots de fum, bengales, foguerons, etc.



## Les festes i el futur amb optimisme



Sant Llorenç del Cardassar celebrarà la propera setmana les seves festes patronals, unes festes d'estiu acompanyades de molta calor i ganes de passar-s'ho bé per part de la gent del poble. Per a parlar de les festes i de Sant Llorenç del

Cardassar, ens entrevistarem amb el Batle, Bartomeu Pont, i amb el Delegat de Cultura, Antoni Sansó.

Ambdós es mostraren satisfets per l'arribada de les festes, i optimistes, políticament parlant.

Les festes es presenten bé a Sant Llorenç, amb un important pressupost, vuit milions de ptes., i ganes de què el poble s'ho passa com cal en aquestes ocasions, és a dir, bé.

### Radio Futura i N'Alaska actuaran a Sant Llorenç.

*«Hem intentat organitzar actes per a tothom, un poc de tot, exposicions, conferències, comèdies, actes pels joves. Especialment algunes actuacions com la de «Radio Futura», «N'Alaska» o «La Orquestra Plateria».*

Aquestes eren les declaracions d'Antoni Sansó, qui ens afegia *«hem organitzat alguns actes conjuntament amb l'Ajuntament de Manacor per a celebrar a S'Illot, no de bades són les festes d'ambdós llocs».*

L'Ajuntament de Sant Llorenç i el de Manacor han fet un pressupost conjunt d'un milió docentes-mil ptes. per a les festes de S'Illot, pagant-ne la mitat perhom.

A més s'ha comptat amb la col·laboració dels hotelers, els quals se'n fan responsables de les despeses dels focs artificials.

No només parlarem de les festes però amb el Batle i el Delegat de Cultura, també parlarem de política.

*«El Pacte de Govern segueix igual que fa un any, sense variacions, vull dir, que no hem tengut problemes per entendre-nos».*

Aquestes eren les paraules del Batle de Sant Llorenç referides al Pacte de Progrés que aquell poble va signar després de les eleccions.

*«El Pacte globalment ha estat positiu. L'Ajuntament duu un funciona-*

# Bar Olímpic



Entrepans, gelats, granissats,  
begudes refrescants, etc.

C/ Major

Tel. 56 90 97

ESPECIALITAT  
EN COCKTAILS

SANT LLORENÇ

ment que no duia abans, som conscient de què va ser bò pel poble el que es signàs el Pacte».

Declarava Antoni Sansó, el qual sempre ha estat molt crític amb el funcionament de l'Ajuntament.

«No he viscut ni un moment de desànim en cap aspecte, fins i tot l'anomenada moció de censura a Mateu Puigrós no va ser suficient ni per fer-nos moure una cella, vull dir que de cada vegada estam més units. Consider que al tema de la moció de censura la importància la hi va donar la premsa, nosaltres varen viure el tema molt calmament.»

Deia Bartomeu Pont Estelrich, Batle de Sant Llorenç, el qual, ho repetim, es mostra optimista en tot moment.

Per Antoni Sansó el tema tampoc va ser important «hi ha hagut coses molt més importants que l'intent de moció de censura a En Mateu Puigrós».

## El pressupost de les Festes és de vuit milions de ptes.

Parlarem amb Bartomeu Pont de l'aprovació de l'avanç de les Normes Subsidiàries, el Batle ens va dir que «quasi quasi podríem afirmar que és el tema més important a desenvolupar en aques legislatura. Tenim un excés d'edificació que pot ser perjudicial, per això ho hem d'arreglar.»

Ens deia el Batle de Sant Llorenç que a la zona costera, especialment Cala Millor, han tingut problemes de renous «hem obert diversos expedients, i pentura demà mateix haurem de tancar alguns locals. També les motos són un problema important, un problema que intentarem sol·lucionar amb el nou Assessor que hem contractat, un assessor de policia, que serà l'encarregat de

coordinar les tasques de la policia de Cala Millor».

Pel que fa a la tasca que en aquests anys ha realitzat l'oposició, el Batle de Sant Llorenç es va dir que s'estimava més no contestar, afegint després «estic conforme amb la tasca realitzada per l'oposició».

En canvi el Delegat de Cultura, Antoni Sansó, ens declarava que «la tasca realitzada per l'oposició no té valoració, de zero a deu, els hi posaria un dos. Crec que no plantegen les coses seriosament, no presen-

ten alternatives».

Ens acomiadarem dels nostres entrevistats amb la bona notícia de què la Direcció General del Medi Ambient ha publicat uns fulletons i uns posters sobre Sa Punta de N'Amer, i la seva protecció, com a zona d'especial interès. Ens alegrem de la notícia, i ens acomiadam dels dos polítics llorencins, desitjant-los bones festes de Sant Llorenç.

Sebastiana Carbonell  
Fotos: Pep Blau



# Muebles BAÚZA

(San Lorenzo)

Fabricación propia

### TIENDA:

Carretera Son Servera, s/n  
Tel. 56 91 42

SANT LLORENÇ

### TALLER:

C/ Ordinas, 4  
Tel. 56 91 42

SELECTE - DISTINT

*Diferent's*



CARRER MAJOR, 16  
SANT LLORENÇ

*bar*

Són les Festes no? per això ens toca  
a tots ésser una mica més...

DIFERENTS

**Pastisseria**

**CA'N POU**

**Pa Mallorquí**

**Tortades de Noces**

**Comunions**

**Bateijos**



C/. Major, 120 - Tel. 56 92 59 - SANT LLORENÇ



# Reglament de Normalització Lingüística a l'Ajuntament de Sant Llorenç

En el darrer plenari celebrat en el mes de juliol, l'Ajuntament aprovà el Reglament de Normalització Lingüística per tal de desenrotllar l'ús de la llengua catalana d'una manera oficial sempre dins el que marca l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears i de la Llei de normalització lingüística de la Comunitat Autònoma.

El reglament es compon de 21 articles, una disposició derogatòria y una disposició final.

El segon article estableix que el català és la llengua pròpia de Sant Llorenç des Cardassar i, que el català i el castellà són les llengües oficials de l'Ajuntament.

En els següents articles s'estableixen les altres normes, que entre altres són:

-Establir el català com l'idioma usual de l'Administració Municipal.

-Garantir el dret dels ciutadans d'adreçar-se a l'Ajuntament en qualsevol de les dues llengües oficials, oralment i per escrit.

-Topònims. Tots els topònims del terme tenen com a única forma oficial la catalana. A tal efecte, es consideren com a tals: el nom del poble, els dels barris i d'altres nuclis de població concentrada i aïllada. Els dels carrers, places, torrents, muntanyes i altres accidents geogràfics i qualsevol denominació que serveixi per indicar un indret o espai determinat.

-El rètol de les dependències i els serveis municipals tindran com a únic

nom oficial el català. També es faran en català els rètols destinats a informació, la col·locació de la qual sigui competència municipal.

-Es redactaran en llengua catalana els escrits i oficis que vagin adreçats a autoritats, organismes i dependències oficials de les entitats públiques de les Illes Balears o dels territoris on la llengua catalana sigui oficial.

-Documentació impresa. La documentació impresa de caràcter oficial que s'hagi de posar a l'abast dels ciutadans, es redactarà en les dues llengües oficials. La documentació impresa d'àmbit interior es redactarà en català.

-Documents contractuals. Tots els documents contractuals de l'Ajuntament seran redactats en català. Si l'altre part ho sol·licita s'adoptarà el sistema de doble text català-castellà.

-Promoció i difusió de les activitats municipals. Com a norma general la difusió i promoció de les activitats municipals en els mitjans de comunicació o en els publicitaris es faran en llengua catalana.

-Cursos per adults. L'Ajuntament organitzarà cursos per adults d'aprenentatge i perfeccionament de la llengua catalana.

-Proves selectives. En les proves selectives que es realitzin per l'accés a les places de l'administració municipal, es tindrà en compte els nivells de coneixements de la llengua

catalana i s'inclourà la pràctica obligatòria d'un exercici per comprovar el nivell de coneixement del català.

-Servei d'assessorament lingüístic. Es crea un servei d'assessorament lingüístic com a suport tècnic de l'aplicació d'aquest reglament (correccions, traduccions...).

-Disposició derogatòria. Mitjançant la present disposició derogatòria queden derogades les normes que s'oposin al present reglament.

Posat en contacte amb el Regidor i President de la Comissió de Cultura, Antoni Sansó, ens ha informat que l'Ajuntament ja tenia un programa però que en l'aprovació d'aquest reglament ja es consolida l'ús de la llengua catalana en la redac-

ció de tots els documents de l'Ajuntament que a partir d'ara es farà amb una sola llengua. També ens ha dit que referent al servei d'assessorament, l'Ajuntament, disposarà d'un funcionari que, com a altres Ajuntaments, podrà atendre al públic en les seves comandes referides especialment a la redacció de instàncies, oficis, i altres escrits que es vulguin redactar correctament en la nostra llengua. Aquest servei, lògicament, seria gratuït.

És d'esperar, doncs, que el Reglament de recent aprovació es pugui desenrotllar en bé de la nostra llengua pròpia, llengua que parlan i escrivim des de fa més de set-cents anys.

Francesc Galmés.

## José SANTANDREU

### Fábrica de materiales en:

---

## PELDAÑOS - TERRAZA JARDINES - PISCINA Y BALDOSAS

---

Calle Saragall, 37 — Tel. 56 92 14  
SAN LORENZO

## TV - MANACOR

Emiteix cada dimecres a vespre,  
a partir de les 21,30 hs.

Per qualsevol informació: Tel. 552776

**Carpintería**

**DOMENGE S.A.**



**Fábrica de:**

Puertas  
y  
Persianas

Molduras  
y  
Tapajuntas

*Ctra. Palma — Cala Ratjada, Km. 56*  
*Tel. 56 92 26 — SAN LORENZO*

**PIIDECO**

construye su piscina, pista de tenis, squash,  
depuraciones y reparaciones,  
mantenimientos piscinas, productos  
químicos, accesorios y recambios,  
limpiadores piscina automáticos, pinturas  
piscinas, tenis, etc...

**Conservación de piscinas**



**SUPRA**

Chimeneas y estufas

Tel. 55 57 77

Avda. Salvador Juan, 74 (Manacor)

**CARPINTERÍA**

**SAN**

**LORENZO S.A.**

**(Predio Son Colom)**

*Ctra. Palma-Artà Km. 57.3*

*Tel. 56 91 17*

*St. Llorenç des Cardassar*

# El President Gabriel Cañellas inaugurarà el Centre Sanitari i el Museu Arqueològic Municipal

## Llorenç Febrer

La Unitat Sanitària abarcarà tot el que en Sanitat es refereix, i a on passaran consulta els metges Ramiro Leal i Joan Ramis, el mateix que la infermera titular.

El local és molt gran i disposa de molta comoditat pels malalts que aniran a passar-hi consulta. Aquesta construcció ha estat possible amb la col·laboració del Govern Balear que presideix Gabriel Cañellas i l'Ajuntament de Sant Llorenç.

La seva ubicació és en la Plaça del Pou Vell, a la planta baixa del nou edifici municipal. Del centre Sanitari ens ocuparem en la pròxima edició més àmpliament.

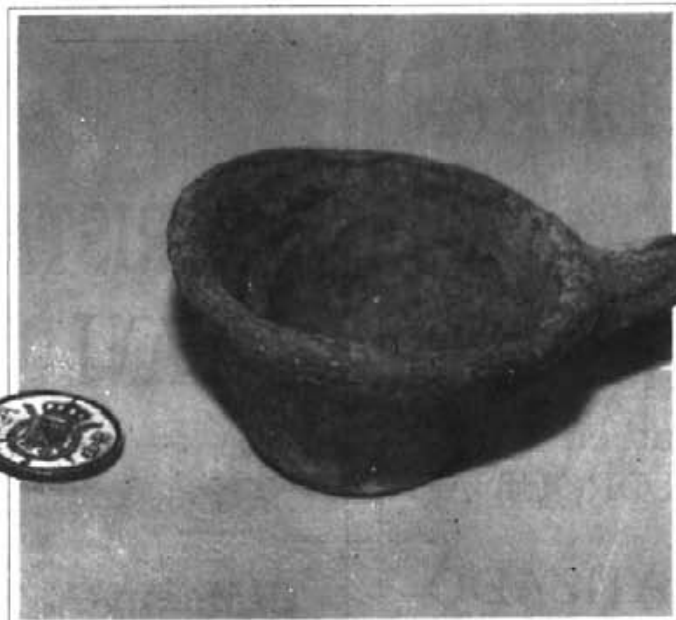
## EL MUSEU ARQUEOLÒGIC

Aquest Museu està instal·lat amb caràcter provisional damunt l'UNITAT SANITÀRIA, ja que una vegada acondicionada i arreglada la Casa de Cultura passarà a ocupar les seves dependències definitives en el segon pis.

Es fa precís recordar que la creació del Museu fou aprovada en sessió plenària celebrada el dia 8 d'octubre de 1987 en consentiment de vots els grups polítics que formen el Consistori.

Les funcions del Museu són diverses, com són la catalogació, salvaguarda i estudi dels monuments del terme i al mateix temps l'aglutinació de peces de col·leccions particulars per poder aprendre i entendre mitjançant el seu estudi un poc més de la vida i costums dels nostres avantpassats.

El Museu està regit per



un patronat format per les següents persones:

President: Antoni Sansó (Regidor de Cultura).

Director: Alfred F. Arnau.

Secretari: Ignaci Umbert.

Tresorer: Jordi Pont.

Vocals: Llorenç Febrer, Francesc Galmés, Guillem Mesquida, Pere Mas, Guillem Pont, Joan Salas, Aina Simonet, Tomeu Umbert.

Un dels treballs en el qual ja hi fa feina el Director del Museu, Alfred F. Arnau en col·laboració d'alguns membres del Patronat, és l'elaboració de la Corba Arqueològica, que havent recorregut un percentatge d'un 25 % del terme s'han pogut localitzar fins ara sis monuments inèdits en regular estat de conservació, que aleshores han passat a engrossar la llista de monuments catalogats.

Cal recordar també com activitats duites a terme pel Museu fins ara, les dues exposicions de fotografies de Monuments i troballes arqueològiques que es varen realitzar durant les festes de Pasqua

a Sant Llorenç i a les festes de Son Carrió, a Son Carrió.

Dins la cartera de projectes per realitzar, a part de l'estudi de tots els monuments i la seva corresponent publicació (a dues revistes mensuals), que com hem dit abans ja s'estan fent. Per altra banda es començarà, tot d'una que el Museu estigui instal·lat un treball d'in-

vestigació i catalogació damunt cada una de les peces que disposi el Museu, preparant-se al mateix temps una sèrie de publicacions damunt aquestes peces, així com vagi avançant l'estudi.

També està prevista una campanya de deforestació dels principals talaiots donant prioritat als que estan situats dins les zones turístiques. Altres activitats seran la confecció d'una Guia-Històrica-Turística i per les festes de Nadal una exposició de fotografies de les principals Cases de Possessió del Terme, el Patrimoni Arquitectònic.

Com podeu veure la tasca és molt grossa, però amb l'ajuda de vots aquesta es podrà dur a terme.

Cal dir que el Museu serà inaugurat per les autoritats locals, i pel President del Govern Balear, Don Gabriel Cañellas, el dia de Sant Llorenç a les 9.30 hores. Quedau tots convidats.

Fotos: Tolo i Meco





**Relájese cenando en**

**RESTAURANTE**

**«SA GUATLERA»**

En un breve espacio de las  
Fiestas Patronales de Sant  
Llorenç des Cardassar, prue-  
be la gran variedad en TAPAS  
y COCINA MALLORQUINA

**LOCAL CLIMATIZADO**

*C/ Pozo, 30 Tel. 56 92 60  
Sant Llorenç*

**Pedro Sánchez Gómez**  
**(Jefe de Ventas)**

**CRISTALERÍA**  
**SAN LORENZO**

**C/Major, 71 Tel. 56 92 11**  
**SANT LLORENÇ**

**HERRERÍA**

**MATEO LLODRÀ**  
**(Roset)**

**C/ Na Precinta, s/n**  
**Tel. 56 95 44**  
**St. Llorenç des Cardassar**

**Instalaciones Eléctricas**  
**y Sanitarias**

**PEDRO MASSANET**

**Instalador autorizado por**  
**la D.I.B. (núm. 872)**

**C/ Pou, 14, Tel. 56 95 33**  
**Sant Llorenç des Cardassar**



**LA BASC**  
*Settimanale*

# LA BASCA REGALA!!

per cada nova subscripció  
**UN RELLOTGE**

Sí, 7 SETMANARI regala un **RELOTGE** digital i sumergible, completament d'estiu, per cada nova subscripció.

Es a dir, a cada persona que es subscrigui a la revista per primera vegada, la qual cosa podrà fer per correu amb el butlletí que li presentam a la pàgina següent o

personant-se a les oficines del **7 SETMANARI** a Passeig Ferrocarril, 1 de Manacor, o per telèfon al **55 03 28**.

Pels que ja són subscriptors, **LA BASCA** sortejarà a finals d'estiu un regal valorat en **30.000 pts.** com ja va fer l'any passat.

El regal el donarem a conèixer en properes edicions.

## LA BASCA

a...

**7 setmanari**  
de Llevant

## TURISMO

*Capacidad hotelera de Mallorca:  
menos hoteles que en el 74*

La capacidad hotelera no ha variado considerablemente desde hace catorce años. Pero, curiosamente, mientras que la capacidad, es decir, las habitaciones disponibles han aumentado en más de 4.000 en estos últimos catorce años, los establecimientos hoteleros, entre los que se incluye a hostales, casas de huéspedes y comunidades de vacaciones (C.V.), han disminuido de 1840 a 1651. De esta capacidad total de la provincia, Mallorca tiene tres cuartas partes, y la segunda Isla con más hoteles es Ibiza con una diferencia sustancial sobre Menorca. Entre los establecimientos que han disminuido se encuentran los hoteles de 5 estrellas, y han aumentado los de 3 estrellas, que actualmente, sin embargo, estamos ofreciendo a precios de saldo, como pudimos comprobar la semana pasada. Todo ello repercute en la calidad del cliente que va siendo cada año peor.

CATEGORIA	1974			1987		
	Est.	Habit.	Piadas	Est.	Habit.	Piadas
Hoteles 5 estrellas	10	1.546	2.800	6	955	1.668
Hoteles 4 estrellas	51	8.930	16.550	61	11.016	20.173
Hoteles 3 estrellas	207	31.158	60.138	260	42.815	84.323
Hoteles 2 estrellas	181	23.114	44.003	181	22.874	45.183
Hoteles 1 estrella	276	23.551	45.076	234	18.521	35.978
Hostales 3 estrellas	23	2.133	2.407	16	1.836	2.010
Hostales 2 estrellas	261	9.648	17.604	194	7.646	13.791
Hostales 1 estrella	481	13.790	25.721	403	12.489	23.947
Casas de Huéspedes	355	2.071	4.672	282	1.746	3.526
C.V. 3 estrellas	1	220	440	2	314	691
C.V. 2 estrellas	3	1.319	2.786	4	1.620	3.780
C.V. 1 estrella	11	1.697	5.199	8	1.392	4.703
TOTALES	1.840	119.809	227.405	1.651	123.224	239.773

**Cuadro comparativo de la capacidad hotelera de Baleares entre 1974 y 1987.**

CATEGORIA	MALLORCA		
	Est.	Habit.	Piadas
Hoteles 5 estrellas	6	955	1.668
Hoteles 4 estrellas	49	8.635	16.143
Hoteles 3 estrellas	191	28.808	56.949
Hoteles 2 estrellas	147	17.981	35.094
Hoteles 1 estrella	198	15.042	29.217
Hostales 3 estrellas	10	1.620	1.482
Hostales 2 estrellas	145	5.978	10.728
Hostales 1 estrella	289	9.459	18.138
Casas de Huéspedes	177	808	1.311
C.V. 3 estrellas	—	—	—
C.V. 2 estrellas	2	1.185	2.446
C.V. 1 estrella	7	1.111	4.141
TOTALES	1.221	91.582	177.517

**Total de la capacidad hotelera de Mallorca en 31 Dic. 1987**



**ARA POTS GUANYAR UN RELLOTGE...** si endivines quines de les següents notícies són veritat i quines són mentida; envia la resposta verdadera per cada una de les notícies al 7Setmanari, Passeig Ferrocarril 1, i formaràs part d'un concurs semanal el guanyador del qual tindrà com obsequi un rellotge dels que regalam als nous subscriptors.

## Veritat o mentida?

1.-Que Sabrina va venir fins a Porto Cristo per passar un dia de les vacances veient les coves i que, molt amablement, va concedir una entrevista a 7Setmanari que sortirà al pròxim número. A més, va acceptar fotografiar-se amb el banyador que la revista li va regalar perquè du el número màgic de 7-Setmanari. Més tard el fotògraf de la casa, Pep Blau, va recollir una instantània en què Sabrina pren un refresc, amb el redactor de la revista, a la cafeteria Sa Llonja del moll de Porto Cristo

2.-Que una família de gitanos es varen presentar a un hospital de Madrid amb una cabra per a que el cirurgià li arreglàs les banyes mitjançant una operació. El cirurgià va dir que aquestes operacions no entraven en la seguretat social.

3.-Que Narcís Serra ha agafat la Sida amb el vidre que es va fer el tall l'altre dia a una de les platges de Mallorca.

4.-Que Balears és la província d'Espanya amb més casos de Sida per habitant que hi ha declarats en tot l'estat.

5.-Que el pròxim dilluns 15 d'Agost és festa, però que també ho és el dimarts següent degut a que el 88 és bissest i té un dia més. La portaveu del Govern va manifestar: «nada hay escrito sobre que el día más del año bisiesto tenga que ser laborable y lo ponemos como festivo».

6.-Que a catalunya s'està preparant un segon canal de TV3 que, per suposat, també emetirà en català. De moment no se sap quin serà el nom del nou canal però no es descarta que es digui TV4.

7.-Que en la nova emissió de TV Manacor, 7Setmanari farà un o dos informatius semanals sobre les novetats i notícies de la Comarca.

Sabrina  
amb un  
redactor  
de  
7Setmanari





# Calamar y otros cefalópodos



Una de las modalidades de pesca más antiguas y arraigadas en nuestro archipiélago es la pesca del calamar con potera, modalidad que apenas ha sufrido cambios en el transcurso del tiempo.

Dicha pesca se practica siempre desde embarcación, resultando completamente inútil su realización desde tierra firme. El instrumento utilizado es la clásica potera, la cual tiene por lo general forma de huso, con una serie de agujas circulares rodeando su base inferior; suelen estar forradas de hilo blanco y el material usado para su construcción es el plomo, aunque también se las encuentra de plástico e incluso de madera. En el mercado existen gran variedad de poteras, algunas de fabricación japonesa, aunque las que mejor resultado dan son las poteras artesanales, realizadas a mano por dos artesanos de Porto Cristo: Carretero y l'amo En Joan Meneiscal. Prácticamente son las únicas que ofrecen una cierta garantía en la acción de pesca.

Una vez provistos de poteras el pescador monta su aparejo en una línea de los números 45 o 50 máximo y con un bajo de línea resistente de los números 26 o 28, al final de esta última se atará la potera a modo de escandallo.

Una vez localizada la zona de pesca en donde se sepa de antemano que es zona ideal, se procede a lanzar el aparejo al agua hasta tocar fondo, éste generalmente cubiertos de posidonia. Una vez realizada la susodicha operación se remonta de nuevo a la superficie, recogiendo un par de brazolados a fin de no volver a tocar fondo. A partir de este movimiento comienza la verdadera acción de pesca; el pescador irá subiendo y bajando el aparejo desde medias aguas hasta incluso cerca de la superficie, dando pequeños tirones a fin de mejorar el clavado.

El calamar que, al igual que los demás cefalópodos, siente una extraña atracción por el color blanco que generalmente poseen las poteras, a la cual confunden con un pequeño pecillo. El cefalópodo abraza con sus tentáculos a la potera quedándose clavada en ella, a partir de estos momentos todo depende de la pericia del pescador.

Si hay calamares es fácil encontrar una pequeña bandada de éstos, pudiéndose sacar seis o siete ejemplares «cop», estos animales no sólo se encuentran en el fondo, son pescados a medias aguas e incluso cerca de la superficie.

En nuestra zona existen pesquerías de estos cefalópodos conocidos por todos los aficionados como las situadas en Cala Morlanda, «punta d'alga», «punta dels Esparralls» y es «regas», aunque pueden encontrarse en cualquier lugar de fondo rocoso y posidonia e incluso en arena. Pueden capturarse casualmente sepias, en fondos arenosos, y pulpos aunque este último es más bien raro.

La pesca del calamar para el aficionado se reduce a las modalidades de «Prima» y «alba» es decir al amanecer y al ocaso, con un período aproximado de duración de hora y media, durante el resto del día la pesca de estos cefalópodos se hace completamente imposible.

Hay que recordar que según la EXTRAÑA MAL ELABORADA legislación vigente sobre pesca del Consell Insular de Mallorca, sólo se permite la de estos cefalópodos los viernes, sábados y domingos, incluyéndose además los festivos, con un máximo de diez piezas por licencia, aunque naturalmente este cupo de cefalópodos pocas veces se supera.

Conviene destacar la pesca de sepias y pulpos al amanecer o al atardecer utilizando la fitora y en lugares donde se sepa de antemano que abundan estos cefalópodos, ésta se da principalmente durante los meses de primavera, aunque en la actualidad esta modalidad ha caído en desuso.

Emilio Henares Adrover.



# DHRAA

Carretera de Porto Cristo a Cala Millor

DHRAA PEGA FUERTE  
PÉGATE A LA NOCHE DE DHRAA

¡QUÉ NOCHES LAS DE  
ESTE VERANO EN DHRAA!

# DHRAA

NO TE PUEDES NI IMAGINAR LA  
DE SORPRESAS QUE TE ESTAMOS PREPARANDO

SI BUSCAS DIVERTIRTE  
DHRAA TE VA A AYUDAR... MUCHO

# DHRAA

CADA SEMANA TRANSFORMAMOS DHRAA  
SOMERGETE EN SUS NOCHES Y EN SUS AGUAS

LAS NOCHES DE LOS JUEVES, VIERNES  
Y SÁBADOS SON TUYAS... EN DHRAA

# DHRAA



**SOPA DE LLETRES  
DEU NOMS DE VENTS**

P R A L E L O S N O M O  
P I N L L E B E I G O L  
G I A T A E S O N A M A  
C O T M G I V A N O C N  
J I N E E B R A H S O R  
N U U S R N I O N C L O  
D U M T G I T S E T A J  
A N A R Q U I A I O X T  
C O R A Z O N D E L A I  
E R T L T N E N O P A M

5 preguntes sobre la salut mallorquina.

1.-El creixement vegetatiu més alt, exceptuant la capital, el trobam a...?

- a) Manacor
- b) Petra
- c) Bunyola

2.-A Mallorca es casen a l'any...?

- a) Unes 3500 persones
- b) Unes 6000
- c) A Mallorca no es casa ningú

3.-La majoria de gent es mor degut...?

- a) A malalties de l'aparell circulatori
- b) A malalties de l'aparell respiratori
- c) Al reume

4.-Pràcticament ningú es mor de...?

- a) D'un tumor
- b) De diabetis
- c) De tuberculosi

5.-Quin poble té el creixement vegetatiu més baix?

- a) Lloseta
- b) Sa Pobla
- c) Sant Llorenç



7 diferències; Trobau-les

4	5	7			
2	x	4	-	2	8
3	3	-	4	5	
	x				
5	3	4	2		

Solucions: 1-c; 2-a; 3-a; 4-c; 5-b.

	+		:		=2
+		x		+	
	+	3	-		=5
:		-		+	
	x		-		=6
=4		=5		=7	



P R A L E L O S N O M O  
P I N L L E B E I G O L  
G I A T A E S O N A M A  
C O T M G I V A N O C N  
J I N E E B R A H S O R  
N U U S R N I O N C L O  
D U M T G I T S E T A J  
A N A R Q U I A I O X T  
C O R A Z O N D E L A I  
E R T L T N E N O P A M



## Cremades solars

Hauries de ser un poc més reservat, pots confiar equivocadament en algú i les teves més íntimes coses poden estar en boca de tots ben prest.

Éxit i sort. Amb les dues característiques tens una setmana bona per davant, sempre que sabis midar un poquet les teves accions, un poquet només.

La relació amorosa pot entrar en una hermosa fase platònica si tu no t'empenyes en racionalitzar-ho a tot, deixa camp lliure a la improvisació.

Una setmana plena de decisions, per tant comença a pensar sobre el que vols per poder triar en una direcció única, penseu dues vegades.

En la feina és bo relacionar-se bé, no passis de compromisos i demés perquè és hora de que prenguis partida, si no no arribaràs enlloc.

Alerta amb els excessos de tot tipus, als que ets molt donat. Inclús un excés de deport et pot crear problemes musculars.

Una setmana, la principal característica de la qual serà la sort, aprofita per jugar i apostar, el millor dia serà el dimarts.

Mala setmana per moviments monetaris, pels negocis. Et convé conformar-te en cobrar el sou del mes i gastar-lo el millor possible, que és no gastar.

Accepta els teus sentiments i actua en consciència, però no vulguis enganar-te mal, no serveix de res i pots fer mal a algú que estimes.

Problemes entre pares i fills per aquest signe. No és res estrany però tampoc convenient; encara que peresqui impossible, parlant s'entenen.

Menjar massa no és gens sa, però a més a l'estiu pot crear problemes de digestió o envermenats de l'estómac, serà la teva màxima preocupació.

Procura no ser tan autoritari, sobre tot amb la família. Si els compromisos et carreguen, no dubtis en passar un poc d'ells.

El costum dels banys de sol ens ve ja dels antics grecs i romans, amb les seves cases amb solarium. Els metges de l'Àrabia Medieval proposaven banys de sol. Actualment, sabem que és un tractament molt eficaç en algunes malalties de la pell. Investigacions científiques reforcen la idea que el sol és bo per a la salut. A Suècia i a Rússia han observat aquesta influència benèfica i han aplicat llum ultravioleta en escoles i fàbriques, amb la qual cosa han millorat els tests de tolerància a l'exercici i han reduït les infeccions respiratòries. Es va suggerir també que la llum ultravioleta tindria efecte sobre una millor circulació de la sang. Desafortunadament, no tots els experiments han confirmat aquestes idees. Probablement, les radiacions ultravioleta tinguin un efecte benèfic en poblacions amb poca exposició al sol. En la nostra latitud, són més freqüents els problemes oposats, per una excessiva exposició. En la dosi correcta de sol, es trobaria el seu efecte terapèutic. Prengui el sol, però quant?

Els raigs solars no formen un espectre homogeni, estan compostos de diversos tipus de llum, amb diferents longituds d'ona. Hi ha una mescla de llum visible i radiacions ultravioletes i infraroigs, invisibles per nosaltres. Els responsables de les cremades solars són els ultravioletes i segons el seu efecte biològic es classifiquen en tres regions: ultravioleta A, que es consideren benèfics, si bé a grans dosis poden ser nocius; ultravioleta B, que són els que causen cremades solars; ultravioleta C, que és germicida i perjudicial, però aquests no arriben a la superfície de la terra perquè són absorbits en l'atmosfera per l'ozó.

Hi ha una variació en la qualitat de sol; tots hem observat la diferència entre el sol a migdia, amb els raigs que incideixen directament i tenen més proporció d'ultravioleta B, que crema més que el sol del matí i de la tarda, que té els raigs més tangencials, més filtrats, menys tòxics a la cèl·lula. Per això, el sol de les primeres i últimes hores del dia és el més benèfic. Altres factors influeixen en el tipus de sol, són la latitud, l'estació de l'any, l'altitud, els núvols, la pol·lució i les modificacions en l'atmosfera, produïdes pel freó dels aerosols, els avions supersònics i els experiments atòmics, que poden disminuir l'ozó i deixar-nos desprotegits pels ultravioletes C.

Hi ha diferències individuals en la sensibilitat davant del sol; un individu d'ulls blaus, cabell ros i pell clara és més susceptible als efectes adversos de la llum solar que un altre de more i ulls negres.

La major protecció la presenten els individus de raça negra. D'aquestes observacions, és fàcil d'intuir que la pigmentació és un sistema de protecció davant de les radiacions solars. El color more que adquireix la pell és a causa d'un pigment, la melanina, format per nòcits. Després de l'exposició a ultravioletes, la melanina ja formada es transforma i posteriorment els melanocits fabricaran nova melanina. La funció d'aquesta substància és de disminuir els efectes de la radiació dins de la cèl·lula, sobretot en la part més important de la cèl·lula, que és el nucli. La melanina es col·locarà a mode de barret a sobre del nucli i absorbirà totes les longituds d'ona. Sense aquesta protecció, es provoquen amb facilitat cremades solars, i, amb exposicions repetides, es produeixen canvis en l'estructura de la cèl·lula, que poden acabar en un càncer de pell; això explica que els individus de raça negra siguin els qui tenen menys proporció d'aquesta malaltia.

Davant de totes aquestes variables, s'ha establert una unitat per determinar la sensibilitat individual davant l'exposició solar, és la dosi mínima perquè la pell adquireixi color vermell, s'anomena dosi mínima eritema. L'aparició d'aquest envermelliment precisa d'un temps d'exposició diferent en cada persona i desapareix fàcilment, encara que si augmenta de 5 a 10 vegades la dosi mínima, la pell estarà vermella, calenta i produirà dolor i hi sortiran butllofes; és la coneguda cremada solar. Si és intensa, pot donar malestar general, febre i vòmits. És important d'evitar aquestes situacions mitjançant una exposició progressiva, de manera que es vagin desenvolupant de mica en mica els sistemes de defensa del sol.

A més dels problemes provocats per l'exposició sobtada, hi ha els derivats de l'acció del sol repetida durant anys, són les alteracions produïdes en la pell de les persones que treballen a l'aire lliure. Es produeix un envelliment prematur de la pell, s'observen en l'edat mitja de la vida signes característics de la senectut, arrugues, estries, taques, sequedat, apimament i lesions crostoses que poden degenerar en càncer de pell.

Com a norma pràctica per afeblir els excessos de sol, s'aconsella, a més de començar a prendre'l gradualment i evitar-lo en les hores que incideix de forma directa, a migdia, cal protegir-se amb cremes amb filtre solar segons la sensibilitat personal cutània.

**Doctora CATALINA MARQUÉS,**  
dermatòloga



# Agenda



## ALASKA I RADIO FUTURA A SANT LLORENÇ

La coneguda cantant Alaska, acompanyada del grup Dinarama actuarà dimarts que ve, dia 9 d'agost a les 23 h. a la gran verbenes al camp municipal d'esports, que es celebrarà com a motiu de les festes de Sant Llorenç.

A la mateixa verbenes acutará el grup, que cada dia està assolint més èxits, Radio Futura.

Alaska i Dinarama, a més a més Radio Futura actuaran dia 9 a les 23 h. al camp municipal d'esports.



## MOSTRA NACIONAL DE JAZZ

Una sèrie de de coneguts músics manacorins varen intervenir de dia 27 a dia 31 de juliol a la Mostra Nacional de Joves Interprets de Jazz celebrada a Eivissa.

Antoni Vallespir, Sebastià Matalas, Antoni Terrades i Noberto Broclia varen resultar finalistes a aquesta mostra. Enhorabona!

## VETLADA FOLKLÒRICA

Organitzada per Card en Festa, de Sant Llorenç, es celebrarà dia 11 d'agost a les 22 h. una festa mallorquina amb l'actuació de Parado de Valldemossa, Revetla d'Algebelí de Muro i Card en Festa.

## ORQUESTRA PLATERIA

La Orquestra Plateria actuarà a les festes de Sant Llorenç, concretament dia 12 a les 22'30 h. en una gran verbenes, actuaran a més l'Orquestrina d'Algaída i l'Orquestra de Lucio Barbosa.

## RECITAL LÍRIC

També hi haurà a les festes un recital líric, amb l'actuació de la soprano Paula Rosselló, el violí de Bernat Pomar i el piano del mestre Rafel Nadal. El recital serà dia 13 a les 21'30 h. a l'església parroquial.

En conjunt hi haurà molts d'actes variats, musicals, conferències, teatre, etc.



*Paula Rosselló actuarà dia 13 a Sant Llorenç, Rafel Nadal acompanyarà a la soprano manacorina.*

-MIRA: NO CREC QUE M'HO SÀPIGA DIR,  
I, UN POC, TENC FERE DAT DE QUE NO  
EN SÀPIGA, PERÒ SI VE, MOSTRARE TON-  
TES SES ARMES...



-SOM  
HERMOSA.



-CULTA.



-EXTROVERTIDA, INQUIETA, ENGINYOSA,  
BONA AMANT...



-EN UNA PARAULA,  
ENCANTADORA.



IDEAL PER DISCUTIR DE COSES  
IMPORTANTES I PROFUNDES...



Continuarà...



# ¡¡PRÓXIMA INAUGURACIÓN!!

**Miguel  
Font**



AZULEJOS Y PAVIMENTOS, IMPERMEABILIZANTES ELASTICOS  
TUBOS P.V.C., URALITA, PRODUCTOS QUIMICOS, CEMENTOS  
PINTURAS, AISLANTES, HERRAMIENTAS, PRETENSADOS

## El almacén de la construcción

Venta de todo tipo de material de construcción. Aquí encontrará  
todas las primeras marcas de cerámicas y azulejos.



cerámicas  
**aparici**



**Miguel  
Font**

Nos encontrará en: Mossèn Galmés, 86

**SANT LLORENÇ**

# **HERMANOS ROSSELLÓ**

**Sant Llorenç y Son Servera**



**Explotación playas CALA MILLOR**

**Perfumería**  
**MARIA SUREDA**

C/ Mitjorn, s/n  
S'ILLOT  
Tel. 58 63 81

**FARMACIA**  
**JUSTO PÉREZ**

C/ Sant Llorenç, 4  
Tel. 56 91 43  
St. Llorenç des Cardassar

## Festes de S'Illot

Redacció.- La propera setmana començaran les festes d'estiu de S'Illot, en aquesta ocasió molts d'actes s'han organitzat conjuntament amb l'Ajuntament de Sant Llorenç, el pressupost de les festes és de 600.000 ptes. per part de l'Ajuntament de Manacor i la mateixa xifra per part de l'Ajuntament de Sant Llorenç, un total de 1.200.000 ptes. I una sèrie d'actes variats.

### DEL 14 AL 21 D'AGOST DIUMENGE DIA 14 D'AGOST

A les 21 hs.- Missa Solemne.

A les 21,30 h.- Concert Música Jove. Lloc: Església S'Illot.

### DILLUNS DIA 15 D'AGOST

A les 12 hs.- Regata de Surf.

A les 15 hs.- Dinar pels participants a la Regata (Restaurant Lloure) entrega dels trofeus i sorteig de material de Surf.

(Col·laboren: Melchor Mascaró S.A., Restaurant LLOURE, Pastissos «Tia Mildred», Surf-Shop «MEAM SI TORN»).

A les 21'30 hs. Concert Banda de Música de Manacor. Lloc: Escala del Colombo.

### DIMARTS DIA 16 D'AGOST

A les 22 hs.- Demostració Folklorica dels Grups de Madrid: «El candil».

Turquia: «Karsiyaka Halk Egitimi Merkezi».

Lloc: Plaça d'es Rivet.

### DIMECRES DIA 17 D'AGOST

A les 17 hs. Jocs infantils, (rompuda d'olles, carreres de sacs, xocolatada, prova d'habilitat amb bicicleta, etc.).

Lloc: Plaça del Llop

A les 22 hs. Nit Mexicana. Lloc Pl. de La Sabina.

### DIJOUS DIA 18 D'AGOST

A les 16,30 hs.- Carreres de Bicicletes, als voltants del Talaiot.

A les 22,30 hs.- L'obra de Teatre: Sa Patinada de Na Pili. Escenificada pel grup Estel d'Or.

Lloc: Plaça del Llop.

### DIVENDRES DIA 19 D'AGOST

A les 17 hs.- Passacarrers i jocs infantils, amb el Grup Cucorba.

A les 20,30 hs.- Inauguració Exposició de Fotografia del Grup Ornitològic Balear (GOB).

A les 22 hs.- Verbena amb l'orquestra d'Algaida i Geminis.

Lloc: Plaça del Rivet.

### DISSABTE DIA 20 D'AGOST

A les 11 hs.- Regata d'optimist.

A les 22 hs.- Ball de Bot per tothom.

Amb els grups: Així Balla Manacor, Tramudança, i Aliorna. Lloc: Pl. del Llop

### DIUMENGE DIA 21 D'AGOST

De les 7 a 12 hs.- Concurs de pesca.

A les 17 hs.- Festival Nàutic.



-Carreres natació.

Illot-arena: menors de 14 anys nins i nines.

Illot-arena: majors de 14 anys al.lots i al.lotes.

Illot-arena: al.lotes.

-Carreres de patins (p'es 10 primers de cada carrera de natació).

-Pal ensabonat.

-Amollada d'aneres salvatges.

A les 17,30 hs.- Concurs de Ràdio-Aficionats.

A les 21 hs.- Concert. Lloc: Església de S'Illot.

Lloc: Escala del Colombo.

A les 23 hs. Focs artificials.

*grup*  
**OFIMATIC, S.A.**

ORDENADORES  
MUEBLES OFICINA  
CALCULADORAS. COPIADORAS.  
MAQUINAS DE ESCRIBIR  
SERVICIO TECNICO.

### SE NECESITA

Joven con carnet de conducir,  
para aprendiz de mecánico  
(se valorarán conocimientos de electrónica)

SERVICIO MILITAR CUMPLIDO

Avda. Conde Sallent, 7  
Teléfono 711918  
07003 - PALMA

Avda. Salvador Juan, 25  
Teléfono 551791  
07500 - MANACOR



# FESTES PATRONALS 88

## Sant Llorenç des Cardassar

dimarts, 9 d'agost  
a les 23 hores

**RADIO FUTURA**

**ALASKA & Dinarama**

Camp Municipal d'Esports



divendres, 12 d'agost  
a les 23 hores

**gran verbena**  
**ORQUESTA PLATERIA**  
Plaça de s'Ajuntament



Ajuntament de  
Sant Llorenç des Cardassar

# Nueva Directiva del Cardassar presidida por Xisco Umbert

## Llorenç Febrer

Como en su momento informó el Setmanari, Francisco Umbert decidió continuar un año más al frente de la directiva del club de Sant Llorenç, en la cual se han incorporado nuevos elementos y cuya composición es la siguiente:

**Presidente:** Francisco Umbert Sancho.

**Vicepresidencia:** Gabriel Servera, Juan Riera, Lorenzo Cabrer.

**Secretaría:** Miguel Galmés, Gabriel Alzamora, Antonio Ramis.

**Tesorería:** Juana Santandreu, Bernardo Brunet.

**Comisión Deportiva:** Andrés Melis, Sebastián Massanet, Lorenzo Bauzá, José Fuster, Gabriel Servera.

**Delegado 1º Equipo:** Jorge Soler, Andrés Melis, Lorenzo Cabrer, Sebastián Massanet.

**Coordinadores Fútbol Base:** Guillermo Llodrá, Jaime Ferrer.

**Mantenimiento Campo:** Gabriel Llinás, Jaime Caldentey.



*Las recientes adquisiciones del Cardassar, a los que se unirán el portero Juan Manuel (Porto Cristo) y Botellas extremo procedente del Manacor.*

**Encargados Material:** Sebastián Pomar, Lorenzo Cabrer.

**Encargados Puertas:** Juan Riera, Jaime Santandreu.

**Publicidad:** Francisco Umbert, Lorenzo Ferrer, Lorenzo Rosselló.

**¡ABRIMOS  
LA  
PRÓXIMA  
SEMANA!**



PAPETERIA

**Leo**

IMPRESA

*Imprenta rápida y fotocopias  
Fotocomposición  
Prensa y revistas  
Artículos oficina  
Material escolar  
Librería práctica  
Papelería en general*

**Pza. Ramón Llull, 3 - Tel. 55 14 76**

**MANACOR**

# Festes de Sant Llorenç

El próximo día 12 de Agosto se celebran las finales del 1er. torneo de Futbito «Festes de Sant Llorenç», dicho torneo se viene celebrando desde el día 11 de julio en la pista del polideportivo local, pudiéndose considerar un completo éxito tanto en el aspecto de participación (siete equipos) como en el de la expectación que ha despertado en Sant Llorenç.

Al finalizar la cuarta jornada, la clasificación se encuentra de la siguiente manera:

Equipos	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+goles
1.Internacionale	4	3	1	0	20	9	7	+11
2.Cogulets	4	3	1	0	25	17	7	+8
3.Destrelers	4	2	1	1	16	12	5	+4
4.Tartaros	4	1	2	1	17	16	4	+1
5.Funcionaris	4	2	0	2	18	20	4	-2
6.V.Ultramillor	4	0	1	3	13	23	1	-10
7.Destrossacotxes	4	0	0	4	18	26	0	-8



Funcionaris



Internacionale



Destrossa cotxes

## Bar Restaurante SA COVA

Dueña y cocinera  
ANA PASCUAL

PARADA  
OBLIGADA

Hacemos comida por encargo

Carretera Palma-Artá km. 58

Entrada Sant Llorenç (Al lado Cruz Roja)

Tel. 56 94 86  
SANT LLORENÇ



En el mismo torneo se otorga también un trofeo al máximo goleador que en estos momentos va como sigue.

- 1.- M. Rigo (Cogulets) .....10 goles
- 2.- J. Estelrich (Tártaros) .....7 goles
- 3.- B. Pascual (Destrossacotxes)
- P. Mas y M. Galmés (Funcionaris)
- P. Caldentey (Cogulets) .....5 goles

Asimismo existe un trofeo al portero menos goleado, esta es la clasificación momentánea:

- 1.- Manolo (Internacional) .....2'25 goles/partido
- 2.- López (Cogulets) .....2'66 goles/partido
- 3.- Mas (Destrelers) .....3 goles/partido

Señalar que dicho torneo ha sido posible gracias a la colaboración desinteresada de: Ayto. de S. Llorenç, Dhraa, Diferents Bar, Pasteleria Cala Millor, Banca March, Construcciones Miquel Font, Carpinteria Lorenzo Febrer, Carpinteria Riera-Pont, Viajes Ultramillor, Boutique Rosella, Construcciones Buc S.A.

En la siguiente edición les informaremos de los resultados finales, y entrega de trofeos donados por las casas antes citadas.



Cogulets



V. Ultramillor

## CINE GOYA

Sábado 9'15 horas

y

Domingo 2'45 h. Sesión continua.

**AGOSTO**  
**Cerrado por**  
**vacaciones**

## SE NECESITA

CHICO DE 16 A 20 AÑOS  
PARA TRABAJO EN BAR

Informes: Tel. 55 00 04

**Eléctrica**  
**Massanet - Servera**



C/NUEVA, 6

TEL. 56 90 80

SANT LLORENÇ

## Un Petra-Cardassar abrirá el Campeonato de Liga

**Llorenç Febrer**

Durante la semana en curso, la Federación Balear de Fútbol dio a conocer el Calendario de Regional Preferente correspondiente a la Temporada 88-89, en la cual el equipo de Sant Llorenç en su primer partido, que se va a jugar el 28 de este mes, va a rendir visita al Petra.

La Preferente, que tiene como principal novedad su número de equipos, puesto que de 18, se ha pasado a 20, entre ellos los descendidos La Unión y Artá por obra y gracia de los dirigentes de la Federación Balear, que de nuevo obró de manera salomónica ante el escándalo montado con el Santanyí sobre su descenso y ascenso, y la posterior reclamación del conjunto de La Unión.

Con la «sabia» decisión de la Federación Balear, desciende a Primera Regional solamente el Ses Salines, mientras ascien-

den a Preferente el Puerto de Pollensa, Atco. Rafal, Maganova y Soledad. Por su parte, desciende de Tercera el Escolar.

También se sabe que al finalizar la Liga descenderán como mínimo cuatro equipos y pueden ser bastantes más según el papel desarrollado por los equipos mallorquines en Segunda B.

Muy pronto empieza la Liga, nada más y nada menos, que el 28 de Agosto y terminará el 14 de Mayo.

Los encuentros del Cardassar en la primera vuelta son:

28 AGOSTO  
Petra - Cardassar  
4 SEPTIEMBRE  
Cardassar - Pto. Pollença  
11 SEPTIEMBRE  
Artá - Cardassar  
18 SEPTIEMBRE  
Cardassar - La Unión  
25 SEPTIEMBRE  
Pto. Cristo-Cardassar



La plantilla del Cardassar, que disputará la liga de Preferente más larga de los últimos años.

2 OCTUBRE  
Cardassar-España  
9 OCTUBRE  
Ferriolense-Cardassar  
12 OCTUBRE  
Cardassar-S. Sardina  
16 OCTUBRE  
R. Victoria-Cardassar.  
23 OCTUBRE  
Cardassar-Maganova  
30 OCTUBRE  
Cardassar-Pollensa  
6 NOVIEMBRE  
Escolar-Cardassar

13 NOVIEMBRE  
Cardassar-Esporlas  
20 NOVIEMBRE  
Margaritense-Cardassar  
27 NOVIEMBRE  
Cardassar-Montuiri  
4 DICIEMBRE  
Campos-Cardassar  
11 DICIEMBRE  
Cardassar-Soledad  
18 DICIEMBRE  
Andratx - Cardassar  
1 ENERO  
Cardassar-At. Rafal

*El próximo domingo en Sant Llorenç*

## Cala Millor-Cardassar como primer partido de la pretemporada

**Llorenç Febrer**

**Foto: Loyma**

Englobado en la programación de actos festivos de las «Festes Patronals de Sant Llorenç», a las 19 horas del domingo día 7 se enfrentarán en «Es Molet» el Cardassar y el Cala Millor de 2.ª B, con nuevos jugadores y técnicos en ambos conjuntos. Se aprovechará para hacer entrega por parte del club de dos placas conmemorativas a los ex-jugadores Joan Nadal y Jordi Soler.

El jueves 11, un telonero de infantiles entre Cala Millor y el Cardassar, el



Campo de fútbol de Sant Llorenç, en el cual se está cubriendo la totalidad de la tribuna.

cual dará inicio a las 5 de la tarde. Posteriormente a las 18'30 se enfrentarán los rivales comarcales el Porto Cristo y el Cardassar de Regional Preferente. También se homenajeará a la Sub-Campeona de España de Ciclismo Margarita Fullana.

El último día de fiestas, o sea el lunes día 15, a las 18'30 será el Escolar de Capdepera quien dispute el trofeo al Cardassar. En la misma tarde y también en Sant Llorenç, habrá encuentro de juveniles contra el Cala Millor, dando inicio a las 17 horas.



## Canviat el nom de la plaça del General Franco

**Joan Matas**

La sessió plenària de l'Ajuntament del passat divendres on es tractaren un total de tretze punts, a més del tradicional «ruegos y preguntas», com deia la convocatòria, acordà el canvi de nom de la plaça del General Franco i dels carrers José Antonio Primo de Rivera, Julio Ruiz de Alda i Caídos por Dios y por la Patria passant a denominar-se Plaça del Rei Joan Carles I, i carrers Bellavista, Tort i de Solanda respectivament.

Abans de procedir a la votació del canvi de nom, el portaveu del grup d'AP proposà al Ple que, d'aprovar-se el canvi de nom, el nom de la plaça quedàs com a Plaça de Joan Carles I, Rei d'Espanya, proposta que no va ésser acceptada per cinc vots en contra, dos a favor, sense que se l'hi demanàs res al regidor del PDP, Arnau Company.

El canvi de nom registrà cinc vots a favor (UM, CDS, PSM) i tres en contra (AP, PDP).

També es donaren a conèixer els decrets de la batlia dictats des de la darrera sessió ordinària de l'ajuntament concedint diverses llicències d'obres i adjudicant, per contractació directa les obres de reforma de la Casa Consistorial, millora dels vestuaris del Camp de Futbol i la instal·lació de les torres metàl·liques en el Camp Municipal d'Esports.

També s'aprovaren els Comptes Generals del Patrimoni, dels Pressuposts i de Valors Auxiliars i independents corresponents a l'any passat.

L'ajuntament acordà amortitzar la plaça de Policia Municipal i substituir-la per la d'auxiliar de Policia Local així com incloure-la dins l'oferta de treball públic per enguany, encara que el batlle fes referència a cu-

brir-la de forma interina convocant-la oportunament.

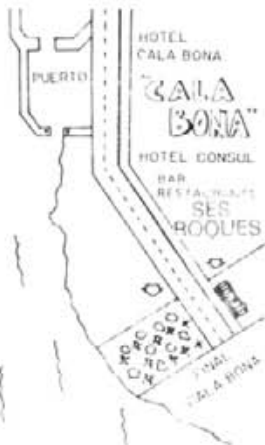
Amb el vot contrari del regidor del PSM, s'aprovà la moció, presentada per AP, d'instar a l'ent públic RTVE la percepció del segon canal en català, castellà simultàniament.

També es va acordar que la C.A. procedís a la recaptació dels pendents de cobrament d'aquest ajuntament corresponents a l'exercici de 1986 i anteriors, si bé el regidor Mora en l'apartat de precs i preguntes considerà que també s'havien de recaptar els pendents del camí d'Hortella i no solment els dels camins d'Horta i del Sanejament de la Zona A.

Finalment es donà un avanç de les properes festes patronals que tendran lloc els propers 26, 27, 28 i 29 d'agost i que compten amb un pressupost aproximat de dos milions de pessetes.

## Bar - Restaurante

# SES ROQUES



**ESPECIALIDAD EN:**  
Paellas y pescados frescos

Avda. Ing. Antonio Grau, 36 Tel. 58 65 42  
Cala Bona (Mallorca)



**PRETENSADOS**

**sa**  **S.A.**

**BOVEDILLAS Y BLOQUES - TRANSPORTES EN CAMION**

 **FORJADO SEMIRRESISTENTE**  
**MALLORCA S. A.**

\*\*\*\*\*  
PIDANOS PRESUPUESTO  
\*\*\*\*\*

**Fábrica: Carretera de Palma - Km. 56      Tel. 56 90 95      SANT LLORENÇ**

**¡ATENCIÓN!**  
A partir del 1 DE SEPTIEMBRE hacemos un  
**25 % dto.**

En todas las reparaciones de  
**MAQUINARIA AGRÍCOLA**

**HERRERÍA Y CARPINTERÍA METÁLICA**  
**AGUDO RIERA S.A.**

**C/ Sant Miquel, 12 Tel. 56 90 59      SANT LLORENÇ**



## Fiesta homenaje de la Tercera Edad



*La Asociación de la Tercera Edad rindió homenaje a los asociados de más de 80 años*

El día 25 de julio, festividad de San Jaime, tuvo lugar una emotiva Fiesta organizada por la Asociación de la Tercera Edad. El motivo principal fue rendir justo homenaje a todos aquellos asociados que tuvieran más de 80 años. Y... ¡los hubo!... ¡vaya que si los hubo! Llegaron todos ellos (más de treinta) acompañados por un nieto y ataviados de gala.

El Presidente de la Tercera Edad, Don Pedro Gual, hizo un parlamento que emocionó a más de uno y que en un momento dado, interrumpió para que se les ofreciera a cada homenajeada un rojo clavel. Fue una fiesta llena de alegría, viva y muy emocionante. Los chavalines de SA RAVETLA pusieron su nota nostálgica con unos bailes mallorquines que hicieron recordar a más de uno, sus propias vivencias.

Durante el acto, el alcalde, Francisco Barrachina, entregó una placa homenaje al matrimonio más mayor: Salvador Ballester y Bel Vives. Don Pedro Gual, el Presidente, entregó una placa conmemorativa al abuelo más mayor Don Gaspar Busquets y el Vice-Presidente de la Asociación, entregó una placa a la abuela más mayor que en un acto de gran emoción se dió la coincidencia de que fue su madre, Margarita Sureda.

La Asociación de la Tercera Edad, con Don Pedro Gual de Presidente (y apunten que no es coba), puedo decir muy justamente, que va ¡EN MARCHA ASCENDENTE! ¡Enhorabuena por centésima vez!

### SAHARA... EL DERECHO DE SOBREVIVIR

Está en marcha una campaña de recogida de alimentos del 1 al 20 de agosto organizada por la Asociación de amigos del pueblo saharaui y que aquí en Son Servera apoya el Ayuntamiento y es precisamente la Asociación de la Tercera Edad quien pondrá empeño en que la campaña en Son Servera sea un rotundo éxito. Vd. puede colaborar dando una botella de aceite de oliva y también una caja de sardinas. Y entregarlo en casa de las monjas franciscanas o en el local de la Tercera Edad.

### 2 DE AGOSTO. LA POLICÍA MUNICIPAL Y SU PATRONA

Los Policias Municipales de Son Servera honraron a su Patrona, Nuestra Señora de los Angeles, en una misa a las ocho y media de la tarde, oficiada por Don Pedro Pou y Don Toni Lliteras presidida por el Sr. Alcalde, Don Francisco Barrachina y el Sargento de la Policía Local Municipal, Don Miguel Massanet. Al acto, asistieron destacados Comandantes en puesto de la Guardia Civil de la Comarca, así como también los jefes de la Policía de los Municipios de Alcudia, Sóller, Manacor, Pollensa, Inca y Felanitx.

Por no faltar, no faltaron distinguidos hoteleros y autoridades locales. Después de la Santa Misa hubo un vino español.

Desde aquí y en justa medida se rinde un valioso y merecido homenaje a toda la plantilla de la Policía Municipal que desarrolla una gran labor, a veces ingrata, otras veces no reconocida, en este importante municipio turístico que es el nuestro. Por descontado, el Alcalde estaba acompañado por el Delegado de Policía Don Luís Baudil.

**Bel Servera**  
**Foto: Pep Blau**



# BAR MINGO

Comunicamos a nuestros clientes, que a partir del día 9 de agosto,

**CERRAMOS POR REFORMAS.**

disculpen las molestias.

SH-100012

## NECESITO FONTANERO

Para trabajos en hoteles de Calas de Mallorca

9 meses al año

*Interesados llamar al teléfono 57 32 50  
(Preguntar por Sta. Gina, de 8 a 16 horas)*

## FUNERARIA LESEVER, S.A.

SERVICIO PERMANENTE

Calle José Ma. Quadrado núm. 4 - Bajos junto carretera

Tel. 55 38 56

MANACOR



Bar Restaurante



# EL SOL

SA COMA MALLORCA





Petra

## Inaugurada la nueva Central Digital RSS

A las 13 horas del pasado día 29, con la asistencia del alcalde Martín Santandreu; Jaime C. González, Director Provincial; el Subdirector Eliseo Torres y el Secretario Provincial Sánchez Vera, se procedió a la puesta en marcha de la central telefónica digital RSS con una llamada por parte del Alcalde de Petra al Delegado del Gobierno y asimismo a su colega de Monterrey, en California. Con esta mejora, que ha supuesto una inversión de 21 millones, se pusieron en servicio 256 líneas de tecnología digital, que conjuntamente con las 600 líneas analógicas actualmente instaladas ofrecen una disponibilidad de 856 líneas, completándose con esta ampliación el plan de mejoras de líneas en Petra.

Las nuevas líneas dispondrán para los abonados que así lo deseen y como complemento al abono telefónico, la posibilidad de contratar las nuevas prestaciones que ofrece la tecnología digital y que paulatinamente irán entrando en servicio, tales como: información detallada del recibo, indicación de llamada de espera, consulta y conferencia a tres, línea directa sin marcación, desviación de llamadas y marcación abreviada.

Dispondrá además de 50 enlaces con la Central Interurbana de Borne, estos enlaces discurren por el cable de Petra-Manacor y cable coaxial de Manacor a Palma-Molinar, prolongando a su vez por fibra óptica hasta la central de Borne.

### TONI RIERA GANÓ EL II SEMI MARATON

Un año más han pasado las fiestas de la Mare de Déu dels Angels, las cuales han tenido una gran aceptación y mucha concurrencia. El manacorí Toni Riera volvió a hacerse con el primer puesto, al igual que el año pasado, del II Semi Maratón Mare de Déu dels Angels; en los masculinos locales venció Antoni Riutort y M<sup>a</sup> del Carmen Oliver del Moral, se adjudicó el primer puesto féminas local.

Además de los juegos para gente menuda, carreras ciclistas, la actuación del Grup Puig de Bonany y un largo etcétera de actividades, la noche del sábado fue dedicada a canción lírica y flamenca haciéndose cargo de esta última Antonio Baeza que le acompañó al piano Juan Terrades. En resumen: una estupenda iniciativa del resurgir de las

fiestas dels Angels de la mano de estos activos componentes del Grup Puig de Bonany, los cuales desafiando el materialismo de la imprenta, han demostrado a la simpática barriada de es Convent y también a todo el vecindario, que aunque jóvenes todos ellos, aún en dicha barriada hay personas de carácter abierto y totalmente emprendedor.



### LOS ESPOLOONES SUMAN 26'5 CMS.

Un gallo que habita el predio de Son Caló llamado «vermet» que cuida Salvador Alzamora y cuenta con 4 ó 5 años de edad, los espolones le han crecido tanto que el derecho mide 14 cms. y 12'5 el de la pata izquierda, como se puede apreciar en la foto que reproducimos.

Foto: Pep Blau

## GABINETE DE GINECOLOGÍA Y TOCOLOGÍA Dr. Don César Félix Mesón Legaz

MÉDICO TITULAR MANACOR Y PORTO CRISTO - EQUIPO DE 3 COMADRONAS

### CONSULTORIO

C/ Bosch núm. 9 - 1<sup>a</sup>  
(frente farmacia Pedro Ladaria)

### HORARIO

Lunes, martes y miércoles  
(16 h. - 20 h.) horas convenidas.

### TELEFONOS

(servicio contestador automático)  
1.- 55 10 08 (gabinete)  
2.- 28 13 13 (urgencias)

### AREAS QUIRURGICAS

- 1.- Hospital Municipal Manacor
- 2.- Policlínica Miramar
- 3.- Clínica Rotger
- 4.- Mare Nostrum

### COMPAÑÍAS PRIVADAS

- 1.- Asisa
- 2.- Imeco

*Si desea prevenir el cáncer genital femenino deberá realizar REVISIONES preventivas ginecológicas cada 6 meses.*

- Revisiones ginecológicas
- Control de embarazo
- Revisiones post parto
- Planificación familiar
- Sexología
- Esterilidad
- Citología
- Amnioscopia
- Amniocentesis
- Cirugía ginecológica
- Patología mamaria
- Ecografía

SE REALIZA SEGUIMIENTO Y CONTROL DEL SIDA

BAR RESTAURANTE

# Ca'n Bernat de S'Illot

Nuevo Chef de Cocina:  
**MATÍAS LOZA**

(Un Picasso de la cocina internacional)



**ESPECIALIDAD EN:**  
**COCINA MALLORQUINA E**  
**INTERNACIONAL**

Desde sus terrazas  
a la playa y al Mar  
la mejor vista de S'Illot

ABIERTO TODOS LOS DÍAS  
Teléfono 57 08 17

S'ILLOT (Manacor)

## ¡Esto se puede evitar!



# RESTAURANT MOLI D'EN SOPA

## Amb l'Esport



*A s'hora de sa veritat*

### Enfrontament de sa Comissió de Cantera i sa Directiva del Manacor

**Per Felip Barba**

Dimarts passat hi va haver un enfrontament entre es Coordinador de sa Cantera del Manacor i sa Directiva d'En Rafel Sureda. S'enfrontament va esser perquè es Juvenil Manacor no havia pujat a Nacional, després de sa renúncia d'Ibiza.

Una altre vegada En Miquel Estrany es va comportar malament i això diu molt poc en favor de sa Comissió de Cantera. Perquè tant ell com altres dirigents anaven dient que sa Nacional no interessava, perquè esportiva-ment no veien s'equip capacitat per conservar sa categoria. Mirau si estaven convençuts, que fa més de dos mesos que en Toni Quetglas estava, de paraula, cedit al La Salle de Palma.

Però el que tenien clar aquests dirigents de sa Cantera, era que qualcu s'havia de carregar es mort. I aquest havia d'esser es President del Manacor, en Rafel Sureda. Un home que està fent una feina seriosa pel Manacor i que pareix que no és de s'agrado d'en Miquel. Un Miquel que només vol esser es protagonista.

El que està clar, és que s'intenta separar sa Cantera del Manacor i això no pot esser, ja que el Manacor és el màxim responsable i el que pot decidir en situacions

com aquesta. Per bé del Club.

La situació ha arribat a un punt que no es pot aguantar i es ben hora d'agafar mesures que duguin a un enteniment total, sinó malament veim el futur del futbol base de Manacor.

També es parla de que alguns entrenadors, no tots, volem fer un planter a sa Directiva del Manacor. Però això només perjudica als jugadors, però poc importa a qui diu que vol dimitir perquè té molta de feina, el que no vol és agafar responsabilitats series. Vol esser, com sempre. El Protagonista.

Crec que el que seria més important ara, seria parlar les dues parts per aclarir les coses i deixarles ben clares. Perquè amenaçant i dimitint, les coses no s'arreglen. Sinó tot el contrari s'espenyen més.

Amb això acabam aquest tema, un tema que no ens ha d'agradar tocar, però que no ha quedat més remei que fer-ho. Tot perquè qualcu ha parlat malament de jo. Quan jo sempre he recolzat sa Cantera. Però n'hi ha, no tots, que són uns desagraïts. Només te fan cas quan te necessiten.

Però un agafa call i ses paraules les se'n du el vent i els escrits queden.

## Bar Restaurante LOS DRAGONES

### PORTO CRISTO - Tel. 57 00 94

*Este verano olvidese del trabajo de cocinar y venga a refrescarse en nuestra piscina y disfrute de nuestra terraza*

#### ESPECIALIDADES:

- Arroz «brut»
- Arroz a la marinera
- Paella
- Pescados, mariscos y carnes frescas



**¡IMPORTANTE!**  
Hacemos paellas para llevar

Celebre con nosotros sus bodas, comuniones, bautizos, banquetes, convenciones, etc.  
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO



MARTES Y SÁBADOS  
VELADA AMENIZADA POR  
ROSETA



## «L'Ajuntament de Manacor encara no m'ha convidat a veure les instal·lacions»

Toni Borràs és, fa un poc més d'un any el Director General d'Esports del Govern Balear. És un home que pareix molt treballador, que viu l'esport i que es

preocupa per tot el que està entorn a ell.

Parlem amb ell damunt la problemàtica de l'esport balear i en particular de Manacor.

Joan Vicenç i Felip

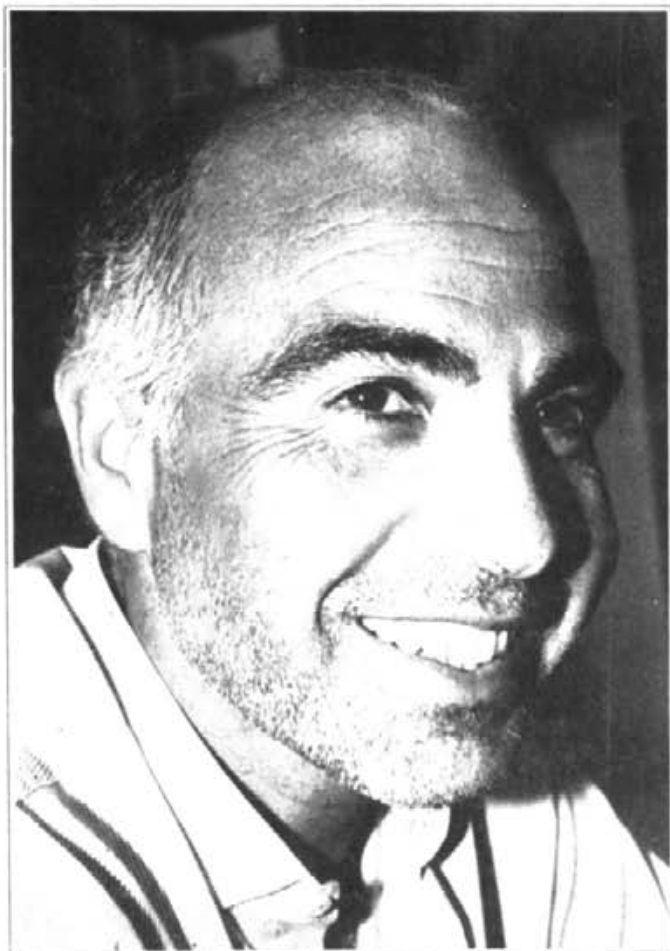
Fotos: Joan Vicenç

**-Sr. Borràs, quines competències té la Direcció General d'Esports?**

-La Direcció General d'Esports a Balears que depèn de la Conselleria de Cultura, Educació i Esports que és el títol complet, té pràcticament totes les competències Legislatives esportives, del que es fa dins l'àmbit de les Balears, molt ben recolzats per les 49 federacions encarregades de la part executiva per dur-les endavant. També tenim una part molt important de responsabilitat dins l'esport escolar o amb edat escolar que es realitza dins el temps lliure, per progressivament passar a l'esport no federat o d'oci en el que també tota la responsabilitat és nostra, a més a més de l'administració de les dues instal·lacions que són les del Príncep d'Espanya i Cala Nova. Apart del recolzament que podem donar a tota classe de competicions que es fan a les Balears.

**-Quin recolzament econòmic existeix per instal·lacions esportives?**

-És una de les màximes responsabilitats que tenim per millorar la infraestructura esportiva, en l'any 88 el Govern Balear hi dedicava 90 milions de pessetes que els distribuïm de la següent manera: 9 milions a Menorca, 9 milions a Eivissa i 72 a Mallorca. Aquestes quantitats a través d'acords amb els



Ajuntaments i Conselleria Insular se tripliquen en parts iguals, nosaltres a Mallorca hi destinam 60 milions, a més dels corresponents 60 de la Conselleria i 60 dels Ajuntaments, la resta que són 12 milions els destinam a infraestructures esportives que consideren d'una especial importància.

**-No considera que es dediquen molts pocs doblers als pobles i al contrari de Palma en el que vegem molt més diners?**

-Les condicions són molt diferents, per exemple el poliesportiu de Palma o el de Calvià el fa l'Ajuntament baix la seva responsabilitat econòmica perquè les seves possibilitats els hi permet, com crec que no pot succeir a Manacor en el qual ha d'estar obligat a demanar subvenció, i clar nosaltres no tenim, en el cas de Palma i Calvià, res a dir ni cap participació. Apart l'esport per part del Govern ha tengut molt pocs mitjans per la infraestruc-

tura necessària, normalment quan reclamem doblers és per realitzar aquestes obres necessàries que permetin als escolars practicar l'esport i a nosaltres promocionar-ho amb l'objectiu de què no es quedi ningú sense fer esport. Hem fet un conveni amb el ministeri d'educació i ciència, invertint 1.000 milions amb quatre anys per infraestructura a les escoles, acondicionat perquè les instal·lacions les emprin fora de horari escolar.

**-Manacor és la segona ciutat de Mallorca, vostè coneix les instal·lacions esportives existents?**

-No, no les conec, qualcuna, però de passada, sé que Manacor no té les instal·lacions que normalment necessita, un dels problemes que tenim a la Conselleria és quan un Ajuntament vol fer una infraestructura esportiva, que tothom sàpiga qui l'ha de fer i qui l'ha de finançar, aleshores mira, que l'hi ha dedicat fins ara l'Ajuntament de Manacor, el Consell i també la Comunitat Autònoma. Nosaltres tenim l'obligació de crear-la i com a conseqüència que el Parlament mos doti econòmicament per poder atendre aquestes obligacions. De totes maneres pensam que Manacor tindrà suport d'equipament per part de les autoritats.

**-Darrerament han rebut cap sol·licitud d'ajuda per la il·luminació**

## del camp nou del Poliesportiu de Manacor?

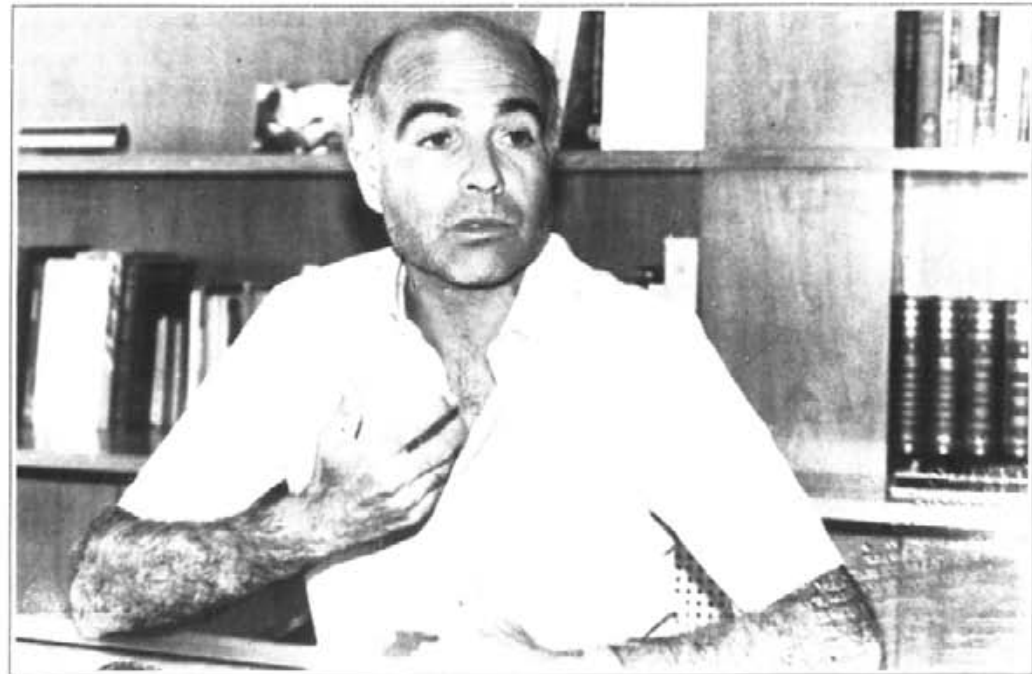
-Sí, a més està considerada positivament, inclús hi va haver un canvi d'us d'una ajuda que es va donar, també s'ha considerat favorable i un altra ajuda per dotar d'un gimnàs a l'ajuntament debut a l'auge que a aquests moments existeix a Manacor. Totes aquestes ajudes crec que es faran aquest any.

**-En els centres escolars existeix la instal·lació amb un manteniment molt deficient, però el que hi manca és la infraestructura humana; quines perspectives té la Direcció General d'Esports?**

-Feim cursos de reciclatge per tots els monitors perquè actualitzin els sistemes d'entrenament. Som conscient que falten molts de monitors, per aquest motiu nosaltres hi posam els mitjans necessaris perquè hi hagi material humà suficient i les instal·lacions imprescindibles fora de l'horari escolar. Hem fet quatre jornades en nou matins de medicina esportiva i el mes d'octubre n'hi haurà un altre a Menorca, a on hi participa gent actual i tècnica en la matèria, com González Rubano metge del R. Madrid, Alvarez del Villar preparador físic del Rayo Vallecano, etc... i amb molta alegria per la gran assistència de gent interessada en els temes, que té motiva per fer-ne d'altres.

**-Existeix el dilema de què la part forana està oblidada pels estaments oficials. A Manacor o Comarca no és possible dur-hi a terme alguna jornada a congrés referent a l'esport?**

-És clar que sí, però l'únic que exigim és que demostrin una mica d'interès, per exemple a l'octubre la feim a Menorca i no a Eivissa, senzillament mos han demostrat un poc d'interès, les perso-



nes que els interressi simplement s'han de posar en contacte amb nosaltres i podem estar segurs que ferem tot el possible, amb un previ estudi de les matèries a tocar i quines existències poden concertar, ara a Menorca hi aniran en Josep M<sup>a</sup> Prat cap de l'INEF de Barcelona i del Centre de Sant Cugat de gran rendibilitat i d'un pressupost de 3.000 milions de pessetes, també el doctor del Real Madrid González Rubano a més d'altres tècnics, durant tres dies. A Manacor és factible i crec que es podrien fer, simplement demostrant un interès mínim.

**-En els centres escolars existeixen problemes econòmics a l'hora de contractar un monitor o un llicenciat. Quin tipus d'ajuda podem rebre de part de la Direcció General d'Esports?**

-Nosaltres no tenim competència en l'educació, per aquest motiu ens és molt difícil fer un programa conjuntament amb el Ministeri d'Educació i Ciència, i ens veim limitats a haver de fer programació a partir d'unes hores i a partir d'aquí nosaltres hi posam els monitors i feim tot el que acordam que se pugui fer, a

canvi el centre escolar interessat només ens ha de posar a la nostra disposició les instal·lacions, és a dir, no li costa ni una sola pesseta; l'únic inconvenient que topam a les escoles és que el mestre a les cinc quan acaben les classes frissen per poder rodar ciau i anar-se'n. Un dels punts de l'acord és que poguem utilitzar les instal·lacions existents en els centres escolars.

**-Els Clubs Federats, com per exemple el Manacor, poden ésser subvencionats pel fet de promocionar l'esport en edats escolars?**

-Aquests clubs poden ésser subvencionats, no vol dir que ho siguin tots els que ho demanen, per primera tenim un pressupost molt curt, aproximadament uns quatre milions de pessetes per tots els clubs de les Balears. Hauríem de tenir ben clar que és lo que s'ha de subvencionar, a mi m'agradaria tenir un bon debat per tenir-ho clar, quan subvencionam un club federat moltes de vegades entres dins el dilema a qui subvencionem, a la cantera únicament i exclusiva o indirectament a les fitxes del primer equip que es fan amb talonaris, per lo tant sempre serem parti-

daris de crear infraestructura i donar-les per la seva explotació; aquestes subvencions sempre intentam vagin destinades a clubs que assumeixen feines que teòricament haurien de fer els ajuntaments. Concretament amb el Manacor nosaltres l'ajudarem per la raó abans exposada.

**-Els Ajuntaments tenen la informació adequada i puntual de tot el que realitza la Direcció General d'Esports?**

-Jo crec que sí, perquè cada any es convoca el pla d'Ordenació Territorial, aquest any dels 50 Ajuntaments hi ha hagut 40 que l'han demanat apart de les convocatòries i comunicats pertinents legals que es fan. L'Ajuntament que no demostra cap interès difícilment pot aconseguir cap recolzament de les institucions, per exemple, crec molt desagradable saber com estan les instal·lacions de Menorca i pel contrari no conèixer les de Manacor, i no és culpa meua, a mi m'agrada molt visitar les instal·lacions a on em conviden a anar-hi, les conec quasi totes, però em sap greu, les de Manacor encara no.

El próximo domingo frente al Constança

## Presentación del Manacor 88-89



El Manacor se va a presentar oficialmente ante su afición el próximo domingo frente al Constança de Inca.

### Felip Barba

El próximo domingo a las siete de la tarde en el viejo Na Capellera, se va a presentar ante su afición la plantilla del C.D. Manacor 88-89, que dirige Joan Company, enfrentándose al C.D. Constança.

El equipo inquense que dirige Pedro González, ex-entrenador del Badia de Cala Millor, puede ser una buena piedra de toque para el equipo manacorense, ya que los inquenses siempre han tenido un buen equipo y será uno de los favoritos para intentar conseguir el título de campeones.

El Constança ha fichado a Carrió del Badia y a Falero del Pollensa y ha recuperado a Luis que jugaba en el Santa Ponsa. Además de que hay bastantes jugadores, como Ballester y Doro que quedan de la pasada temporada. Por lo que parece tener un buen conjunto.

### EL MANACOR A CONVENCER A SU AFICIÓN

El nuevo Manacor de Joan Company, intentará en este partido convencer a su numerosa afición, que anda deseosa de ver en acción a su equipo. Un equipo totalmente nuevo.

con bastantes fichajes y con juveniles incorporados al primer equipo.

Este partido, además de ser de entrenamiento, va a servir para que Joan Company empiece a dar con el que va a ser el equipo titular, ya que esta temporada la plantilla rojiblanca cuenta con jugadores de gran categoría y que van a luchar para hacerse con un puesto de titular, ya que la competencia parece que va a ser fuerte. Cosa que puede beneficiar al conjunto y de esta manera conseguir el tan anhelado ascenso a la Segunda División B.

En este partido supondremos que Joan Company

va a dar salida a todos los jugadores de la plantilla, para verlos en acción y empezar a tomar notas de como va a emplear tácticamente a sus jugadores. Para esto sirven los partidos de pre-temporada.

### BOTELLA AL CARDASSAR

De los jugadores que venían haciendo la pre-temporada con el C.D. Manacor, uno ha causado baja, se trata de Antonio Botella, que ha sido cedido al Cardassar. Por lo que ya entrena con el equipo llorençí que entrena Vicenç Acuña.



## Interviú fantàstica

Allò que mai  
no declara...



### Rafel Sureda «Florero»

-Rafel. Com pren aquesta temporada?

-De lo millor.

-Amb quin sentit?

-En tots. Tenim un bon entrenador, uns bons jugadors i una bona afició. Què més volem!

-I la Directiva?

-Es de lo millor que ha tingut el Manacor aquests darrers anys.

-Amb tu de President?

-Sí, ho dubtes? Amb es que volia entrar sa passada temporada ara jugaríem a Regional.

-Tan dolent era?

-No ho he dit. Però no era un home d'es futbol.

-Quins són es pilars d'aquesta Directiva nova?

-Es duo Dinámico i En Gabbi El Vadell.

-I en Miquel Estrany?

-Aquest no és directiu del Manacor.

-Idò?

-El diu que és l'amo de sa Cantera, però va ben equivocat.

-Per què?

-Perquè sa Cantera és del Manacor, no d'en Miquel.

-Què farà el Manacor sa propera temporada?

-No posis cap mena de dubtes que farà campió i ascendirà a Segona B.

-Tan segur n'estàs?

-Ja m'he comprat un «traje» per celebrar s'ascens.

-De quin color?

-Blau i grana.

-O ets del Barça?

-No. Però només per fer sa punyeta an en Mateu em vestiré com es culers.

-Vols dir res més?

-Simplement que s'afició estigui tranquila, que ascendiré i a més donarem espectacle.

En Rafel segueix regant ses flors, que és lo que li va millor després de ser President del Manacor.

Amb tot el seny

## No tenim, perquè no demanam

Moltes vegades creim que a Manacor no es fan coses perquè des de Palma no ens envien subvencions o senzillament perquè no ens escolten.

Però dimarts passat el Senyor Borràs Director General d'Esports, ens va confirmar tot lo contrari.

Es motius principals perquè Manacor no tenguí unes subvencions, són que no té una infraestructura esportiva i perquè ningú d'es nostre Ajuntament hi ha anat a demanar res. Això creim que és molt greu.

El Senyor Borràs no ha estat mai convidat a venir

a Manacor per veure com estan ses instal·lacions esportives, ni li han dit mai quines són ses necessitats d'es poble, o millor dit dels esportistes de Manacor.

Ses coses s'han de fer bé i a un curt plaç, d'aquesta manera i si es presenten unes peticions clares es rebran ses subvencions que pertoca, que és un trenta per cent d'es pressupost de lo que es vulgui fer, mentres estigui dins sa legalitat.

Però Manacor i es seu Ajuntament són un cas apart. Per enveges, o per tirar lo que altres propo-

sen ens quedam sense res i això és molt trist.

A Manacor tenim Na Capellera en males condicions. Es Camp nou inacabat. Creim que tot per culpa des que no es cuiden de que això estigui més o manco bé.

No volem que ningú es doni per aludit amb aquest escrit. Però si volem que Manacor tenguí unes instal·lacions dignes, però creim que això és quasi impossible.

Sempre segons el Senyor Borràs. S'Ajuntament de Manacor no té, perquè no demana.

## Sense cap ni peus

-Un nou personatge hi ha dins es futbol de Manacor. Es tracta d'en Boneti. S'inventor d'es futbol i entrenador fracassat. Que dona sa culpa en els informadors d'es seus fracassos.

-Amb sa dimisió de n'Estrany, es famós «Boneti», serà es coordinador de sa Cantera. És lo únic que aspira. Déu ens agafi confessats.



-En «Venables» Com-

pany està segur de fer campió. S'equip titular serà En Minimaciones i deu més. Com que no tenim En Loren.

-A la fi li han trobat

equip. Després d'anar per tota sa Comarca. En Botella ha arribat a fitxar pel Cardassar. O sigui que serà llorençí, no de Santanyí.



INSTALACIONES ELECTRICAS  
DOMESTICAS E INDUSTRIALES

Avda. Baix de's Cos, 44 - ☎ Tel. 55 24 84  
MANACOR

La 1ª fase acaba aquesta setmana

## Resultats i nous partits del futbollet de Xarxa

### GRUP 1

EQUIP	PUNT.	P.J.
Frisan Boys	8	5
IERP	8	6
H. Esgramar	6	6
C. Art. 7Setmanari	8	6
S. Escat	2	6
C. Suñer	2	6
J. Fermín	0	5
B. Onofre	10	6
Eolo	8	6

### GRUP 2

EQUIP	PUNT.	P.J.
Leo	0	5
Mongo Bongo	8	5
H. Barragán	4	6
Noir Eden	0	5
S. Magnètics	2	6
B. Ramonico	12	6
G. Galletero	10	6
Carmi	6	4
Elbsa	8	6



### DIVENDRES, 5

8 a 9, J. Fermín - Eolo  
9 a 10, H. Esgramar - S. Escat  
10 a 11, C. Suñer - IERP  
11 a 12, Frisan Boys - C. Art 7Setmanari

### DISSABTE, 6

8 a 9, H. Barragán - Magnètics  
9 a 10, Mongo-Bongo - Ramonico  
10 a 11, Galletero - Elbsa  
11 a 12, Leo - Noir Eden

### DIUMENGE, 7

8 a 9, J. Fermín - B. Onofre  
9 a 10, Leo - Mongo-Bongo  
10 a 11, G. Galletero - Carmi

# Pompas Fúnebres de Manacor, S.A.

Paseo Ferrocarril, 14 - Tel. 55 18 84 - MANACOR

Lleva tan solo un año en el mundo del golf

## Nicolas Nicolau, vencedor en el Gran Trofeo Yamaha

El conocido deportista manacorense Nicolás Nicolau, que cosechó muchos éxitos en el Tenis, cosechó el pasado sábado día 30 de julio el Tercer Gran Premio Yamaha de Golf, disputado en Vall d'Or, imponiéndose a un total de 95 jugadores.

El Gran Premio Yamaha es uno de los más prestigiosos torneos de golf del circuito balear, con el sistema de competición denominado Medalplay. Nicolás Nicolau fue el vencedor absoluto del

mismo, con un total de 64 golpes, jugando con un hándicap 23.

Juntamente con la obtención del Trofeo Nicolás Nicolau se adjudicó una lancha Zodiac con motor Yamaha, sin lugar a dudas, uno de los premios más importantes logrados en nuestra isla en el golf.

Al día siguiente, el manacorense volvió a lucirse en el campo del Club de Golf de Son Servera, en la Costa de Los Pinos, donde se adjudicó el Trofeo de la Unicef, con un

total de 66 golpes, con hándicap 22; aunque conviene aclarar que en este torneo había dos categorías: hasta el hándicap 18 y a partir del mismo. Nicolás Nicolau fue el vencedor de esta segunda categoría, no así en Vall d'Or, donde fue vencedor absoluto.

Creo que es de resaltar el hecho que Nicolás Nicolau, que había destacado durante muchos años en el Tenis, en un solo año de práctica en el golf se halle situado hoy entre



Nicolás Nicolau, dos títulos en dos días.

los mejores; prueba de ello, estos dos títulos consecutivos en un espacio de 24 horas.

## Peña Loto 7

La pasada semana conseguimos otros diez boletos de tres resultados

## La jugada de esta semana es la última de la primera fase

Con la jugada realizada esta semana, cuyos resultados sabremos esta misma mañana del viernes, se acaba la primera fase de la Peña Loto 7; una fase en la que, a falta del resultado de la jugada de ayer jueves, hemos obtenido premio en cinco de las semanas, aunque los premios no hayan revestido la importancia ni cuantía que hubiéramos

deseado. Aún así los peñistas han podido ver que el sistema es bueno, con muchísimas posibilidades para obtener premios importantes. Lo único que hace falta es que la suerte acompañe, como en cualquier actividad de este tipo.

### INSCRIPCIONES

Ya marcha a buen ritmo

la inscripción para el segundo ciclo, ya que son cerca de veinte los peñistas inscritos en este momento. Pero hacen falta muchos más para poder realizar la misma jugada que hemos venido practicando hasta ahora; precisamos unos cien peñistas. La inscripción está abierta en el Banco Hispano Americano, cuenta corriente 71546-7 y se

podrá formalizar la misma hasta el día 12 de agosto -hemos ampliado una semana más el plazo-.

\* Recuerden los interesados que la cantidad mínima es de 5.000 pesetas para las diez próximas semanas.

**Restaurante**

**SANTA MARIA DEL PUERTO**

UN LUGAR IDEAL PARA BODAS, COMUNIONES, COMIDAS DE COMPANERISMO, NEGOCIOS, ETC.

CARNES Y GRAN VARIEDAD DE PESCADOS FRESCOS

ANTES DE TOMAR UNA DECISION, COMPRUEBE NUESTRA CALIDAD Y CONSULTE NUESTROS PRECIOS

ABIERTO TODOS LOS DIAS A MEDIO DIA Y POR LA NOCHE

Carretera Cuevas Drach, s/n  
Teléfono 57 01 72  
PORTO CRISTO

**GRUAS REUNIDAS MANACOR**

**Para llorar.**

**Para llegar.**

Teléfono 55 45 06 55 44 01

TALLERES Y GRUAS REUNIDAS MANACOR  
RESCATES Y ARRANQUES DE VEHICULOS  
SERVICIO DEL ÚLTIMO SALUDO DEL MERCADO





Dissabte a les 21,00 hores es va jugar la gran final amb el resultat d'Hotel Royal Mediterráneo, 5 - Graffiti, 4, després de l'empat a quatre i finalitzat el partit, es varen jugar 15 minuts més per poder decidir qui seria el Campió i fins la darrera jugada no marcaren el gol de la victòria. Abans es va jugar la final de consolació amb el resultat d'ELBSA, 2 - T.M. Mestre Ferrer, 5.

## Joan Vicenç

La gran final va esser molt emocionant per l'incert del resultat, després d'una clara diferència del Royal de 4-1, vengué la reacció esperada per tots, el Graffiti aconseguí l'empat a quatre, obligant a jugar 15 minuts més, varen esser molt igualats i fins la darrera jugada en un garbull davant la porteria d'En Toni Vives, En Raya encetà la pilota i l'enfonçà dins la porta del Graffiti, acabant el partit amb el resultat conegut.

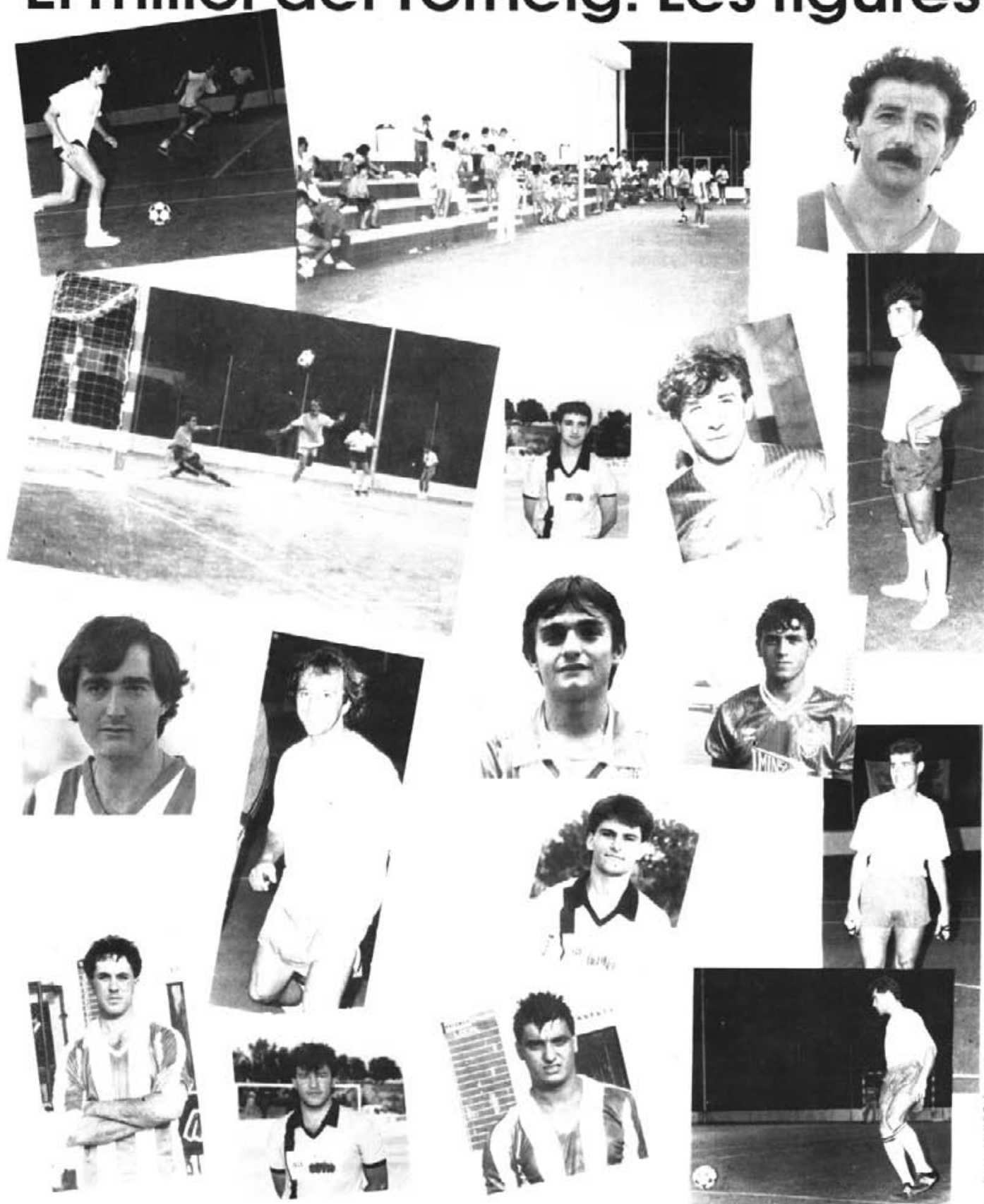
A la nit enmig de molta marxa a la Discoteca Graffiti

es féu l'entrega de trofeus: al campió, H. Royal; al segon, Graffiti; al tercer, Sports Nautilus; al campió de la consolació el T.M. Mestre Ferrer, al màxim golejador En Joan Andreu del Sport Nautilus amb 18 gols i al porter menys golejat En Toni Vives del Graffiti amb 26 gol. Menció especial pel porter del Royal En Manolo Romea que juntament amb En Toni Vives a la final se jugaren l'esser el menys golejat. A tothom la nostra enhorabona.





# El millor del Torneig: Les figures



# Un pívot y un alero a punto de firmar por el Perlas

Aunque a la hora de redactar estas líneas, no hay respuesta definitiva por parte de los jugadores, estoy en condiciones de adelantar que dos elementos procedentes del San José, están a punto de estampar su firma por el CLUB PERLAS MANACOR. Con ellos, estuve dialogando brevemente el pasado martes, que estuvieron en la pista de Na Capellera, reuniéndose posteriormente con la directiva del Club y pese a

que en un principio, no se cerró el trato, pienso que los dos tienen un pie en las filas del equipo de Toni Comas.

Manolo Valladares, jugará su primera temporada como «SENIOR», mide 1'96 metros y juega de Alero-Pívot.

Procede del equipo Junior del San José/La Gloria, club con el que ha militado en todas las categorías.

Su contacto con el Perlas, fue a través del entre-

nador Toni Comas, al que tuvo de entrenador en una temporada anterior.

Sus aspiraciones son jugar lo más alto posible (en tono de broma, en la N.B.A.) Y le agradaría jugar para ascender.

Pienso que la afición es muy importante y le pide que acuda y anime al equipo.

Andrés Salom, como su compañero, jugará también su primera temporada como «SENIOR», su juego es de Alero y tiene

una estatura de 1'90 metros.

Procede del San José con el que lleva jugando varias temporadas, y al que pasó procedente del Cide.

Sus contactos con el Perlas se iniciaron a propuesta de su entrenador Toni Comas, con quien se conocían pese a no haber coincidido juntos.

Al ser un enamorado del bello deporte de la canasta, su mayor aspiración es jugar disfrutando.

Los equipos uno a uno

## Cadete «Femenino»

Por seisveinticinco

El equipo Cadete Femenino del Club Perlas Manacor, realizó una temporada algo extraña, básicamente en la primera fase, en la que perdió encuentros, que por pura lógica debía vencer de manera casi diría holgada, pero quizás la falta de interés en alguna de sus chicas, hizo que se clasificaran en el puesto 7º de la general por lo que debió jugar la segunda fase en el grupo «B», cuando en realidad tenía que haber luchado para los primeros puestos del grupo «A». Lógicamente, quedó primero del grupo «B», porque era totalmente superior al resto. El recuadro que sigue a continuación detalla lo que dieron de sí sus componentes:

Jugadora	A.P.	D.	J.	P.R.	C.P.	P.R.P.	C.PR.
Juana M. Vey Pol	1	9	18	448	5	24'88	6
Marg. Binimelis Fullana	1	4	18	372	8	20'66	8
M. Ant. Llodrà Mas	4	6	18	464	4	25'77	4
M. Antonia Llodrà Mas	2	8	18	476	3	26'44	3
Ana M. Miquel Pascual	5	9	17	436	6	25'64	5
Maria Fca. Llull Parera	1	4	18	396	7	20'88	7
Margarita Pericás Riera	7	14	18	516	1	28'66	2
Maria Oliver Bonet	10	13	17	488	2	28'70	1
Antonia Riera Chaparro	-	1	16	324	10	20'25	9
Maria Ang. Sánchez Ponce	1	2	18	364	9	20'22	10

### ENTRE CESTOS ANDA EL JUEGO

1.- Aunque a los impacientes, les parecía que el fichaje del entrenador para el equipo «SENIOR», no llegaba nunca, la verdad, es que la directiva a la chita y callando, seguía su trabajo sin inmutarse.

2.- Y si no, ya pueden ver como está la cosa, que apenas fichado el preparador, llegan los jugadores.

3.- Por cierto, que parece que definitivamente se decidieron por la juventud, según dicen para formar un equipo de cara al futuro.



4.- Aunque las malas lenguas, dicen que los motivos son otros, yo no entro ni salgo de la cuestión, pero la verdad es que si se quiere hacer un equipo de futuro, se tiene que elegir a gente joven.

5.- El martes, hubo las primeras presentaciones, y a ellas acudieron la mayor parte de la directiva, que por cierto aprovecharon la circunstancia para realizar una reunión.

6.- Esto para que luego digan que tienen vacaciones, y que son unos enchufados que sólo sirven para presumir de directivo.



*Torneig Penyes Basquet*

# La igualdad prevalece como nota dominante

Casi todos los partidos se deciden en los minutos finales, la emoción es continua, lo cual es agradecido por el público que presencia los partidos, en este aspecto destaca el nombroso público femenino que se da cita en «Ses Comes».

En el grupo A destacan la actuación de dos equipos Vespa y Plásticos Perelló que hasta el momento han ofrecido el mejor baloncesto del torneo, así como la actuación del equipo Construcciones P. Sureda del cual se esperaba más.

En el grupo B a pesar de que hay muchos equipos empatados los líderes reales son L. Soler Cocinas y Boricuas, en este grupo destaca el mediocre papel que está haciendo el equipo Seat Audi W que partía entre los favoritos.

## RESULTADOS GRUPO A

Muebles Nadal, 42 - Construccions P. Sureda, 38  
Ciclos Mayordomo, 50 - Plásticos Perelló 68  
Fontanería J. Galmés, 52 - Vespa, 100  
Construccions P. Sureda, 52 - Podium Sports, 60  
Plásticos Perelló, 66 - Muebles Nadal, 65  
Vespa, 46 - Ciclos Mayordomo, 42  
Construccions P. Sureda, 67 - Plásticos Perelló, 69  
Muebles Nadal, 49 - Vespa, 57  
Construccions P. S., 49 - Ciclos Mayordomo, 43  
Fontanería J. Galmés, 37 - Podium Sports, 95

## CLASIFICACIÓN GRUPO A

Equips	PJ	PG	PP	PF	PC	P
Vespa	3	3	0	203	143	6
Plásticos Perelló	3	3	0	203	182	6
Construccions P.S.	4	1	3	206	214	5
Podium Sports	2	2	0	155	89	4
Muebles Nadal	3	1	2	156	161	4
Ciclos Mayordomo	3	0	3	135	163	3
Font. J. Galmés	2	0	2	89	195	2

## RESULTADOS GRUPO B

Seat Audi W, 53 - Citroën Hnos. Nadal, 55  
L. Soler Cocinas, 87 - Xauxa, 88  
Citroën Hnos. Nadal, 38 - Boricuas, 68  
Disco Cleos, 26 - Ninot, 69  
Ninot, 49 - Citroën Hnos. Nadal, 44  
Ninot, 49 - Seat Audi W, 56  
Xauxa, 46 - Boricuas, 50  
Disco Cleos, 26 - L. Soler cocinas, 63  
Seat Audi W 48 - Xauxa, 58

## CLASIFICACIÓN GRUPO B

Equipos	PJ	PG	PP	PF	PC	P
Ninot	3	2	1	167	126	5
L. Soler cocinas	2	2	0	150	104	4
Boricuas	2	2	0	118	84	4
Xauxa	3	1	2	182	185	4

Seat Audi W	3	1	2	157	161	4
Citroën Hnos. Nadal	3	1	2	137	170	4
Disco Cleos	2	0	2	52	132	2

## MÁXIMO ANOTADOR

Pedro Reus (Plásticos Perelló), 75  
Sebastián Riera (Xauxa), 68  
Pedro Pomar (Ninot), 67  
Sebastián Botellas (Citroën Hnos. N.), 61  
M. A. Pascual (Citroën Hnos. N.), 57  
Alex Sánchez (Ciclos Mayordomo), 54  
Pedro Sureda (Construc. P. Sureda), 51  
Sion Riera (Plásticos Perelló), 48

## MÁXIMO TRIPLEADOR

J. Llodrá (Font. J. G.), 5  
Sion Riera (Plásticos Perelló), 4  
Miquel Fiol (Podium Sports), 4  
J. Blanes (Boricuas), 4  
N. Ferrer (L. Soler Cocinas), 4  
Jaume Garcías (Vespa), 3  
José Fco. Juaneda (P. Perelló), 3

## MÁXIMO TAPONEADOR

J. Barceló (Construccions P.S.), 14  
Sebastián Botellas (Citroën Hnos. N.), 12  
Pedro Reus (P. Perelló), 9  
Bernardo Pastor (Seat Audi W), 5  
M. A. Pascual (Citroën Hnos. N.), 4  
Juan Mora (Vespa), 4  
Alex Sánchez (Ciclos Mayordomo), 4  
Alex Wilhelm (Seat Audi W), 4

## QUINTETO FEDERADO DE LA SEMANA

BASE: Miquel Fiol (Podium Sports)  
ALERO: Sebastián Botellas (Citroën Hnos. Nadal)  
ESCOLTA: Pedro Pomar (Ninot)  
PIVOT: Pedro Reus (P. Perelló)  
PIVOT: Jaume Vert (Muebles Nadal)

## QUINTETO AFICIONADOS DE LA SEMANA

BASE: J. Blanes (Boricuas)  
ALERO: Sebastián Riera (Xauxa)  
ESCOLTA: Martín Mascaró (Vespa)  
PIVOT: Biel Mayol (L. Soler Cocinas)  
PIVOT: Jaime Barceló (Const. P.S.)

Sobre la distancia de 2.000 metros

## Nueve carreras para la noche del sábado

Nueve carreras sobre la distancia de 2.000 metros se han programado para la noche del sábado en el hipódromo de Manacor. Nuevamente existen dos carreras con salida lanzada tras autostart compuesta por cuatro pelotones, como son la segunda, con exclusiva participación de productos de tres años y la cuarta. La primera prueba, en esta ocasión está reservada a caballos de categoría preestelar quizás para atraer a los aficionados desde primeras horas de la noche.

En la segunda, premio especial Fomento, participan **Mario SG, Margall F, Matusser, Marta, Mont Jorim R, Mutine, Milord de Courcel, Maravilla Mare y Malawi SM**, todos ellos con salida lanzada en cuatro pelotones. Los que parten en el último son los que gozan de mayores posibilidades de éxito: **Milord de Courcel, Maravilla Mare y Malawi SM**.

La carrera preestelar



también se presenta interesante, con participación de los siguientes ejemplares: **Hivern, Jaune et Bleu, Helen du Fort, Luberian, Murag D, Polo y Dinamique R**. No existen claros favoritos, pero creemos que el caballo de la cuadra **Cala Ratjada Hivern** tiene una buena opción para lograr la victoria. Después tenemos a **Murag D y Polo** que también pueden estar entre los primeros.

**Pamela du Pech, Cartumach, Morlac, Niky du Padoueng, Gamin d'Isigny, Maizian, Lido de Fleurais y Larsen** van a disputar la carrera estelar,

una prueba que hace ya dos semanas que resulta accidentada por caídas de jockeys. Esperemos que en esta ocasión pueda desarrollarse con toda normalidad. Los favoritos en esta carrera son los caballos que el pasado sábado ya vencieron en la carrera especial de aprendices **Gamin d'Isigny y Maizian**.

Los ejemplares que deberán dilucidar el trió libre de la noche son: **Escarcha, Junita, Heros de Mei, Carlowitz Khan, Falcon, L'Encant, Boga y Drives Twist**. Uno de los componentes de este

trío, de no surgir inconvenientes debe ser **L'Encant** que semana a semana viene demostrando su gran categoría. Junta a él podrían estar **Escarcha y Junita**.

### ENTREGA DE LAS SUBVENCIONES DEL G.P.N y CASINO DE MALLORCA

Fue el pasado lunes, en el transcurso de una cena en las instalaciones del Casino de Mallorca, cuando se entregaron, por parte de la Asociación de Criadores, las subvenciones a los criadores cuyos caballos vencieron en el pasado Gran Premio Nacional y Premio Manacor, asimismo se entregaron los trofeos correspondientes a los vencedores del pasado domingo en Son Pardo y a los vencedores del IV Gran Premio Casino de Mallorca, que como todos sabrán fue ganado fácilmente por la yegua **Misi Mar**, completando así una excelente temporada.

# HIPODROM

# DE MANACOR

## CARRERES DE CAVALLS AL TROT ENGANXAT



## Dissabte, a partir de les 21 h.



## Telefons

Ambulàncies	55 40 75-20 03 62
Clinica Municipal	55 00 50
Urgències	55 44 94
Ambulatori-consultes	55 42 02
Centre d'Higiene	55 23 93
Médica Manacor	55 02 10
Asepeyo	55 43 11-55 43 50
Mútua Balear	55 09 50
Ambulàncies	55 47 05
Ambulàncies Clínic Balear	55 47 90
Bombers	085-55 55 20
Polícia Municipal	55 03 63-55 33 12
Polícia Nacional	55 00 44
Comisaria de Policia	55 16 50
Guàrdia Civil	55 01 22
Guàrdia Civil P. Cristo	57 03 22
Gruas Reunidas Manacor	55 45 06
Gruas Sangar	55 44 01
Taller de Guardia	55 45 06
Gruas Pou-Vaquero	55 03 44-55 29 64
Gruas S. Servera	58 56 80
Aguas Manacor	55 39 30
Aguas Son Tovell	55 15 38
Gesa	55 41 11
Aumasa	55 07 30-55 24 91
Quejas recogida basuras	55 33 01
Pompas Fúnebres Lesever	55 38 56
Pompas Fúnebres Manacor	55 18 84
Oficina Turismo P. Cristo	57 01 68
Ajuntament de Manacor	55 33 12
Ajuntament de S. Llorenç	56 90 03
Ajuntament de S. Servera	56 70 02
Jutjats	55 01 19-55 07 25
Contribucions	55 27 12-55 27 16
Hisenda	55 35 11-55 34 01
Taxis Manacor	55 18 88
Taxis P. Cristo	57 02 20
Taxis S'illot	57 06 61
Taxis Cales Mallorca	57 32 72
Església dels Dolors	55 09 83
Es Convent	55 01 50
Crist Rei	55 10 90
Parròquia S. Macià	55 02 44
Parròquia P. Cristo	57 07 28
Parròquia S. Carrió	56 94 13
Parròquia St. Llorenç	56 90 21
Teatre Municipal	55 45 49
Telegrams per telèfon	72 20 00



## Autocars

Manacor -Porto Cristo; 7,30 (dies feiners), 11,15; 13,15(dilluns), 13,30 (dimèrcres), 14,45; 18,30; 20,45.

Porto Cristo -Manacor; 8; 9,40 (feiners), 14,50 (festius), 17,30; 19,15; 21 (festius).

Manacor -Palma; 7,30 (menys dissabtes i festius), 8,30; 10; 15,15; 18. Festius: 8,30; 14,45; 18.

Palma -Manacor; 10; 13,30; 17,15; 19,45. Festius: 10; 19,45.

Manacor -C. Millor; 6,45; 8 (feiners); 11,15; 12,15(dilluns); 14,45; 18,15.

C. Millor-Manacor; 7,45; 8,50; 10 (dilluns); 17; 19.

Manacor -S'illot; 8 (feiners); 11,15; 12,15(dilluns); 14,45; 18,30.

S'illot -Manacor; 9,10; 10,20 (dilluns); 17.

Manacor -Cales de Mallorca; 7,30; 18,15.

Calas de Mallorca -Manacor; 8; 18,15.

Manacor -Son Servera; 6,45; 14,45; 18,15.

Son Servera -Manacor; 8; 19,10.

Manacor -Artà; 10,15 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35.

Artà-Manacor; 7,55; 14,55; 17,35. Festius: 14,10.

Manacor -Capdepera; 11,05 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35.

Capdepera-Manacor; 7,35; 14,35; 17,05. Festius: 13,50.

Manacor -C. Ratjada; 11,05 (dilluns); 14,20; 18,05; 20,35. Festius: 20,35.

C. Ratjada -Manacor; 7,30; 14,30; 17,05. Festius: 13,45.

Manacor -S. Llorenç; 6,45; 11,05 (dilluns); 18,05; 20,45. Festius: 20,35.

S. Llorenç-Manacor; 8,15; 15,05; 17,40. Festius: 14,30.

Manacor-Inca; 9; 18,10. Festius: 9; 18,10.

Inca -Manacor; 13; 19,25.

Manacor-Petra; 9; 18,10. Festius: 9; 18,10.

Petra-Manacor; 13,55; 20,20. Festius: 13,55; 20,05.

Manacor-Sineu; 9; 18,10. Festius: 9; 18,10.

Manacor-Petra; 9; 18,10. Festius: 9; 18,10.

Petra -Manacor; 13,55; 20,20. Festius: 13,55; 20,05.

Manacor -Sineu; 9; 18,10. Festius: 9; 18,10.

Sineu -Manacor; 13,25; 19,50. Festius: 13,25; 19,40.



## Farmàcies

Dia 5, llic. Riera, Sa Bassa.  
Dia 6, llic. Muntaner, Av. Salvador Joan  
Dia 7, llic. P. Ladària, C/ Bosch  
Dia 8, llic. Llull, Na Camel·la  
Dia 9, llic. Llodrà, C/ Joan Segura  
Dia 10, llic. Mestre, Av. Mossèn Alcover  
Dia 11, llic. Pérez, C/ Nou

## ESTANCS.

Dia 7, nº 1, Sa Bassa



## Benzineres

### BENZINERES

#### MANACOR

Diumenges i festius.

De dia i de nit: Viñas; Cra. Palma-Artà  
Febrer; Cra. Felanitx.

#### Diumenges i festius:

- El Molinar; C/ Ramonell Boix, Palma.
- Canillo; Cra. Fontenellas, Palma.
- Son Veri S.A. S'Arenal; Palma.
- Prohema S.L. Cra. Palma-Santanyi; Campos.
- El Bosque; Cra. Felanitx -Porto Colom.
- Febrer; Cra. Palma - Manacor.
- Cala Ratjada; Avda. Leonor Servera.
- Espasa; Cra. Palma-Alcudia; Campanet.
- Ersa; Cra. Palma-Alcudia.
- Seguí; C/ Juan XXIII; Puerto Pollensa.
- Estelrich; Cra. Artà-Pto. Alcudia; Ca'n Picafort.
- Febrer, Na Borges; Artà.
- Marratxi S.A.; Cra. Palma-Inca.
- Mora-Vicens; Cra. Nueva; Sóller.
- Es Coll d'es Pi; Cra. Andratx - Estellencs.
- Costa de la Calma; Calvià.
- J. Ros Perpiñá; P. Andratx.
- Valldemossa; Cra. C-710 - Pollen. Andrx.

### GRUAS REUNIDAS MANACOR



Teléfono 55 45 06 55 44 01

Para llorar.

Para llegar.

## CINE GOYA

**AGOSTO**  
**Cerrado por**  
**vacaciones**



# PROGRAMACION SEMANAL TV

## VIERNES 5 DE AGOSTO

### T.V.1

8,00 Buenos días.  
9,00 Por la mañana.  
13,00 Los osos Berestein.  
13,30 Tres por cuatro.  
14,30 Informatiu Balear.  
15,00 Telediario.  
15,30 El equipo A.  
16,25 Un verano tal cual.  
18,00 La linterna mágica.  
19,30 Diccionario.  
20,00 Mash.  
20,30 Telediario.  
21,00 El tiempo.  
21,15 Cara a cara.  
22,25 Viernes cine «Volver a empezar»  
00,05 Telediario.  
00,25 Teledeporte.  
00,40 Mcmillan y esposa.  
02,15 Largometraje «Un espejo para Cristina»  
03,45 El arca de Noé.  
04,35 Aretha Franklin.  
05,25 Documental.  
07,05 Largometraje «María Estuardo».

### T.V.2

12,30 Tele Europa.  
13,30 Programación Balear.  
15,00 Belleza i poder.  
15,30 En el Himalaya con Hillary.  
16,30 Cine español «La vida en un bloc»  
18,10 Documental.  
18,35 Agua de sifó.  
19,00 Narracions americanes.  
20,00 Informatiu.  
20,30 Vintge a l'aventura.  
21,00 Mirador.  
21,15 Suplementos 4.  
21,50 Concierto.  
23,30 Cerca de las estrellas.

### T.V.3

13,50 Esports Flaixs  
15,00 Telenotícies.  
15,30 Dallas.  
16,20 Pel·lícula «La vida por delante»  
18,00 Cierre.  
19,00 International Headlines.  
19,30 Simbad.  
20,00 Doctor Who.  
20,30 Telenotícies.  
21,00 Gent del barri.  
21,30 Si, primer ministre.  
22,00 Radio Cincinnati.  
22,30 Projecte Atlàntida.  
23,35 Telenotícies.  
23,55 Cinema de mitjanit  
«Ivan el terrible».

## SABADO 6 DE AGOSTO

### T.V.1

9,05 A tope.  
10,00 Diccionario de la salud  
11,00 La bola de cristal.  
12,15 Nueva gente  
13,15 Lotería nacional  
13,30 La otra mirada  
14,30 48 horas.  
15,30 El tiempo.  
15,35 Isidoro  
16,05 Primera sesión: «La batalla del mar del Japon»  
18,00 Las aventuras de Teddy Ruxpin  
19,00 Número 1  
19,35 La ley de Los Angeles.  
20,30 48 horas.  
21,05 Informe semanal  
22,20 Sábado noche.  
23,25 Fanny y Alexander  
00,45 Filmoteca T.V. «Homlet»  
03,30 Música golfa  
04,30 El fugitivo.  
05,25 Largometraje: «Jaques mate siciliano».  
06,50 Documental

### T.V.2

13,30 Agua de sifó  
14,00 L'informatiu  
14,30 Documental  
15,00 Estadio 2  
22,00 L'informatiu  
22,30 El pájaro espino  
23,20 Ayer  
00,25 Diálogos con la música

### T.V.3

14,45 Cámara oculta  
15,00 Telenotícies.  
15,35 Els barrufets.  
16,00 Esports en acció.  
17,30 Retrats.  
18,30 Recital d'estiu  
19,30 Jocs Olímpics  
20,00 Vida salvatge.  
20,30 Telenotícies.  
21,05 Lotto.  
21,15 Magnum.  
22,05 Pel·lícula «La cera virgen»  
23,45 Jazz.



## DOMINGO 7 DE AGOSTO

### T.V.1

07,15 Largometraje: «La chica del gobierno».  
9,00 Informe semanal.  
10,00 Santa misa  
11,00 48 horas  
11,05 Concierto  
12,10 Pueblo de Dios  
12,35 Retrato de la Unión Soviética  
13,30 Segunda enseñanza.  
14,30 48 horas.  
15,30 El tiempo.  
15,35 Los pequeños picapiedra.  
16,05 Estrenos T.V. «El gran atraco».  
17,50 Si lo sé no vengo.  
18,45 Dibujos animados.  
19,10 La clínica de la selva negra  
20,00 A vista de pájaro.  
20,30 48 horas.  
21,00 En portada.  
21,35 La vida sigue.  
22,45 Domingo cine «La isla del adiós»  
00,35 48 horas.

### T.V.2

10,30 Objetivo 92  
12,00 Estudio Estadio  
12,00 Sesión de tarde «Luz que agoniza»  
20,00 El legado de las islas  
20,30 Informatiu  
21,00 Debat 2  
22,00 El instante más largo.  
22,20 Balonmano  
00,20 Muy personal

### T.V.3

11,00 Ópera  
13,30 Esports en acció  
15,00 Telenotícies  
15,30 Batman  
16,00 Jericó.  
16,50 Tarda de ...capa i espasa: Els tres mosqueters.  
18,30 La guitarra en España.  
19,00 Allo, allo  
19,30 L'espantaoceis i la Sra. King  
20,30 Telenotícies.  
21,30 A cor obert.  
22,30 Cita amb l'esport

## LUNES 8 DE AGOSTO

### TV.1

8,00 Buenos días.  
9,00 Por la mañana.  
13,00 El pájaro loco.  
13,30 Tres por cuatro.  
14,30 Informatiu Balear.  
15,00 Telediario.  
15,35 El equipo A  
16,30 Un verano tal cual.  
18,05 Los mundos de Yupi.  
18,30 Piénsalo mañana  
19,30 De película.  
20,30 Telediario.  
21,00 El tiempo.  
21,15 Juego sin fronteras  
23,15 Documentos T.V.  
00,15 Telediario.  
00,35 Teledeporte.

### T.V.2

12,30 Tele Europa  
13,05 La vall de Shalford  
13,30 Programación balear  
14,30 Informatiu.  
15,00 Belleza i poder.  
15,30 Descubrimientos bajo el agua  
16,30 Portes endins  
17,00 L'illa misteriosa  
18,00 De cara al mar  
18,35 Agua de sifó  
19,00 Chpy y la princesa  
20,00 Informatiu  
20,30 Panorama  
20,50 Olímpicos  
21,20 Cine Club: «Un ladrón en la alcoba»  
22,45 Últimas preguntas.  
23,15 Jazz entre amigos

### T.V.3

13,50 Cita amb l'esport.  
15,00 Telenotícies.  
15,30 Dallas.  
16,20 Cine: «Comando salvaje»  
18,00 Tancament de programació  
19,00 International Headlines  
19,30 Simbad.  
20,00 El Nargun i les estrelles  
20,30 Telenotícies  
21,00 Gent del Barri  
21,30 Cagney y Lacey  
22,30 Cine: «L'embruixada»  
24,00 Telenotícies



# PROGRAMACION SEMANAL TV

## MARTES 9 DE AGOSTO T.V. 1

8,00 Buenos días.  
8,30 Telediario  
9,00 Por la mañana.  
13,00 Scooby Doo.  
13,30 Tres por cuatro.  
14,30 Informatiu Balear.  
15,00 Telediario.  
15,35 El equipo A.  
16,30 Un verano tal cual.  
18,05 Los mundos de Yupi.  
18,30 El misterio de la flor mágica.  
19,00 La nave Terra.  
20,00 Una vida juntos.  
20,30 Telediario.  
21,00 El tiempo.  
21,15 Contigo.  
22,20 Sesión de noche «El bus-cavidas».  
00,35 Telediario.  
00,55 Teledporte  
01,10 Testimonio.

T.V. 2  
12,30 Tele Europa  
13,05 La vall de Shallford  
13,30 Programación balear  
13,45 Foravila  
14,15 Quina  
14,30 Informatiu Balear  
15,00 Belleza i poder.  
15,30 Cien años de Jazz  
16,30 Zarzuela.  
18,00 T.B.M.  
18,35 Agua de sifó  
19,00 Choppy i la princesa  
20,00 Informatiu  
21,15 Suplementos 4  
21,50 El tiempo es oro  
22,50 Tendido cero  
23,20 La buena música

T.V. 3  
13,50 Trenta minuts  
15,00 Telenotícies.  
15,30 Dallas  
16,20 Cine: «Amb les hores comptades»  
18,00 Tancament d'emissió.  
19,00 International Headlinnees  
19,30 Simbad.  
20,00 El Nargum i els estells  
20,30 Telenotícies.  
21,00 Gent del barri  
21,30 Rafaela Carrà Show.  
22,30 Perry Mason.  
24,00 Telenotícies.



## MIÉRCOLES 10 DE AGOSTO T.V. 1

8,00 Buenos días.  
8,30 Telediario  
9,00 Por la mañana.  
13,00 Erase una vez... el hombre  
13,30 Tres por cuatro.  
14,30 Informatiu Balear.  
15,00 Telediario.  
15,35 El equipo A.  
16,25 Un verano tal cual.  
18,05 Los mundos de Yupi.  
18,30 Los gemelos Edison.  
19,00 A tope.  
20,00 Un mundo diferente.  
20,30 Telediario.  
21,00 El tiempo.  
21,15 La guerra civil española  
23,15 El perro verde  
00,15 Telediario.  
00,35 Teledporte.

T.V. 2  
12,30 Tele Europa  
13,05 La vall de Shallford  
13,35 Programación Balear  
15,00 Belleza i poder.  
15,30 Documental  
16,30 Maria Mercader  
17,00 Duplex per llegar  
17,30 Jazz  
18,00 Trens de Catalunya  
18,35 Agua de sifó  
19,00 Choppy y la princesa  
20,00 Informatiu  
20,30 Els grands felins d'Àfrica  
21,15 Suplementos 4.  
21,50 A través del espejo.  
23,00 Oficios para el recuerdo  
23,30 Se ha escrito un crimen  
00,40 Tiempo de crear.

T.V. 3  
13,50 Viatges pels rius  
15,00 Telenotícies.  
15,35 Dallas  
16,20 Cine: «El seté de cavalleria»  
18,00 Tancament d'emissió.  
19,00 International Headlinnes  
19,30 Pinotxo  
20,00 El Nargum i les estells  
20,30 Telenotícies.  
21,00 Lotto.  
21,10 Gent del Barri  
21,45 Informatiu cinema.  
22,15 Cinema 3 «Tu i jo».  
04,00 Tramontana.

## JUEVES 11 DE AGOSTO TV.1

8,00 Buenos días.  
8,30 Telediario  
9,00 Por la mañana.  
13,00 Jhonny Quest.  
13,30 Tres por cuatro.  
14,30 Informatiu Balear.  
15,00 Telediario.  
15,35 El equipo A.  
16,20 Un verano tal cual.  
18,05 Los mundos de Yupi.  
18,30 Musiquissimos.  
19,00 Crónica joven.  
19,25 Con las manos en la masa.  
19,55 Hablando claro.  
20,30 Telediario.  
21,00 El tiempo.  
21,15 Meiba.  
22,15 Derecho a discrepar.  
23,45 A media voz.  
00,15 Telediario.  
00,35 Teledporte.

T.V. 2  
12,30 Tele Europa  
13,05 La vall de Shallford  
13,30 Programación Balear  
15,00 Belleza i poder  
15,30 La ruta de la seda  
16,30 Al ritme d'un temps  
17,00 Teatre  
18,35 Agua de sifó  
19,00 Choppy y la princesa  
20,00 L'informatiu  
20,30 Artistes catalans  
21,00 El mirador  
21,15 Suplementos 4  
21,45 Descartes  
22,00 Loteria primitiva.  
22,15 Jueves cine: «En penumbra»  
23,45 Metrópolis

T.V. 3  
13,50 Rafaela Carrà Show  
15,00 Telenotícies.  
15,30 Dallas.  
16,20 Cine: «Revolver»  
18,00 Tancament d'emissió.  
19,00 International Headlinnes  
19,30 Pinotxo  
20,00 El Nargum i els estells  
20,30 Telenotícies.  
21,00 Gent del Barri  
21,30 La casa dels famosos.  
22,00 Esports Flash.  
23,30 Motor a fons.  
00,05 Telenotícies.



## VIERNES 12 DE AGOSTO T.V. 1

8,00 Buenos días.  
8,30 Telediario  
9,00 Por la mañana.  
13,00 Los osos Berestain.  
13,30 Tres por cuatro.  
14,30 Informatiu Balear.  
15,00 Telediario.  
15,35 El equipo A.  
16,30 Un verano tal cual.  
18,05 La linterna mágica.  
19,30 Diccionario de la salud.  
20,00 MASH.  
20,30 Telediario.  
21,00 El tiempo.  
21,15 Salvar la cara.  
22,30 Viernes cine «Las bostonianas»  
00,40 Telediario.  
00,55 Teledporte.  
01,15 McMillan y esposa.  
02,45 Largometraje «La primera entrega de una mujer casada».  
04,45 Documentos T.V.  
05,00 Elthon Jhon  
06,05 Documental  
07,20 Largometraje «Rivales»

T.V. 2  
12,30 Tele Europa  
13,05 La vall de Shallford  
13,30 Programación Balear  
15,00 Belleza i poder  
15,30 En el Himalaya con Hillary  
16,30 Cine Español: «Los ladrones somos gente honrada»  
17,55 Documental  
18,35 Agua de sifó  
19,00 Choppy y la princesa  
20,00 Informatiu  
20,30 Vitralis Gotic  
21,15 Suplementos 4  
21,50 Concierto  
23,00 Golf.

T.V. 3  
13,50 Esports flash.  
15,00 Telenotícies.  
15,35 Dallas.  
16,20 Cine: «Canet Rock».  
18,00 Tancament d'emissió.  
19,00 International Headlinnes  
19,30 Pinotxo  
20,00 El Nargum i les estells  
20,30 Telenotícies.  
21,00 Gent del barri  
21,30 Si, Primer Ministre.  
22,00 Radio Cincinnati  
22,30 Projecte Atlàntida.  
23,55 Cinema de Mitjanit: «Ivan el Terrible»

## BRICOLAGE BRICOSEGUR ES COS

**Avd. Baix des Cos, 81 - Tel. 55 21 47**

**¡Hazlo tú mismo!  
Do it yourself!  
Faites le vous même!  
Gebruiks klaar!  
Machen sie es selbst!**

**DE LECTOR A LECTOR, PUBLICITAT GRATUÏTA  
DIRIGIU LES VOSTRES OFERTES O DEMANDES A 7 SETMANARI  
Passeig Ferrocarril, 1 - Tel. 55 03 28 LES PUBLICAREM PER ORDRE D' ARRIBADA**

### VENC

Vendo cochera 300 mts. calle Car-  
mí nº 18. Informes Bar Lout. Tel. 55 12  
44

Vendo chalet en Cala Millor. Zona  
tranquila. Tel. 56 76 00 - Ext. 151 (De  
15 a 16 horas)

Vendo 124 LS PM-J con Radio Car-  
sate. Informes Tel. 55 56 59

Vendo piso en Porto Cristo, cuatro  
habitaciones, precio a convenir. In-  
formes 57 09 13

Venc Mercedes 500 se. Automáti-  
co, techo solar, elevadora eléctri-  
ca, aire acondicionado, frenos ABS,  
alarm, ruedas anchas, etc... Precio  
3.200.000 Tel. 55 09 31

Mercedes 190 a Techo Solar,  
Radio Cassette i ruedas especiales.  
Precio 2.500.000 Tel. 55 16 77

Mercedes 240 d Techo solar,  
Radio, ruedas especiales, bola de  
remolque. 1.500.000 pps Tel. 57 16 77

Vendo Volkswagen Escarabajo  
motor 1.200 c.c. PM-2800-P (color  
morfo) en buen estado. Informes Tel.  
56 59 37. Precio a convenir.

Legendaria amplificador de guitarra,  
marca FENDER TWIN Rev. 50. Precio  
80.000 pps Informes 57 12 15

Se vende Chalet en San Mateo Pis-  
ano, 3 dormitorios. Amueblado. Tel.  
55 52 45

Vendo R-18 Gts. a cambio por  
vehículo más pequeño. Informes.  
Tel. 55 24 11

Vendo apartamento en Cala An-  
gulo, 30 m. playa Tel. 57 04 03.

Vendo local comercial de unos  
110 m<sup>2</sup> en zona céntrica de Mono-  
cor. Informes 55 44 68 (horas comer-  
cio).

Vendo parcela 500 m<sup>2</sup>. San Talen-  
t. Tel. 55 37 39

Vendo casa en Porto Cristo. Calle  
Navegantes. 120 m<sup>2</sup>. Informes  
55 14 43

Venc 4t. pis a Porto Cristo, céntri-  
ca, tranquil, amb bona vista a la mar. Si  
interessa se pot gestionar finan-  
ciamen a llarg plaç. Ref. Bernat. Tel.  
55 22 00

Vendo buc cuarto piso c/ Joan Li-  
llos, 57, finca seis pisos con ascen-  
sor. Facilidades de pago Tel. 55 24 41

Vendo "quartu" de terra (valle-  
do), con caseta en zona "San Galle-  
nar". Informes 55 21 47

Se vende solar en Fontàrria, en una  
travesía de la Avda. Mossèn Alco-  
var. Inf. 55 54 35

Venc cortà a San Frau. Manacor.  
Inf. 55 28 09

Venc bolc sense frats. 40.000 pps.  
Tel. 55 34 61. Demana p' En Rafel.

Venc R-5 PM-4319-F (en mall bon  
estat) Inf. 55 47 72/55 00 32

Vendo Seat 131 Supermotofort PM-  
N motor diesel 3 años, impecable.  
400.000 pps facilidades 4 años. Tel.  
56 90 24, horas comercio.

Vendo Glaxton 142. Motor Ya-  
maho 40 c. Solo 1 mes de uso. Tel. 56  
33 13

Vendo órgano eléctrico ELKA. In-  
cluido Leslie. Precio 60.000. Tel. 56 00  
98 (a partir de 20 h.)

Se vende lancha con casco y  
motor Evinrude de 50 caballos  
(completamente equipada y con  
amare pagado en Porto Cristo). In-  
formes Tel. 55 23 66 ó 55 27 57

Vendo furgoneta Seat Trans PM-  
5487-AK (en buen estado) Precio a  
convenir. Tel. 55 30 97

Se vende Zodiac «Hemot Formen-  
ter» 3' 20 Mt Motor 25 CV con vo-  
lante y KIT de marcha. Precio  
280.000 (al contado) Informes Tel. 56  
49 71 (de 13 h. a 14 h. y de 21 h. a 24  
h.)

Compre Solar de 8.000 a 10.000 m<sup>2</sup>  
a zona de Cala Millor. Tel. 57 00 49

Venc llaut de 37 pams i mig llisto  
de tercera. Amare a Porto Cristo.  
Tel. 55 21 44

Vendo dos camas pequeñas en  
buen estado. Tel. 57 06 22

Se van Vapo 75 PM-L. Informes Tel.  
57 16 51, de 11 a 13 h. y de 16 a 20 h.

Vendo R 12-T, buen estado Tel. 55  
03 18

Vendo piso edificio Banca March.  
Exterior, muy soleado, vista despeja-  
da, 4 dormitorios dobles. Terzo a  
C/ Mayor. Tel. 55 35 15. Horario de  
9' 30 a 13' 30. Abstenerse curiosos.

Vendo Mercedes 500 S.E. Automáti-  
ca. Techo solar y elevadora eléctri-  
ca, asientos piel, aire acondicio-  
nado, radio cassette digital, alarma,  
metalizado. Precio 3 millones. Tel. 55  
09 31

Vendo Mercedes 190 E techo solar  
«Radio Cassette» neumáticos y llan-  
tas especiales, perfecto estado. Pre-  
cio 2.560.000 Tel. 57 16 77

Vendo tomos de Monacor. 2000  
pps. Años 72 y 73 medio año. Años  
completos del 74 al 85, 27 tomos.  
Espanol: 80-81-82, 5 tomos, 2.000  
pps

Perlas y Cuevas: años 80, 81, 83, 84

(79). 5 Tomos, 2.000 pps.  
A toda plana: Años 83, 84, 85, 82,  
84, 5 tomos, 2.000 pps.  
1 Bell Puig. Revista Artó, 2000 pps.  
Tel. 55 11 20

### COMPR

Compraria amplificador  
para bajo. Tel. 55 48 92 de 1' 30  
a 2' 30 h.

Compraria bicicleta usada  
en buen estado pagando  
hasta 10.000 pps. Tel. 55 41 29.  
Preguntar por M<sup>ra</sup> José

Cero casa per comprar a  
Porto Cristo o proximitats, amb  
llum, aigua i un poc de terra.  
Informació 55 51 72

Compraria buc (en zona  
céntrica) o piso en buen esta-  
do. Inf. 55 08 01

Busco comprar casa antigua  
habitabile con coral, agua y  
electricidad en San Servera.  
Tel. 56 95 52

### LLOGUERS

Se busca cochera en Porto Cristo.  
Tel. 57 11 25

Alquilaria cochera pequeña con  
luz preferentemente alrededores de  
Monacor. Informes 55 58 76, de 12 a  
15 horas.

Busco piso o casa para alquilar. Tel.  
55 30 97. Pedir por Tani.

Se alquila casa en Porto Cristo, 4  
habitaciones, 10 plazas, jardín y ga-  
raje. Tel. 55 13 81 - 23 60 69

Necesito piso meses Julio, Agosto  
y Septiembre. Zona Monacor. Tel. 58  
63 41. Mahanas José Luis

Se alquila casa de campo a 3 km.  
de Manacor. Tel. 56 10 74

Se alquila local supercéntrico (35  
m<sup>2</sup>) en Plaza Rector Rubi. Informes  
Tel. 55 07 88

Se alquila local comercial de 80  
m<sup>2</sup> en la Calle Spions. S' illo. Infor-  
mes 55 31 93

Alquilaria vivienda en pto. bajo a  
ter. piso en Cala Millor. Infor-  
mes 48 05 39

Loc. local comer. Major. Informació  
1.561.320

Alquila local comercial a para ofi-  
cinos en c/ Francisco Gomila Tel. 55  
11 44

Alquila o compro local en Mono-

cor sobre unos 100 m. Tel. 56 90 24

### DEMANDES

Se traspa local comercial am-  
plio y céntrico en Cala Millor. Tel. 56  
51 97

Busco remolque de carga para  
coches. Tel. 55 61 98

Cercam allota per a guardar nins.  
Tel. 56 58 21

Tene 17 anys i cerc feina a un bar  
o supermercat. Tel. 55 54 16

Se busca profesor inglés. Tel. 57 09  
08. Horas oficina. Ref. Dominique

Se busca profesor informática. Tel.  
57 09 08. Horas oficina. Ref. Domi-  
nique

Se necesita aprendiz carpintero.  
Interesados llamar al Tel. 55 26 78

Se necesita una peluquera profesio-  
nal (mejor con conocimientos de  
idiomas). Informes: c/ Miquel, 7. S' il-  
lot.

Se necesita peluquera amb ex-  
periencia a Cala Millor. Tel. 56 55 93  
o 58 55 93

Cerc feina sector hosteleria, no-  
cions de francés. Tel. 55 38 69

Se precisan Sras. que sepan coser  
a máquina preferentemente cono-  
cimientos de piel. Tel. 55 03 75 - R.  
Iglesia, 3 Monacor

Se busca chico para guardar una  
niña de 11 meses. Informes: C/ José  
López, 12 - Manacor

### DIVERSOS

Se ofrece chico de 15 años para  
guardar niños. Tel. 55 54 16

Se necesita conguar por las ma-  
ñanas. Tel. 55 55 15

Se necesita chico para cuidar  
niño de 3 años, dos días libres a la  
semana. Tel. 55 52 45

Se donen llocons de Sotgeig i Plano.  
Informació: C/ Sureda, 49-2º. Porto  
Cristo. Tel. 55 24 82 (de 14 a 15 horas)

Estudiant de Filologia angloger-  
mànica dona classes d' anglès i ale-  
many. Es fan traduccions d' anglès i  
alemany a català i castellà. Infor-  
mes c/ Concepció, 5 Pto. Cristo. Tel.  
57 03 45

Se necesita mujer de compañía  
para atender mujer de avanzada  
edad en Porto Cristo. Tel. 57 01 63

S' ofereix jove per passar treballs o

documentos a máquina. Tel. 56 47 72

Se dan clases de repaso en Mono-  
cor de preescolar y EGB. Tel. 55 09 44  
(Llamar de 4 a 8 horas)

Se dan clases de repaso en Porto  
Cristo de preescolar y EGB. Informes:  
Calle Monjas, 38 (Mahanas)

Es donen classes d' Anglès EGB.  
BUP. I.C.O.U. Tel. 55 10 05

Se donen clases de repaso de EGB y  
BUP a partir del 1º de Julio. Informes  
Tel. 57 12 99 (noches) C/ Gm. Riera,  
4 - Monacor

Es donen classes de repàs de llet.  
Informes 55 32 60

Somos dos chicas que damos cla-  
ses de repaso de EGB en Porto Cri-  
sto. Informes C/ Calón, 15 - Tel.  
55 02 43

Necesitamos persona per neteja C/  
Muntaner 28 - Porto Cristo

Se donen classes de Repàs d' EGB  
a S' illo. Tel. 55 38 99

Se donen classes de repàs al Port.  
EGB. B.U.P. Tel. 55 03 10

Clases de repaso EGB en Mono-  
cor y Porto Cristo. Informes: C/ Dr.  
Heming, 7-A. Tel. 55 04 29

Si n' estubo mental en classes  
de alemán, inglés, francés,  
económicas, matrícula gratu-  
ita. Monacor C/ Juan Segura, 14 I.  
Porto Cristo C/ Sureda, 27. Tel. 57 00  
06

Licenciada Filologia Inglesa do  
clases de EGB, BUP, C.O.U. Tel. 55  
13 81 - 23 60 69

Sei un muchacho de 22 años y  
busco trabajo por horas. Informes C/  
Irmantania, 27 - Porto Cristo, de 8 a  
10 noche

Se donen classes de Francés  
Cuidado niños.  
Se ofrece secretaría con idiomas. In-  
formes: C/ Fco. Gomila, 79 bajos -  
Monacor

Se dan clases de Francés profesio-  
nal nativa. Informes: C/ Antoni Durán,  
38-2º a partir de 20' 30h.

Auxiliar Administrativa con estu-  
dios de informática busca trabajo.  
Informes Tel. 55 02 05 (mañanas de  
12 a 1)

Liquidación maquinaria segunda  
mano por cierre negocio. Vitina  
2.15 mt. Congelador 1.50 mt. Infor-  
mes Tel. 55 17 21

Estudiant de 56 de filologia ale-  
mánya dona classe al Port a prin-  
cipants. Tel. 57 01 63





**Haga su Agosto. Jubile su viejo coche y gane 70.000 pesetas al comprar un Classic o un Polo.**



Piense en un futuro mejor. Aparque a un lado la inseguridad de quedarse tirado a medio camino y los sobresaltos sistemáticos a su cartera.

Asegúrese la libertad de hacer planes con la familia

y un espacio más que suficiente para lo que pueda ir o venir.

Venga con su viejo coche. Esté como esté. Y consiga por lo menos un ahorro de 70.000 pts. al subirse al Classic o al Polo.

Además, si su coche no es tan viejo, se lo valoraremos muy favorablemente.

Será como volver a empezar. Pero con un Volkswagen.



**VOLKSWAGEN**

**Esta campaña es válida hasta el 31 de Agosto. En su concesionario Volkswagen/Audi.**

CLASSIC: C Y CL 1.3 L. (55 CV), CL DIESEL 1.3 L. (45 CV), BEL-AIR (55 CV). DESDE 1.146.706 PTAS. CON IVA Y TRANSPORTE INCLUIDOS.  
POLO: BUNNY (45 CV), FOX 1.0 L. (45 CV), FOX 1.3 L. (55 CV), FOX DIESEL 1.3 L. (45 CV). DESDE 973.233 PTAS. CON IVA Y TRANSPORTE INCLUIDOS.

VÉALO EN:

**Monserrat - Moyá C.B.**

*Carretera Palma - Artá Km. 49 - Tel 55 01 25 - Manacor*



Ω  
OMEGA

*Momentos estelares*



OMEGA SIEMPRE MARCA LOS MOMENTOS ESTELARES.  
LOS DE LOS JUEGOS OLIMPICOS. LOS DE LA CONQUISTA  
DEL ESPACIO. LOS DE LAS VIDAS LOGRADAS COMO  
LA SUYA. OMEGA CONSTELLATION. EL RELOJ DE SUS  
MOMENTOS ESTELARES.

AGENTE OFICIAL

*Joyería Ferzmin*

MANACOR-PORTO CRISTO-CALA MILLOR